UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

EL MÉTODO DE ALFABETIZACIÓN *YO SI PUEDO* Y SU APLICACIÓN EN EL MUNICIPIO DE SAN CRISTOBAL DE LAS CASAS, CHIAPAS: UN ANALISIS.

T E S I N A

QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE:

LICENCIADA EN PEDAGOGÍA

PRESENTA:

DALIA ORTIZ SALAZAR

ASESORA DE TESINA:
DRA. MARTHA DIANA BOSCO HERNÁNDEZ

MÉXICO, D. F. **2010**

Universidad Nacional Autónoma de México
UNAM
Biblioteca Central
Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

Agradecimientos

A mis padres por darme la oportunidad de vivir y disfrutar de la vida, por el apoyo que hasta este momento me han brindado y que ha hecho que vea mi vida con más posibilidades. Los amo, por ser quiénes son y porque han hecho de mi una buena mujer.

A la Dra. Martha Diana Bosco Hernández, por asesorarme, por su tiempo y disponibilidad. Por su apoyo para sacar exitosamente uno de los proyectos más importantes de mi vida y que ahora puedo ver concluido. Por brindarme la oportunidad de seguirme formando como pedagoga y practicar mi profesión con más amor.

A mis amigos y amigas, que fueron sin duda una pieza muy importante en todo este proceso, por su apoyo incondicional, por celebrar cada paso que daba adelante, por levantarme el ánimo cuando lo sentía perdido, por mantenerse siempre a mi lado.

A mis mujeres hermosas, su apoyo fue determinante en la creación de este proyecto, todas esas experiencias vividas llenas de buenos momentos, gracias por su incondicionalidad, sin duda junto a ustedes he aprendido mucho y mi vida sin ustedes no sería la misma. Seguiremos juntas en el camino, en el gran camino de nuestras vidas maravillosas. ¡¡Las amo!!

A mi queridísima casa de estudios la UNAM es un orgullo formar parte de ella.

A mi Facultad de Filosofía y Letras. Uno de mis mejores logros: ser su alumna. En ella me forme como pedagoga y me brindó las bases para practicar mi profesión.

Aún falta mucho por hacer, sin embargo, veo este proyecto como el fin de un ciclo para iniciar uno nuevo, gracias por compartir este momento conmigo.

INTRODUCCIÒN…….1

CAPÍTULO 1: LA ALFABETIZACIÒN EN MÈXICO…….....6

1.1 Antecedentes históricos……..……..6

1.1.1 La primera escuela para alfabetizar adultos…….....8

1.1.2 Métodos utilizados para enseñar a leer y a escribir ……..8

1.2 La educación indígena……..21

1.2.1 La educación indígena durante la Colonial……....29

1.2.2 Los métodos de lecto-escritura utilizados en México. Independiente…...32

1.2.3 La educación indígena después de la Independencia…….33

1.3 La educación rural……..36

1.3.1 La base de la educación rural.……36

1.3.2 La creación de la escuela rural y su función……....39

CAPÍTULO 2: LA ALFABETIZACIÒN EN PAISES COMO EN CUBA Y BRASIL……..46

2.1 La Campaña de alfabetización en Cuba en 1961: Algunos aspectos relacionados con la organización de la Campaña……..……47

2.2 Paulo Freire y la educación…….59

2.3 Freire, la alfabetización y el método de “La palabra generadora”…….69

CAPÍTULO 3: EL ESTADO DE CHIAPAS……..83

3.1 Un poco de Historia. Algunas etnias de Chiapas…….83

3.2 Contexto educativo y alfabetización en el Estado de Chiapas……100

3.3 San Cristóbal de las casas y la llegada del método de Alfabetización *Yo sí puedo*……...113

CAPÍTULO 4: EL MÉTODO DE ALFABETIZACIÓN *YO SÌ PUEDO*……..124

4.1 Antecedentes……...125

4.2 Metodología……..133

4.3 La aplicación del Método Yo sí puedo en San Cristóbal de las Casas……..142

4.3.1 Fortalezas del método……144

4.3.2 Debilidades del método……...151

CONCLUSIONES……...170

BIBLIOGRAFÍA……..175

ANEXOS……..180

INTRODUCCIÓN

La alfabetización hoy en día es una de las principales cuestiones que la educación tiene por resolver, ya que es una de las principales necesidades que presentan las sociedades suburbanas y rurales con bajos índices de desarrollo humano.

El poder brindarle al individuo la capacidad de la lecto-escritura, no sólo se resume en saber identificar las letras, construir frases e ideas, y leerlas, va mucho más allá, la escritura es una manera más de expresión, sin embargo, ésta hoy en día es necesaria para el óptimo desarrollo del cualquier ser humano. Desde esta perspectiva, brinda al individuo la confianza en sí mismo, le hace ser creador y recreador de ideas, pensamientos, reflexiones, críticas, propuestas, soluciones, etc. Le permite al individuo realizarse en otro aspecto, lo cual le hace sentirse motivado, le ofrece al sujeto desenvolverse en ámbitos que le enriquecen no sólo en intelecto sino también el alma.

Así, la alfabetización no sólo se resume a una acción mecánica de memorización, implica mucho más. La alfabetización no es una acción fácil de definir, sin embargo, se puede decir de acuerdo con Hernández Zamora que la alfabetización está compuesta por lo siguiente:

> 1) habilidad de leer y escribir para funcionar en la vida diaria (alfabetización funcional). 2) La posesión del conocimiento relevante para convertirse en un miembro competente del grupo cultural (alfabetización cultural). 3) El uso consciente de la palabra escrita y el conocimiento cultural para construir una identidad o "voz" propias con el fin de examinar críticamente las relaciones sociales opresivas y el lugar de un mismo en dichas relaciones (alfabetización crítica).[1]

El analfabetismo afecta principalmente hoy en día a las zonas rurales-indígenas, la situación social en la que se encuentran estas áreas determina de manera significativa la situación educativa de dichas regiones, las pocas opciones que existen, las escuelas lejanas de los poblados, la escasez de maestros y también su poca preparación, la infraestructura de las escuelas, el currículum, las ideas políticas, sociales, así como también, el hecho de que la población piensa que trabajar y ganarse la vida es más importante que ir a la escuela, son factores que además de los económicos y las pocas ganas por parte de los gobiernos por

[1] Gregorio Hernández Zamora. "Alfabetización: teoría y práctica". En Decisio. *Saberes para la acción en educación de adultos.* p. 20.

ofrecer verdaderas acciones de cambio, afectan el proceso educativo desde su nivel básico, lo que tiene como consecuencia que el analfabetismo prevalezca.

La alfabetización es un trabajo que implica muchos esfuerzos: humanos, económicos y sociales.

En México, se han implementado distintos métodos en zonas donde es alto el índice de personas analfabetas, con el fin de erradicar este problema de tipo social y educativo.

La alfabetización hoy es un acto que requiere de mucha dedicación sin embargo, es un compromiso y obligación social que tiene el sistema educativo y el gobierno federal para con los que no saben leer ni escribir, estos se han valido de varias instancias educativas, así como también, de diversos métodos para erradicar el analfabetismo en México.

En este sentido el caso de Chiapas, en cuanto al analfabetismo lo ubica como uno de los estados con más rezago educativo y con altos niveles de analfabetismo.

Por esta razón, el gobierno del Estado decide llevar a cabo una acción más por la lucha contra el analfabetismo y decide adoptar y poner en marcha el programa de alfabetización *Yo si puedo* de origen cubano. No podemos dejar de lado el papel que ha fungido Cuba en cuanto a alfabetización, sobre todo por los grandes logros en su campaña de alfabetización de 1959, que sin duda tuvo muy buenos resultados.

El analfabetismo se convirtió en un asunto importante a través de los años. A la llegada de los conquistadores españoles, una de las principales tareas que debían realizar era evangelizar a todos los indios originarios de la región, junto con ello, se pretendía castellanizarlos, lo cual no fue sencillo, por dos factores: la pérdida de su lengua materna y el negarse a aceptar este tipo de disposiciones ya que sentían iban en contra de su cultura, complicaron este objetivo. Es así, que en el capítulo uno de esta tesina se describe cómo es que se lleva a cabo este proceso educativo, durante la colonia y como de la castellanización surge la necesidad de alfabetizar al pueblo indígena y rural de México. Sin embargo, se podrá ver que tal acción no siempre trajo los mejores resultados, pues en la idea de querer llevar una educación homogénea sin tomar en cuenta las

particularidades de la población indígena, los programas simplemente no arrojaban los resultados esperados.

Se abarca lo que son los antecedentes de la alfabetización, la educación indígena y la educación rural, comprendiendo las etapas de la colonia, independencia, revolución y cardenismo, situando los planes y contextos del ámbito educativo.

Por otro lado, la alfabetización en Cuba ha resaltado de una manera positiva en cuanto a su lucha contra este problema, este país inicia su labor de alfabetización cuando el Comandante Fidel Castro junto con el Ejército Revolucionario declaran la victoria de la Revolución Cubana en 1959, a partir de este momento se inicia una labor educativa a nivel nacional, en donde todo el pueblo cubano y gobierno se comprometen y ponen de su parte para alfabetizar a todo quien no sepa leer y escribir.

En el segundo capítulo se abordará lo que fue la Campaña de alfabetización cubana y sus resultados, que se coloca como uno de los principales países expertos en cuanto a alfabetización se refiere.

Así mismo se aborda la propuesta educativa de Paulo Freire, y su método alfabetizador de la *Palabra generadora*. Él, propuso una educación problematizadora, la cual incitará al sujeto o individuo a ser crítico, a hacerse preguntas acerca de lo que socialmente pasa y de su papel dentro de este contexto. A partir de ello, crea un método de alfabetización en el cual el sujeto no sólo se limitará a aprender letras y sonidos, sino también se brindará la capacidad de ver su realidad desde otra perspectiva, con crítica, dotándolo de conciencia de la misma, siendo un individuo capaz de cuestionar, de ser activo en su entorno, tomar un papel dinámico y no pasivo, escuchando y siendo espectador, sino todo lo contrario, llevando un papel que le exija acción sobre aquellas cuestiones que necesitan ser atendidas, convertirse en portador del cambio, creando y recreando ideas, respuestas, soluciones y más cuestiones.

Maestro y alumno van a la par, aprendiendo uno del otro, de las experiencias y saberes que cada uno tiene. Ambos se escuchan, se toman en cuenta, por tanto, no existe ya el profesor omnipotente al cual solo se escuchaba sin cuestionar,

guardando ideas y pensamientos, la educación democrática que propone Freire tiene que ver con esta forma de llevar a cabo la acción educativa. Todos aprenden de todos.

La *palabra generadora* tiene que ver con estas ideas de Freire, el acto de la alfabetización no se puede sólo resumir al aprendizaje de las letras y construir algunas frases o escribir y leer el nombre propio. Para Freire, alfabetizar es mucho más, es un manera de que el hombre se emancipe, le da la oportunidad de que exprese sus ideas, de hacerse de su palabra, palabra que contiene toda su comprensión acerca del mundo, la lectura y la escritura lo hace consciente de su papel en el mundo y con el mundo, como ser activo y no pasivo, es decir, siendo espectador de lo que pasa a su alrededor. En este sentido, el hombre toma una responsabilidad dentro de su entorno social.

El capítulo tres, aborda de una manera descriptiva algunos aspectos de la situación en Chiapas, como su composición territorial, demográfica, cultural, étnica y el ámbito educativo.

A la llegada de los españoles y hasta ahora, Chiapas como otros Estados se componía de un gran mosaico étnico y cultural. Los frailes misioneros llevaron a cabo también su proceso de evangelización y castellanización con los indios originarios de estas etnias, así, el objetivo es mostrar como se fue convirtiendo un proceso de castellanización en una necesidad educativa como lo es la alfabetización, sin embargo no ha tenido el éxito que se espera a través de los años, lo cual ubica a este Estado con los más altos índices de pobreza y analfabetismo.

Siendo Chiapas un estado con características singulares, como su población, se aborda este tema describiendo de manera general algunas de las etnias que lo componen.

El último apartado de este capítulo se refiere al Municipio de San Cristóbal de las Casas, ya que fue en éste donde se aplicó el método de alfabetización cubano *Yo si puedo.* Se menciona un poco de su historia, su composición poblacional así como su situación en el ámbito educativo. Además de la labor que se llevó a cabo por parte de los prestadores de servicio social de la Universidad Nacional

Autónoma de México (UNAM) como facilitadores y aplicadores del método cubano.

El capítulo cuarto y último de este trabajo se enfoca a la exposición y análisis del método de alfabetización masivo *Yo si puedo*.

Para una comprensión mayor de la estructura de este método se señalan sus antecedentes, tomando como referente principal la gran campaña de alfabetización que se llevó a cabo en Cuba en el año de 1959 y la cual tuvo extraordinarios resultados.

Posteriormente se describe la metodología del propio método, el cual se compone de: 1) etapa del método de enseñanza de la lectura y la escritura, 2) encuentro presencial, 3) La Cartilla, *Yo si puedo* y 4) videos.

El principal material didáctico son las videoclases, ya que es en ellas en donde están contenidos los procesos de enseñanza y aprendizaje de la lecto-escritura.

El método está compuesto por 17 videos que contienen las 65 lecciones con sus respectivos contenidos.

La parte final de este capítulo, enfoca, el análisis de la aplicación de dicho método en San Cristóbal de las Casas, y se toman en cuenta diferentes factores que estuvieron presentes en el momento en que se aplica el método, los cuales se clasifican en “claros” y “oscuros”, y que sin duda contienen una gran importancia en los resultados de la aplicación.

El objetivo de este trabajo es analizar y reflexionar sobre el analfabetismo, para proponer mejoras a los programas actuales aplicados en México, en específico en el Estado de Chiapas.

CAPITULO 1

LA ALFABETIZACIÓN EN MÉXICO

1.1 Antecedentes históricos

Es la iglesia, el principal órgano en el cual recayeron las actividades educativas durante la colonia, constituyó un poder paralelo, el cual servía como mediador para la resolución de conflictos entre los representantes del poder civil, así como también, en muchas ocasiones llegó a ser la responsable de enfrentamientos por cuestiones de gobierno, jerarquía o privilegios. Aún así, la iglesia cumplió con su misión, es decir, actúo como sustentadora del sistema, fue la principal legitimadora de la situación colonial y también la difusora de la ideología española. Fue la responsable de la educación popular y organizó un sistema de instrucción de diferentes niveles que de alguna manera satisfizo las necesidades de la sociedad durante 200 años. Para la población indígena y las castas, no existió otro tipo de enseñanza que la dada por los religiosos.

La evangelización constituyó el fundamento de la política americana de la corona española, de igual manera, significó cambios de raíz en cuanto a la cosmovisión y modo de vida de los originarios.

Fue en 1523 cuando llegaron los primeros frailes. De manera inmediata se relacionaron con la población y empezaron a aprender la lengua nativa que era el náhuatl, para poder comunicarse con los indígenas y llevar a cabo la evangelización.

Una de las metas era lograr que todos los indígenas dominaran el castellano, ya que de esta manera se facilitaría la evangelización, contribuiría a promover la unidad entre españoles e indígenas (se lograría una homogenización entre la población), pero también, sería una forma de dominio para evitar los levantamientos de rebeldía.

La educación durante la colonia se utilizó para legitimizar la corona española en el territorio americano, así como también, el dominio del nuevo mundo por medio de la evangelización. Para los conquistadores esta situación les beneficiaba y urgía en el sentido económico y pragmático, necesitaban adiestrar a los originarios en

las labores agrícolas, ganaderas y artesanales, lo que facilitaría la explotación de los recursos naturales para el enriquecimiento de los nuevos dueños.

La educación de los indígenas estaba a cargo de las misiones religiosas, los franciscanos por ejemplo, se enfocaron en la enseñanza de oficios, los cuales resultaban muy fáciles de aprender para los indígenas.

Conforme pasaba el tiempo la formación religiosa fue perdiendo el lugar principal dentro de la educación de los individuos, pues las propias demandas de la nueva sociedad así lo iban dictando: el crecimiento del comercio, el interés por el mundo grecolatino por los grupos de mayor nivel cultural. El desarrollo de la vida urbana exigía ya un nuevo enfoque para la educación, es así, como en el siglo XVIII la idea de educación se empieza a concebir como la preparación para el trabajo, evaluación de los beneficios materiales de la laboriosidad y la asimilación de los proyectos nacionales. De esta manera se enfocan en una educación más práctica que teórica.

La castellanización de los adultos indígenas, instrucción técnica y matemática de los artesanos y empleados, y por último, las clases especiales impartidas por maestros particulares para los adultos, fueron los programas que se diseñaron para la población adulta.

Una de las estrategias para enseñar y aprender el castellano era que se decía el sermón religioso en español, omitiendo la lengua nativa.

> Además de exigir que los curas predicaran en español y pusieran maestros para los niños […] se insistió en que los sacerdotes debían insistir a los adultos que en todo su curato hablen igualmente los indios en castellano las cosas del trato común y las vulgares y de plaza que ellos llaman *tianguixtlatolli,* a fin de que con la ejecución de todo lo referido se vean respetadas y obedecidas las leyes[2]

Sin embargo, siempre hubo un rechazo por parte de los adultos por aprender el castellano, por razones culturales, religiosas y económicas, lo que dificultaba mucho más la tarea asignada.

---

[2] Secretaría de Educación Pública. *Historia de la alfabetización y de la educación de adultos en México.* México. Instituto Nacional para la Educación de Adultos y el Colegio de México. p. 76.

1.1.1 La primera escuela para alfabetizar a los adultos

> La Constitución de Cádiz en 1814 promovió un enfoque nuevo en la educación, pues un gobierno legitimo y democrático, necesitaba de hombres alfabetizados, por ello mismo esta idea de establecer una escuela dirigida especialmente a adquirir la lectura y escritura se relacione con un objetivo político: la formación de hombres instruidos [3].

Esta escuela estaba dirigida a los personas mayores de dieciséis años. El método que se utilizaba para enseñar a aprender y leer estaba principalmente en el silabeo que al deletreo, incluía también un poco de enseñanza cívica y religiosa, se comenzaba cada clase con la explicación de un artículo de la constitución de 1812 y terminaba con la doctrina cristiana. Según el programa, los adultos aprenderían a leer en seis meses.

1.1.2 Métodos utilizados para enseñara a leer y escribir

El método del silabeo representó una innovación a finales del siglo XVII. Ya no sólo se utilizaba el deletreo, sino también se empezó a utilizar la pronunciación de las sílabas como base para la enseñanza de la lectura.

El método del deletreo para la enseñanza de la lectura consistía en mostrar el alfabeto en la cartilla y aprender a identificar y pronunciar cada letra. Después de aprender las letras individualmente, se pasaba a combinar en sílabas, pero siempre se deletreaban antes de pronunciar la palabra completa. Sin embargo, este método complicaba el aprendizaje de la lectura, resultaba difícil, pues muchas de las ocasiones el sonido de cada letra tenía poca relación con el sonido de la sílaba o palabra que se leía después. Los pedagogos de la época criticaban este método ya que pensaban que era difícil y complicado.

Sin embargo se utilizó de manera general hasta finales del siglo XVIII, cuando la Sociedad Vascongada de los Amigos del País, que era una organización filantrópica de España, patrocinó la publicación de un libro escrito por Francisco Xavier de Santiago Palomares. Este libro llamado *El maestro,* Palomares criticó el método tradicional y organizó una nueva cartilla para la alfabetización en sólo siete pasos. En los primeros dos pasos se utilizaba sólo el deletreo y en el tercero se debían pronunciar sílabas sin deletrear ni nombrar las letras. A partir de ahí se

[3] *Ibid.* p. 84.

daba más importancia al silabeo. A principios del siglo XIX, el pedagogo español, Vicente Naharro en su *Nuevo arte de enseñar a leer* estableció definitivamente el método del silabeo.

En esta época se innovó por parte de varios autores la metodología para la enseñanza y aprendizaje de la lectura. Otro ejemplo, es el maestro novohispano, Ignacio Montero quien crea un nuevo método y diseña su propio silabario, en el cual no se presenta el alfabeto y deletrear. Este método consistía en enseñar diez palabras cuya primera letra era una de las vocales: “a-ba, a-la”, a diferencia de enseñar las letras o vocales individualmente. ÉI pensaba que este método era más natural y eficaz, pues decía que los niños lo primero que articulaban eran sílabas y no deletreaban.

En cuanto a la enseñanza de la escritura a finales del siglo XVIII también significó una época de cambio.

Anteriormente no existía un método sistemático para la enseñanza de la escritura, era común que los propios maestros enseñaran la escritura según su propio criterio, lo que traía como consecuencia que sólo se aprendiera a formar la letra, pero sin destreza, la caligrafía no se trabajaba en la adquisición de la escritura.

En esa época, México al igual que todos los países de Europa, se basaban primero en la enseñanza de la lectura y posteriormente en la de la escritura, no se aprendían al mismo tiempo.

La alfabetización durante el siglo XVII se volvió el medio para formar ciudadanos participes en la democracia de México. Este era el discurso que se manejaba para justificar la importancia del enseñar a leer y a escribir a los adultos y a las personas que no pertenecían a una clase social que le permitiera tener accesos a la educación.

Así José Ma. Luis Mora expresó:

> Bajo la denominación de un gobierno que contemplaba en sus intereses el menester a sus vasallos en la más profunda ignorancia de sus derechos… [se]creyó que la ignorancia era el medio más seguro de impedir la emancipación de la América… En el sistema republicano, más que en los otros es de necesidad absoluta proteger y fomentar la educación… Para entender la Constitución y las leyes es indispensable saber leer […].
>
> […]El elemento más necesario para la prosperidad de un pueblo es el buen uso y ejercicio de su razón, que no se logra sino por la educación de las masas, sin las cuales no puede

> haber gobierno popular. Si la educación es el monopolio de ciertas clases y de un número más o menos reducido de familias no hay que esperar ni pensar en sistema representativo, menos republicano y todavía menos popular[4].

Es así, como durante este periodo (1821-1840) se diseñan y echan a andar dos proyectos educativos con la consigna de cubrir la necesidad de aprender a leer y escribir, dirigido a los adultos. Uno fue la educación informal por medio de gabinetes de lectura, la publicación de obras técnicas y la Biblioteca Nacional. El segundo fue sobre educación formal por medio de escuelas nocturnas.

En tiempos de la independencia la escuela que prevalece es la Academia Lancasteriana la cual había tenido buenos logros en la enseñanza para adultos.

Durante este período se inauguraron varios recintos educativos en la República, dirigidos a la enseñanza e instrucción para los adultos artesanos, según las necesidades que presentará cada comunidad. Durante este periodo 1875, un porcentaje mayor al 50% de la población nacional no sabía leer ni escribir, las escuelas dirigidas para adultos eran pocas y sufrían todo tipo de problemas, desde la falta de maestros, de espacios, de útiles e incluso falta de alumnos.

La educación para adultos no contaba con sus propias características y especificaciones, se tomaban los mismos principios utilizados en la población infantil para que el adulto aprendiera a leer y escribir.

Posteriormente al tomar el poder Porfirio Díaz a finales de 1876, la situación del país no era la mejor, debido a las luchas civiles y contra el extranjero. México contaba con una gran extensión geográfica, desarticulado y con una geografía difícil, con una población diseminada, con malas comunicaciones y muy malas condiciones de vida.

La heterogeneidad de la población mexicana era uno de los principales problemas a los que se enfrentaba la nación desde la independencia, esto debido a su cultura y su lengua. Porfirio Díaz pensaba que la única manera de lograr la unificación del país era a través de la educación. La educación era la vía principal para poder combatir el analfabetismo, fortalecer la unidad nacional y también para integrar a los mexicanos.

---

[4] *Ibid.* p. 110-111.

La principal orientación de la política educativa del gobierno de Díaz fue la formación de artesanos y obreros con una preparación eminentemente práctica. Se pensaba que la importancia que se le daba a los títulos profesionales dañaba el progreso, México lo que necesitaba eran hombres prácticos, cuya labor fuera benéfica para ellos y la sociedad.

El Distrito Federal y la mayoría de los estados fijaron como edad mínima los 14 años para ingresar a las escuelas de adultos, por lo tanto la educación elemental era de los 6 a los 14 años.

Con respecto a la enseñanza del castellano, la enseñanza de la escritura y la lectura durante este período fue simultánea. Era el método onomatopéyico el usado sustituyendo el método Rébsamen el cual se usó por mucho tiempo.

En cuanto al material utilizado para la enseñanza de la lecto-escritura, se usaron infinidad de silabarios o cartillas, que principalmente contenían lecturas como el Padre Nuestro y el Ave María que se consideraban elementos de lectura. Las cartillas contenían distintos métodos, algunas empezaban con letras aisladas y otras con sílabas. Los silabarios, por el contrario, partían de la sílaba como unidad básica de lectura.

Uno de los métodos más utilizados en todo el país durante este periodo fue el método *Rébsamen.* Este método se basa en el sistema fonético, que sustituía al método tradicional que se basaba en el método del deletreo. El libro de Rébsamen estaba dividido en tres partes: en la primera contenía algunas palabras, acompañadas de otras que rimaban con una ilustración. En la segunda parte había frases cortas divididas en sílabas y en la tercera, contenía pequeños textos o poemas de contenido moral o cívico.

Sin embargo, el método que tuvo más impacto académico fue el método de Torres Quintero, que provocó comentarios a favor y en contra. Este método fue una gran innovación ya que consistía en el uso del fonetismo onomatopéyico, es decir, en la reducción de los sonidos de las letras a su semejanza con algún fenómeno físico producido por el hombre, los animales o las cosas. En este método se utilizaba la síntesis, es decir la enseñanza que procedía de las letras

para formar sílabas y palabras. El libro estaba acompañado de pequeños cuentos ilustrando los sonidos onomatopéyicos.

Al terminar el gobierno de Díaz, llegó a la presidencia Francisco I. Madero, buscaba en el ámbito educativo que éste fungiera como instrumento integrador y del igual manera le preocupaba el analfabetismo, por tanto le urgía tomar medidas en el asunto ya que el 87% de la población era analfabeta por lo tanto, dicha tarea no se podía postergar más, es decir la alfabetización y la educación para adultos[5].

Se crean las escuelas rudimentarias, las cuales tenían como principal objetivo impartir y difundir conocimientos del habla castellana, la lectura, la escritura y las operaciones básicas de aritmética. También ayudarían a terminar con el aislamiento en que se encontraban principalmente los habitantes de origen indígena, ya que se les consideraba con atraso intelectual, por lo que se consideró un problema nacional, principalmente por el desconocimiento del castellano lo que los condenaba a un retraimiento social y política. Se pretendía extender estas escuelas por todo el país.

De los años 1910 a 1920 las principales necesidades fueron disminuir el analfabetismo y una capacitación para los obreros ya que representaban los principales problemas educativos. Al reconocer los principales intelectuales y revolucionarios el problema campesino en el país se opta por privilegiar la instrucción rudimentaria que incluía la alfabetización mínima e indispensable, en el período de Madero. Ya en el gobierno de Carranza la educación se enfocó principalmente en la capacitación técnica de los obreros, con la finalidad de crear una mano de obra competitiva y capaz.

En diciembre de 1934 Lázaro Cárdenas asume la presidencia de la República en el mes de diciembre. Durante su gobierno Cárdenas llevó a cabo acciones de gran trascendencia, como el reparto agrario a gran escala, la expropiación del petróleo y la creación de una serie de instituciones oficiales en respaldo de estas medidas.

Impulsó también en gran medida la educación popular, la cual coincidía con sus planes de promoción del proletariado, de campesinos y obreros, los cuales

[5] *Ibid.* p. 294.

estaban en desventaja por la ignorancia en la que encontraban y los convertía en una mano de obra barata, fácilmente explotable.

A Cárdenas no sólo le interesaba combatir el analfabetismo, sino también brindarle al obrero una educación que terminara con todo esa desigualdad que existía, una educación que le brindase conciencia para defender sus derechos de ciudadano.

Durante su gobierno, impulsó la alfabetización de adultos, le brindó gran atención a la educación rural beneficiando principalmente a los adultos

Su lucha contra la alfabetización consistió en dos acciones la Campaña de Alfabetización Nacional de 1936 y la Campaña Nacional de Educación Popular en 1937, que pretendían responder a las demandadas sociales y beneficiar especialmente al medio rural. Sin embargo, la primera no tuvo el éxito que se esperaba, por ello mismo un año después se crea por parte de la Secretaría de Educación la Campaña Nacional Pro-Educación Popular y se presenta un nuevo proyecto. Se fundaron bibliotecas para maestros y centros de alfabetización en el DF y en algunos estados. Se concebía de nuevo, al analfabeto como un obstáculo para la reconstrucción del país. Los métodos utilizados durante la campaña de alfabetización fueron carteles claramente visibles desde el asiento más lejano, con frases cortas y lo que se pretendía lo que se pretendía era que atrav`s de esto el adulto interiorizará la lectura y la practicara. Ya dominado este método se pasaba al libro. Detrás de esta acción estaba claramente la intención de influenciar al alumno, para hacerlo consciente de la realidad social en la que se encontraba el país.

Para empezar con la escritura, se recomendaban algunos ejercicios de preescritura, con el fin de que los músculos de la mano se relajaran y se acostumbraran al uso del lápiz, el trazo de óvalos y líneas rectas precederían la escritura.

Para desarrollar la memoria visual con palabras “tipo”, que son el nombre de ciertos objetos que los alumnos tenían o que estaban a su alcance y que no implicaban gasto alguno, como las partes del cuerpo o los elementos de la naturaleza.

La Secretaría de Educación consideraba que era necesario un método para enseñar la lecto-escritura y textos dirigidos específicamente a los adultos. Tomando en cuenta las características específicas del adulto, se creó un método especial analítico-sintético el cual constaba de cuatro etapas; la práctica de ejercicios musculares desde el principio, se comenzaba con la educación de la atención hasta que, gradualmente se llegaba a la lectura corriente por medio del conocimiento de vocales, sílabas y formación de palabras y frases.

Se recomendaba el método fonético para la enseñanza de los adultos, facilitando este proceso con el ajuste o modificaciones que el maestro considerara pertinentes según las necesidades y características de sus grupos.

El proceso de lectura era gradual, la manera de introducirlos era por medio del uso de vocales, sílabas y palabras que no tenían significado alguno, por ejemplo: “no”, “lana”, “lona”, “lona”, “dada”[6]. A medida que se dominaban las vocales y sílabas se podían elaborar frases las cuales tenían un significado, ya que eran frases de protesta ante las situaciones injustas que se vivían. Estas frases podían decir: “No tenemos casa”, “No tenemos pan”. Así el vocabulario se vinculaba con la realidad social que vivía el campesino y el citadino, palabras como ejido, yunque, jacal, siembra, cosecha, huelga, sindicato, etc., enriquecían este vocabulario.

Cárdenas deja las puertas abiertas para que William C. Townsend, quien llega a México con ideas de alfabetizar en lengua indígena, ya que tenía conocimientos de lingüística y tuvo experiencia como misionero entre los indios cakchiqueles de Guatemala. Townsend fue invitado por Moisés Sáenz para desarrollar un programa de alfabetización, semejante al que aplicaba, en donde el primer paso era alfabetizar el niño en su lengua nativa y más tarde adquiriría el castellano. Así, Cárdenas ve la oportunidad de resolver el problema de la enseñanza del español al indígena.

Durante el sexenio de Manuel Ávila Camacho la Secretaría de Educación Pública crea centros de alfabetización para adultos con el objetivo de poner en práctica métodos de lecto-escritura que se adaptaran a las necesidades de estos.

---

[6] *Ibid.* p. 427.

En 1943 se realizó “La campaña Nacional contra el analfabetismo”, ésta se dividió en tres etapas, una de organización, otra de enseñanza y la última de revisión de resultados.

La campaña se enfrentó a distintos obstáculos como por ejemplo, la desproporción numérica de los iletrados en algunas regiones en relación con los que no sabían leer y escribir, la escasez de tiempo o la situación económica de los iletrados, la carencia de alumbrado, inmobiliario y útiles escolares.

La diversidad de pensamiento que tenían los adultos asistentes a estos grupos, la diferencia de edades, la dispersión provocaron que fuera difícil una buena función de la campaña, la poca asistencia a estos centros fue un factor también importante para que no se lograrán los objetivos de esta campaña.

Cuando toma la presidencia Miguel Alemán Valdés se le dio continuidad a la campaña de alfabetización del sexenio pasado, sin embargo, el empeño ya no fue el mismo que en el periodo pasado, por ello mismo, se emitieron nuevos decreto. En el año de 1947 se estableció la “Ley de medidas permanentes contra el analfabetismo”, en ese mismo año también se crea la “Dirección General de Alfabetización y Educación Extraescolar de la Secretaría de Educación Pública”. Esta dirección tendría a su cargo la alfabetización en lo sucesivo.

Fueron los “Centros colectivos de alfabetización” los que durante ese periodo funcionaron para atender a jóvenes y adultos, estaban colocados en zonas donde no hubiera servicios educativos, aquí se les enseñaba la lectura, la escritura, lo básico del cálculo, aritmética e información sobre algunas cuestiones sociales.

Los requisitos que se pedían para poder ser alfabetizador eran saber leer, escribir y haber cursado como mínimo hasta el 4º año de primaria.

En 1945 México participó en los trabajos de la Conferencia de Londres. En la cual también tuvo lugar la creación de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), la cual desde ese momento impulsa la educación para adultos ya que se ve la necesidad de que el hombre se capacitará de forma íntegra. Así, incluye en sus programas apoyo a las campañas de alfabetización y como complemento de ello la enseñanza primaria gratuita y

obligatoria. Desde ese momento México se verá influenciado por la UNESCO en el ámbito educativo.

En 1958, ya durante el gobierno del presidente Adolfo López Mateos el analfabetismo persistía en un 40% de la población total. El ámbito educativo se tornaba crítico. La falta de maestros, escuelas, la poca asistencia de los campesinos para que se alfabetizaran por causas como el trabajo, la falta de programas que dieran continuidad a su aprendizaje y el costo económico, eran factores que complicaban mucho esta labor.

De esta manera, una de las estrategias que decide tomar el gobierno fue darle educación primaria a todos, como una acción preventiva, es decir, evitar futuros analfabetas, esto no quería decir que la campaña de alfabetización ya no siguiera en marcha, siguió su curso.

Los métodos que se utilizaron para alfabetizar fueron el fonético, el global y el mixto, este último combinación de los dos primeros. El maestro escogía el método que mejor se adecuara a su forma de ser, a la localidad donde se enseñaba y a su preparación, así como también, con que material contaba la escuela.

Además de la cartilla, se utilizaban otros materiales de apoyo como estampas, tarjetas con palabras, oraciones y sílabas, juegos de lectura, lotería de lectura, etc.

En este programa también se abordaban temas con relación a la higiene, la explicación del tipo de gobierno que existe, hechos históricos, etc. También se hizo uso de otros medios para alfabetizar, tales como publicaciones, medios audiovisuales, bibliotecas y misiones culturales.

Las cifras de analfabetismo disminuyó, el índice que existía al inicio del sexenio de 37.84% bajó a 28.9%. Sin embargo, el número de analfabetas que en 1964 ascendía a 9. 216 633 siguió siendo superior de 1900 que era de 8. 724 781.

Por otro lado, durante el gobierno de Gustavo Díaz Ordaz, se iniciaron acciones rigurosas en lo que concierne a la educación, que estaban determinadas por lineamientos establecidos a nivel internacional. La alfabetización funcional, la

educación permanente, el desarrollo de la comunidad y la educación para la producción orientaron gran parte de su política.

En febrero del año del 1965 se emprende una nueva campaña de alfabetización, que seguía algunos lineamientos que la UNESCO establece. Se vincularía estrechamente por el desarrollo económico y para una mayor eficacia se empezaría a implementar en las regiones que presentarán un más alto nivel social y económico. No se buscaba favorecer a todos los aquellos que no supieran leer y escribir.

La campaña estaba establecida principalmente a los niños en edad preescolar y sólo en segundo término a los adultos hasta 50 años y el objetivo principal era que ningún niño rebasará la edad escolar siendo analfabeta.

Se crearon centros adecuados para alfabetizar, con un horario flexible que permitiera acoplarse a las necesidades de los adultos y localidad, también se crearon 270 aulas móviles para las zonas rurales, atendía a niños y también se usaban para alfabetizar a los adultos.

Sin embargo, estos programas estaban diseñados en función de los niños, los textos utilizados no estaban de acuerdo a los intereses de los adultos.

Durante la campaña se hizo uso de otros recursos, como la televisión, la radio, se dio cuenta de los grandes alcances que podían tener los medios masivos de comunicación como instrumentos educativos.

En 1966 se inicia la campaña de alfabetización en la que se hace uso de la televisión y radio, tomando como ejemplo las experiencias de países como Brasil, Colombia, Estados Unidos e Italia, siguiendo los directivos de la UNESCO.

Los especialistas que elaboraron el método decían que la persona que seguía con interés el curso, aprendía a leer y escribir en cuatro meses. El método era ecléctico y se utilizaba una nueva cartilla, este curso fue llamado *Yo si puedo hacerlo.*

También se establecieron centros educativos para adultos donde al termino de ser alfabetizados cursarían su educación primaria en el tiempo en que cada quien lo necesitara.

Los resultados de esta campaña de alfabetización nos dicen que en 1964 disminuyó el analfabetismo a 32.13% en una población de 32 millones 241 mil habitantes, seis años más tarde en 1970 se baja a 22.78% en una población de 39 millones 338 mil habitantes, lo que daba una cifra de 2 millones 217 alfabetizados.

En cuanto a al fomento a la educación indígena Díaz Ordaz parecía estar a favor del bilingüismo ya que consideraba que era una etapa previa y necesaria para la castellanización. De acuerdo con las medidas de gobiernos anteriores en relación a la aplicación de métodos bilingües y biculturales durante su sexenio se adoptó oficialmente el sistema educativo bilingüe. De esta manera se promulga la enseñanza de la lengua indígena y se alfabetizaría a los niños y adultos en su lengua materna. El aprendizaje del castellano empezaría de manera gradual y en el 5º y 6º grados se dejaría de usar la lengua indígena.

Esta medida por integrar al indígena a actividades sociales y económicas de la nación una vez más no tuvo resultados positivos.

Al término del gobierno de Díaz Ordaz, toma la presidencia Luis Echeverría, quien en materia educativa con respecto a la educación para adultos, puso en marcha el Sistema Nacional de Educación de Adultos que se estableció desde 1976 y abarcaba los niveles de primaria y secundaria.

En 1975 se elaboró el Plan Nacional de Educación para Adultos, previa a la Ley Federal de Educación para adultos. El plan se creó con base a los problemas básicos que enfrentaba el establecimiento de una infraestructura que hiciera posible que las personas llegadas a la edad adulta sin saber leer y escribir tuvieran acceso a la educación. La ley beneficiaba principalmente a las personas mayores de 15 años que no hubieran cursado o concluido la primaria y la secundaria. De esta manera la educación para adultos brindaba las mismas oportunidades de acceso a todos los habitantes del país, dando la posibilidad al adulto de alcanzar un mínimo nivel de conocimientos equivalentes a la educación básica que además de alfabetizar contenía también la primaria.

Ya para el sexenio de José López Portillo el ambiente educativo no mostraba avances significativos de cambio, se percibía una ambiente de rezago educativo

considerable así como una marginación extrema, no solo desde el punto de vista cultural, sino también económico, social y político, existían seis millones de adultos analfabetos, además de 13 millones de adultos que carecían de educación primaria completa y siete millones que no habían iniciado ni completado su educación secundaria.

El índice de analfabetismo durante 1977 era de 18% y existía alrededor de un millón de adultos indígenas que no hablaban el castellano. Era una situación difícil de enfrentar.

Así, el Plan Nacional de Educación de Adultos fue adoptado por el nuevo gobierno para enfrentar este panorama educativo. Eran dos los objetivos principales que se contemplaban: a corto plazo, que todos los mexicanos tengan una educación mínima de nueve grados de enseñanza; a mediano plazo, que sirva como un medio de superación y actualización permanente para todos y cada uno apoyándose del uso de los medio masivos de comunicación. El plan también contemplaba de nuevo poner fin al analfabetismo.

López Portillo consideraba que la educación debía está fuertemente vinculada con la productividad y con el trabajo. Así, en esos años se inicia la capacitación con la alfabetización, que proporcionaba al adulto los primeros conocimientos básicos.

“Educación para todos” era el lema que ponía en marcha el programa de educación de adultos en 1978. En su desarrollo participaron la Dirección General de Educación para Adultos (DGA) y el Centro para el Estudio de Medios y Procedimientos Avanzados de la Educación (CEMPAE), el Consejo Nacional de Fomento Educativo (Conafe) entre otros.

La falta de recursos el plan se inició como piloto en solo diez estados: Chiapas, Guerrero, Jalisco, Michoacán, Oaxaca, San Luis Potosí, Sonora, Tamaulipas, Veracruz y Zacatecas. Se logró que un 70% se incorporaran al programa, es decir 155 000 personas.[7]

La alfabetización fue una de las prioridades dentro de la educación para adultos, ya que en cuarenta años no se habían logrado grandes logros. Así se inicia en 1980 el Programa Nacional de Alfabetización (Pronalf) sus objetivos eran reducir

[7] *Ibidem.* p. 627.

la cantidad de analfabetos y poner en práctica permanentemente la alfabetización, crear conciencia nacional con respecto al analfabetismo, incrementar la capacidad del Estado por brindar servicios de alfabetización y orientar la expansión de los servicios de educación básica para adultos y de capacitación para el trabajo hacia lugares donde se dio la alfabetización.

La campaña de alfabetización comprendía ocho ciclos, cada ciclo tenía a su vez tres etapas: capacitación, alfabetización y continuidad. En la etapa de .alfabetización se utilizó el método de la palabra generadora. Los contenidos se adaptaban según las características de los grupos: obreros, trabajadoras domésticas, trabajadores independientes, amas de casa, subempleados, jornaleros, ejidatarios, comuneros y artesanos. El grupo estaba a cargo de un alfabetizador quien recibió una capacitación previa de 25 horas.

Los resultados desde que se inició la campañas hasta 1982 acreditados por el PRIAD (Primaria Intensiva para Adultos) entregó certificados de primaria a 27. 739 adultos.

Los acontecimientos mencionados fueron sin duda el inicio de las acciones que se llevaron a cabo en cuanto a la educación para adultos se refiere y que sin duda fueron de las más importantes por ser las precursoras en las innovaciones y acciones educativas para combatir el analfabetismo en México, ya que el país pasa por cambios significativos a nivel social, su reestructuración dependía en su mayoría en la educación, ya que se reconoció que a través de ella se sentarían las bases de la nueva sociedad mexicana. En los apartados siguientes correspondientes a este capítulo se abarcan con mucho más detalle en que consistieron dichas acciones

Hasta aquí hemos visto como se han desarrollado distintos programas para abatir el analfabetismo en México, tomando como referentes y ejemplos experiencias viejas y también innovando al respecto, son aspectos que sin duda han tenido logros, pero no los suficientes para decir que la situación en México en cuanto a educación está resuelta y acabada. Aún queda mucho por hacer por ello podemos decir que el tema de la alfabetización aún no está agotado.

1.2 La educación indígena

La educación indígena desde la época prehispánica tiene sus propias características, que si bien, de alguna manera fue subestimada por los europeos también fue bien reconocida la organización social que se tenía antes de la llegada de los españoles, dentro de esta organización, estaba por su puesto la educativa. Las instituciones educativas en las sociedades prehispánicas ya existían, por ende se llevaba a cabo una educación formal. Estas instituciones creadas desde las más antiguas culturas como la olmeca se encargaban de transmitir el conocimiento, valores y tradiciones de estas sociedades a las nuevas generaciones.

A la llegada de los españoles a México-Tenochtitlán asentaron su centro de dominación finalmente en ella, aprovecharon la tradición del pueblo azteca como medio de evangelización y sometimiento de otros pueblos mesoamericanos. Los conquistadores se dieron a la tarea de conocer la forma de vida, tradiciones, creencias, instituciones e historia de los mexicas, lo cual fue escrito por los españoles en español. De igual forma, los mexicas aprendieron la lengua castellana y dejaron testimonio de su historia utilizando la escritura en español o en su propia lengua. Dentro de la información escrita que dejaron los mexicas podemos encontrar la que se refiere al aspecto educativo de esta gran civilización como la organización de sus escuelas y los contenidos educativos que en ellas se manejaban.

La organización social de los mexicas era compleja y estaba dividida en dos principales grupos: los *pipiltin* que se refiere a los nobles, quienes tenían a su cargo el gobierno, la administración de la justicia, el mando de la guerra, la comunicación con los dioses y la dirección de las obras públicas entre otras responsabilidades. El segundo grupo los *macehualtin* o gente común, estaban a cargo las estructuras sociales en su conjunto, ya que se encargaban de la producción de todos los bienes necesarios para la subsistencia de la sociedad.

Los grupos sociales de ese entonces se llamaban *calpullis* conformados principalmente por individuos unidos por parentesco, cada calpulli se dedicaba a una actividad en particular, así se podía ver que la formación que recibía un sujeto

del un *calpulli* que se dedicaba a la agricultura no era la misma al de uno que pertenecía a un *calpulli* de gobernantes.

Con respecto al ámbito educativo, en la sociedad mexica estaban presentes tanto la educación informal como la formal. La primera estaba determinada desde el nacimiento del individuo. En el momento en que la mujer iba a dar a luz se pedía la asistencia de una comadrona la cual se encargaba de ayudar para el alumbramiento. No era un mujer cualquiera, se trataba de una persona experimentada y que en el momento del nacimiento del nuevo integrante de la sociedad le daba un discurso de bienvenida, el cual expresaba que el mundo al que había llegado distaba mucho de ser un lugar de gozos y buenas venturas, sino todo lo contrario, era un mundo lleno de dolores y llantos.

> […] hablar de educación implica referirse a las dos formas que ella adopta y que normalmente se denominan educación informal y educación formal. La primera comienza con el nacimiento y concluye con la muerte; se da a través de muchas vías tales como el comportamiento ejemplar de los adultos, las amonestaciones, los castigos, […] cuya finalidad es acercar al individuo al prototipo de hombre que la sociedad se ha forjado. La educación formal, por su parte, se reduce a cierta época de la vida; se adquiere en centros creados específicamente para ello en donde individuos preparados para tal actividad se ocupan de formar a los jóvenes[8].

Así se empezaba su vida en el grupo social el nuevo integrante de la misma, eran los dioses o las deidades supremas quienes determinaban la llegada del recién nacido, por ende, los individuos se preparaban desde el principio a la dura vida, al sufrimiento, y que si en algún momento existía gozo en su vida era por disposición y voluntad de los dioses.

A este mismo ritual de la comadrona, en el momento del nacimiento ésta también cortaba el cordón umbilical y pronunciaba otra oración en la que se hablaba del lugar en el cual desarrollará su vida el recién nacido. Por ejemplo, si se trataba de una niña, se le decía que su lugar de estar sería la casa, para que esto se cumpliera, se enterraba el cordón umbilical cerca del hogar. Por otro lado, si nacía un varón, su ombligo era entregado a quienes iban a la guerra, para que éstos lo enterraran en el campo de batalla, esto significaba que el lugar donde iba a estar sería el exterior donde desarrollaría su vida, en el lugar donde los varones mostraban su valentía.

---

[8] José Rubén, Romero Galván. "La educación informal Mexica". En *Ideas, valores y tradiciones. Ensayos sobre historia de la educación en México.* México. El colegio mexiquense. p. 42.

Así, se da una división de trabajo dentro de la sociedad mexica, según el sexo, es decir, estaban establecidas las enseñanzas para los hombres y para las mujeres desde la niñez.

A los niños desde los cuatro años se les dejaba trabajos fáciles; a los cinco años se les hacia cargar pequeños bultos; a los seis años ayudan al padre a recolectar el maíz; a los siete años se empiezan a adiestrar en el trabajo de la pesca.

Las niñas, siempre estaban a cargo de la madre, ésta les enseña la técnica del hilado a partir de los seis años y después la del tejido, el cuidado de los hermanos menores y el duro trabajo del hogar.

Estas enseñanzas siempre se proporcionaban en el lugar mismo donde las actividades se llevaban a cabo: en la milpa, en el mercado, en el lago, en el hogar.

El niño pasaba sus primeros años junto a sus padres, los cuales le iban enseñando labores que le eran propias cuando llegara a adulto. Conforme crecía el niño, se le adjudicaban tareas más pesadas y con ello una cantidad más grande de comida. Con referente a las niñas, se les enseñaba a manejar el malacate instrumento que se usaba para hilar el algodón. Dichas tareas cada vez eran más difíciles con la intención de que los niños y niñas se hicieran conscientes de sus obligaciones con la sociedad.

> Al padre incumbía la formación del niño, y a la madre, la de la hija. La educación era dura y austera. Desde muy tierna edad se les baña en agua fría; se les abriga con ropa ligera y duermen en el suelo. Más tarde se les ejercita en el acarreo de agua y se les enseña a componer la red (metal) y otras tareas rudimentarias. Los castigos referidos a los niños son duros: se les punza con espinas de maguey o son expuestos al humo de chile seco.
>
> A las niñas se les enseñaba al deshuesar el algodón, a hilar y tejer, a moler el maíz, el chile y el tomate, y, en general, a ejecutar todos los quehaceres domésticos. También son víctimas de rigurosos castigos[9].

Los castigos sucedían cuando los niños no cumplían con sus obligaciones o contradecían los mandatos de sus padres.

Esta enseñanza doméstica, también estaba acompañada de discursos didácticos de diferentes tipos, tales como adivinanzas y fábulas.

---

[9] Francisco Larroyo. *Historia comparada de la educación.* Porrúa. México. 1962. p. 63

Estos discursos tenían un objetivo, por ejemplo la finalidad de las adivinanzas además de divertir a los niños también era despertar el ingenio de los niños, esto preparaba al niño para descifrar en un futuro los signos que las deidades mostraban.

Las adivinanzas permitían que el niño usara su imaginación y agilizarán su habilidad mental, así como también el que observará con mayor atención su alrededor.

También, el relato de historias tomadas como fábulas, contenían también una carga educativa para los niños, lo que se pretendía con ello, era inculcar en los niños sentimientos que llevarán a una convivencia armoniosa dentro de su comunidad, y que hoy en día aún se sigue practicando en las comunidades indígenas.

Por otro lado, se encontraban los *huehuetlahtolli,* que eran discursos retóricos y estaban reservados a ciertas ocasiones, tales como el nacimiento, el bautizo, el ingreso de los jóvenes a algún centro educativo, el matrimonio o los funerales.

Estos discursos eran escritos por un grupo de personas con mucho cuidado, además de que en ellos se procuraba plasmar lo que se quería lograr en cuanto a las conductas ideales para formar a los individuos de la comunidad. Esto discursos se usaban tanto en la clase noble como con los plebeyos, y su objetivo era preparar a los jóvenes y jovencitas para el papel que jugarían en su contexto social.

La educación informal dentro de la sociedad mexica está presente durante toda la vida de los individuos y termina con la muerte de éstos, incluso hasta en estos momentos, se utilizaban discursos didácticos, ya que se creía que aún muertos seguían escuchando, pero quienes realmente aprovechan la enseñanza de estos discursos eran los asistentes al funeral.

Enfocándonos ahora a la educación formal, es decir, a la escuela como institución, se puede decir que las escuelas de los mexicas eran principalmente templos, instituciones de carácter religioso que alojaban a niños y jóvenes, en éstos los niños iban a trabajar pero también a educarse.

Dentro de las actividades que correspondían a los niños y jóvenes dentro de las escuelas estaban el culto a los dioses que era la principal actividad, este culto también contenía ejercicios de índole social, el hecho de creer que los dioses no sólo se encontraban en el cielo y el inframundo sino también en la tierra llevaba a realizar actividades como el cuidado, conservación y mantenimiento de los templos; la devoción individual permitía que se relacionaran con sus semejantes y promovía el respeto a sí mismo; el trabajo y manejo de las armas respondía a necesidades estatales pues la religión y gobierno estaban íntimamente ligados, el objetivo de estos templos era inculcar en los alumnos la vida colectiva.

> El templo-escuela era, ante todo, un lugar de servicio. […] Si los padres no dedicaban al niño recién nacido, éste carecería de protección divina y no viviría más. En cuanto el niño tenía aptitudes suficientes, era llevado de nuevo al templo, ahora a cumplir los votos que sus padres habían hecho en su nombre. Allí trabajarían arduamente para el dios tutelar, formando parte de una casa colectiva de varones o doncellas en la que no sólo se organizaba el servicio eclesiástico, se proporcionaban conocimientos y se modelaba la moral a los jóvenes y niños […][10].

Se tenía la obligación de tener en cada barrio escuelas así como también era obligación que los niños asistiesen a ellas con la finalidad de ejercitar la religión y la buena crianza, actividad como la penitencia, la práctica de las buenas costumbres, los ejercicios de guerra y trabajos corporales, con ayunos y duras disciplinas, velar de noches, no había tiempo para el ocio ni tampoco se les permitía perder el tiempo, todos los alumnos tenían que guardar castidad, estas actividades se realizaban con gran rigor.

El trabajo estaba muy vinculado con este culto a los dioses. La concepción que los mexicas tenían del trabajo estaba basada en la idea de que éste formaba parte de la naturaleza de los seres humanos y no como un castigo. Para los mexicas la actividad laboral seguía aún después de la muerte, y estas labores tenían que ver con el tipo de muerte que sufriera el individuo. Es decir, si se moría de una manera gloriosa se llegaba al cielo del Sol o al paraíso acuático de los dioses de la lluvia. Otro ejemplo, si la muerte era común, llegaban al inframundo en dónde se encargaban de cuidar la riqueza y debían acompañar al Sol durante la noche. El trabajo era un factor importante para los mexicas, ya que para ellos

[10] Alfredo López Austin. *La educación de los antiguos nahuas 1.* SEP Cultura, Ediciones El Caballito, Dirección General de Publicaciones. México. 1985. p. 26 y 27.

estaba ligado con la existencia humana lo que daba un sentido primordial de servicio a toda institución educativa.

Las escuelas que estaban a cargo de la educación formal estaban organizadas de manera que pudieran atender a los diferentes sectores que existían en cuanto a su población.

> El *calmécac* (lugar de la hilera de casas) atendía a la nobleza, sin embargo no era un sector privilegiado de ésta, otra de las escuelas era el *telpochcalli* (casa de jóvenes) en la cual asistían la mayoría de los plebeyos. Existían siete escuelas *calmécac* en toda la ciudad; a diferencia de los *telpochcalli* que eran más numerosos, pues existían de diez a quince en cada barrio. Con referente a la educación para las niñas estaba el *ichpochcalli* (casa de doncellas) de la cual no se sabe mucho. Sin embargo y en base a los escritos de Fray Diego Durán él escribe acerca de las actividades que las jóvenes llevaban a cabo dentro de este templo, en el cual le daban culto al Dios Huitzilopochtli[11].

El *cuicalli* (casa del canto) era otra escuela a la cual se dirigían desde su respectiva escuela todos los días los alumnos, aquí recibían lecciones de canto y danza. Estas enseñanzas no sólo se remitían a aprendizajes artísticos, también estaban contenidas de una formación religiosa, el canto en esta caso era una manera de transmitir el conocimiento en particular el histórico. En el *cuicalli* se introducía a los jóvenes a la práctica de la vida comunal. En este recinto se repartían desde niños actividades tributarias, tales como la siembra que era una acción que beneficiaba a toda la comunidad, el batido de lodo con los pies para hacer adobes y la construcción de obras públicas, entre otras.

Las escuelas mexicas atendían a todos los niños, niñas, jóvenes y doncellas, todos tenían la obligación y derecho de asistir a la escuela y recibir las enseñanzas que prepararan a los individuos. Por otro lado sus creencias religiosas daban pauta para que se cumplieran con sus deberes en las escuelas.

Las escuela-templo tenían una organización jerárquica y dentro de éstas existía reglas muy estrictas las cuales permitían a los alumnos más dedicados la oportunidad de ir ascendiendo y que los introducía a la vida adulta que también es jerarquizada. Los jóvenes salían de estos templos a la edad del matrimonio, la sociedad mexica por ser una sociedad militarizada se preocupaba por la reproducción de sus miembros por tanto para ellos la familia tenía una gran importancia. La única manera de dejar el templo era por causa de matrimonio. En

[11] Alfredo López Austin,. "La enseñanza escolar entre los mexicas". En *Ideas, valores y tradiciones. Ensayos sobre historia de la educación en México.* México. El colegio Mexiquense. p. 33.

el momento en que el joven tenía que dejar el templo se llevaba a cabo un ritual en el cual se dejaba un hacha de piedra, y quería decir que aún estando casado e independiente, el hombre seguía espiritualmente como uno de los sacerdotes del templo.

En cuanto a la disciplina y contenidos educativos que se mantenía dentro de los templos eran diferentes, ya que en el *calmécac* estos aspectos eran muy diferentes a los del *telpochcalli*. En ambos se tomaba en cuenta que posición ocuparía el sujeto dentro de la sociedad. Así, por ejemplo, el noble se ocuparía en todos aquellos asuntos de dirección. Lo primero era enseñarles lo que en cuanto al mando político se refiere, se les enseñaba a regir, y junto con ello aprendían la importancia del uso de la retórica, los discursos dirigidos a la población llegan a tener una gran importancia, durante éstos la población se mostraba muy emocionada. Otras de las actividades que realizaban los nobles eran las referentes con la construcción de obras hidráulicas o monumentales. En cuanto al aspecto religioso era importante tener conocimiento del calendario el cual estaba compuesto por dos ciclos: el primero estaba constituido por 365 días y era de carácter agrícola-religioso, dividido en 18 meses en los cuales quedaban distribuidas las fechas más importantes de festejo. El segundo ciclo estaba compuesto por 260 días y estaba referido a lo adivinatorio.

> En el *calmécac* predominaba la formación religiosa. […] Toda la vida o sólo temporalmente permanecían los jóvenes en él. […] La educación intelectual estaba subordinada a la formación religiosa. Se instruía a los mancebos a descifrar jeroglíficos, a ejecutar operaciones aritméticas, a observar el curso de los astros, a medir el tiempo, a conocer las plantas y los animales y a rememorar importantes sucesos históricos[12].

La educación religiosa también se practicaba en el caso del *telpochcalli,* sin embargo, se enfatizaba más la dedicación al trabajo y a las actividades militares. Desde edad muy temprana los niños ya participaban en combates. Se valían para de trabajos rudos y severos castigos para que con ellos se fortaleciera el carácter de los jóvenes. Era muy común que el padre escogiera a un militar experimentado para que éste fungiera como instructor del niño, el menor servía como ahijado o escudero. Los jóvenes presenciaban las luchas, sin embargo, su deseo de llevar a cabo la práctica los hacía aventurarse en grupos de tres o

[12] Francisco Larroyo. *Op. Cit.,* p. 63.

cuatro a sorprender algún enemigo y atraparlo, este hecho hacía que obtuvieran un reconocimiento y por tanto también los con ello ganaban prestigio.

> El arte de la guerra era enseñado de modo práctico. En simulacros se aprendía el manejo de la macana y el arco. La verdadera instrucción militar se adquiría cuando se habituaba al joven a resistir hambre, sed y fatiga; frío, humedad y lluvia; cuando aprendía a seguir al enemigo sin ser visto y hacer caer a éste ten trampa; pero, sobre todo, en los campos de batalla[13].

La diferencia que existía entre plebeyos y nobles radicaba principalmente en las actividades, responsabilidades y privilegios que tendrían los jóvenes en su vida adulta. En la sociedad mexica existía la tradición de mantener la especialidad familiar de trabajo, es decir, existía una herencia paterna para el desempeño de las profesiones y oficios, a lo cual nos podemos referir como una actividad educativa doméstica.

La disciplina en el templo-escuela era bastante rigurosa. En el caso de los niños plebeyos tenían que ayudar a sus padres en el trabajo doméstico, como la agricultura, por ello para éstos era más fácil salir y entrar con más frecuencia de la escuela. Al llegar a la madurez sexual, gozaban de más libertades, como por ejemplo pasar la noche fuera del templo.

Para el niño noble las cosas eran diferentes, era mucho más estricta, en ambos casos hombre y mujer tenían que mantener su castidad. La virginidad, en el caso de los varones era muy apreciada y era una virtud bajo lo lógica del ser guerrero. Jóvenes y doncellas pasaban la mayoría del tiempo dentro del templo-escuela y constantemente vigilados.

De esta manera queda expuesto como los antiguos mexicas llevaban a cabo su actividad educativa, la cual estaba bien organizada y enfocada, pues en ella basan la formación de sus futuros gobernantes, guerreros y población en general, ya que en la sociedad mexica estaban bien determinados los roles de cada individuo.

Las actividades y responsabilidades que el noble o plebeyo realizaba eran factores importantes que permitían el desarrollo y perpetuidad de la colectividad, la educación mexica contenía sabias enseñanzas que brindaban la conciencia necesaria para formar a sus nuevas generaciones para el servicio de su sociedad.

---

[13] *Ibid.* p. 64.

1.2.1 La educación indígena durante la colonia

Sin duda la conquista fue un hecho violento y que tuvo como consecuencia la muerte de muchos indígenas, algunos de los españoles más concientes, se percataron de que lo sucedido no fue la mejor opción para dominar al pueblo azteca, conscientes de su error tomaron cartas sobre el asunto para enmendarlo. Entonces tratan de rescatar lo que queda de los escombros, de los sobrevivientes se rescató las habilidades, conocimientos emociones y valores para apoyar en dichos elementos el levantamiento de una nueva sociedad, arraigada a la tierra ancestral, pero formalmente adherida al cristianismo[14].

A la llegada de los españoles, se percataron de que las condiciones de vida en Mesoamérica distaban mucho de la vida del viejo continente. Para los conquistadores los nativos eran salvajes, sin educación, nada civilizados. Así después de una dominación a base de la violencia y matanza de muchos indígenas, tenían que ver qué hacer con aquellos sobrevivientes, de qué manera "ayudarlos" y enseñarlos a ser civilizados. Para los europeos las actitudes y comportamientos proyectaban la falta de "cultura" y "educación" que tenían los nativos. La educación entonces fue la única opción para lograr este objetivo y su única base era la enseñanza de la doctrina cristiana, una educación que tenía como objetivo desaparecer ese estado salvaje y brindarles las buenas costumbres, aún cuando eran los españoles quienes carecían de ellas y no llevaran a cabo los preceptos que dictaran su creencia religiosa. El hecho de dar una buena cantidad en limosnas y asistir a las celebraciones religiosas, era suficiente para manifestar su buena religiosidad y buen comportamiento.

Para lograr tal objetivo se organizan las misiones religiosas, las cuales estaban a cargo de los frailes, los cuales llevarían en sus manos la misión de evangelizar. Los misioneros al emprender su trabajo encontraron muchas similitudes en la organización de la educación de los nativos con la sociedad española, en el caso de los Mexicas, éstos, tenían un sistema educativo que gozaba de gran tradición y era capaz de satisfacer las necesidades de la comunidad para la que estaba proyectado. Algo más en lo que coincidían era que la sociedad indígena además de estar articulado a lo educativo, también lo estaba a lo religioso, tomando en

[14] *Ibid.* p. 43.

cuenta esto, los misioneros supusieron que sería fácil injertar una nueva creencia religiosa.[15]

Al principio la enseñanza de la doctrina cristiana en lenguas nativas era la base de la educación, sin embargo, con el tiempo, se añadieron otros conocimientos, como la castellanización, los oficios y las primeras letras.

A mediados del siglo XVI se plantearon las iniciativas para enseñar a los indígenas el castellano: las cédulas reales, en las cuales se expresaban las razones por las que se debía enseñar el castellano a los nativos.

Ninguna lengua era lo suficientemente precisa para expresar los misterios de la fe, otra razón más era que la abundancia de lenguas nativas hacía imposible que los frailes las aprendieran y por consiguiente sería mejor que los indígenas aprendieran el castellano.

Por otro lado la lengua hablada tenía una importante fuerza educadora dentro de la comunidad indígena, ésta se preocupaba por la formación de niños y adultos a través de la tradición oral, la cual constaba de la plática de los viejos, los cuales hablaban de razonamientos y preceptos doctrinales, con lo que los antiguos mexicanos educaban a sus hijos en la buena conducta moral.

Lo dicho anteriormente es importante que se tome en cuenta, ya que por esta singular característica fue como los misioneros aprovecharon para asentar la religión cristiana. Aprendieron la lengua de los nativos y fue así que hablándoles en su lengua y transmitiéndoles sus mensajes se establecía la comunicación y por tanto el proceso educativo comenzaba.

Ahora bien, en cuanto a cómo llevar a cabo la enseñanza se idearon materiales didácticos, como por ejemplo, por medio de imágenes y la explicación de las mismas era como se enseñaba los preceptos de la doctrina cristiana. Este método resultó positivo para el aprendizaje de los indígenas, sin embargo, los frailes siempre se auxiliaron de aquellos que aprendían con más rapidez para transmitir en la lengua nativa (náhuatl) lo que ellos estaban explicando a todo el grupo de nativos. De alguna manera, este método se parecía mucho al que utilizaban los

[15] Gloria Bravo Ahuja. *La enseñanza del español a los indígenas mexicanos.* México. El Colegio de México. 1977. p. 22.

mexicas al momento de enseñar y aprender algo, por ello quizá no les resultaba desconocido y un poco más comprensible. Este tipo de material por su técnica de aplicación se puede considerar como los antecedentes de los ahora llamados materiales audiovisuales.

Sin duda una de las limitantes para que este proceso se llevara sin ningún problema era la comunicación, pues a pesar de que los frailes se esforzaron por aprender la lengua de los nativos esto fue un proceso largo, es por eso que los materiales visuales estaban hechos de manera ideográfica, ya que era de esta forma como los indígenas establecían comunicación. Este método de enseñanza fue usado ampliamente durante la colonia.

Las palabras para los mexicas tenían un significado más trascendental que el que daban a éstas los conquistadores, el significado de las palabras constaba de un peso que no se podía pasar por alto, se respetaba lo que se decía, se llevaban dentro del corazón y se guardaban como tesoros.

Es así, como la lengua hablada se convierte en el mejor material didáctico para lograr lo que se habían determinado desde su llegada, la conquista y dominación de los antiguos mexicanos, así como también determinó todo un proceso de aculturación.

Con todo el esfuerzo que implicaba el alfabetizar, no se tardó en diseñar materiales didácticos que ayudarán a la enseñanza de la lectura y escritura, uno de ellos es la “cartilla” la cual fue el primer acercamiento a los indígenas de la lengua castellana. Esta técnica de enseñanza fue la que sentó las bases de la enseñanza del castellano en tiempos de la Colonia, y no se tiene noticia de que se haya cambiado este sistema para enseñarlo a los indígenas.

Sin duda el trabajo que llevaron a cabo los frailes misioneros fue muy importante como acto educativo, no se puede dejar a un lado y minimizar los resultados que se obtuvieron, pues tomando en cuenta las características de la población indígena, fueron positivos de acuerdo a los objetivos que tenían por alcanzar.

Por tanto se tiene que tomar en cuenta:

a) Que la educación extraescolar, con el uso de materiales visuales y auditivos, unidos a la recreación y a la participación activa en representaciones dramatizadas es el método más adecuado para la instrucción del adulto.
b) Que la educación de la comunidad para ser eficaz requiere el concebirla como un todo integral en cuyo desarrollo no basta la simple enseñanza de las primeras letras sino principalmente al desenvolvimiento de su agricultura, de su industria, de su comercio, en fin, de su economía y de su sanidad moral y material.
c) Que las lenguas vernáculas están suficientemente evolucionadas para estructurarlas como artes o gramáticas y un alfabeto escrito con símbolos latinos.
d) Que la enseñanza en lengua indígena es el procedimiento de elección para alfabetizar sólida y rápidamente en el pueblo vencido y que el mantenimiento de nivel de instrucción alcanzado requiere la producción constante de material adicional en lengua vernácula.
e) Que la alfabetización en lengua materna facilita la adquisición de uno o más idiomas extranjeros –castellano y latín- y el dominio de conocimientos abstractos.
f) Que el maestro no indígena, para inducir con eficacia el cambio cultural, debe identificarse con la comunidad, con su lengua y sus costumbres.
g) Que la utilización del alumno como vehículo para transmitir conocimientos al grupo de donde procede es posible si estos conocimientos se les administran a dosis fraccionadas y la transmisión se realiza inmediatamente después de recibir la enseñanza.
h) Por último, que el indígena, racionalmente considerado, es tan capaz como el no indígena. Su inferioridad no está determinada por su naturaleza biológica sino por el medio social en que le sitúa su condición de vencido[16].

Se tenía que lograr la homogeneidad en la lengua y también en lo que respecta a la cultura, se tomó de manera más drástica y determinante desaparecer las lenguas vernáculas con la enseñanza del castellano de manera directa. Para poder lograr una comunicación con los siervos y por ser la casta inferior, el indígena tenía que aprender el idioma de los amos.

1.2.2 Los métodos de lecto-escritura utilizados en el México independiente

Existía una ausencia de métodos didácticos específicos para la castellanización dirigidos a los grupos indígenas, sin embargo, aquí se comentarán algunos de los métodos que, si bien su principal tarea no fue la de castellanizar y si para alfabetizar, se puede suponer que fueron utilizados en las zonas indígenas para lograr el primero, así lo comenta Gloria Bravo Ahuja en su libro, ya citado varias veces en este trabajo.

Uno de los problemas que ha presentado la alfabetización en las zonas indígenas en las cuales todavía se habla su lengua materna, es el uso de materiales constituidos por un español indiscriminado, sin considerar las características de la

[16] *Ibid.* p. 50-51.

población a quien van dirigidas, estos materiales resultan ser poco comprensibles o legibles para aquellos de origen indígena.

Dentro de las innovaciones educativas que se realizaron durante el liberalismo mexicano, está el *Sistema Lancasteriano,* conocido también como el *Sistema de enseñanza mutua.*

Este sistema de enseñanza nace en 1822, muy pertinente para la situación que en ese momento se vivía, ya que no habían los suficientes maestros para llevar a cabo la labor educativa y también los recursos económicos, por ello el *Sistema de enseñanza mutua* resultaba optimo, eficaz y oportuno.

El *Sistema Lancasteriano* fue realizado por José Lancaster, al cual también se debe el nombre de dicho método. La idea central era la enseñanza mutua, es decir, que los estudiantes más avanzados fungieran como instructores y auxiliaran a aquellos alumnos que supieran menos. Este método fue utilizado casi por cien años en la educación de México.

Este sistema resulta interesante ya que a través de los métodos de lecto-escritura que se manejan dentro del él pudieron haber sido utilizados con las poblaciones indígenas monolingües para su castellanización.

Los métodos más utilizados y renombrados durante el México independiente fueron: *¡Escribe y lee!* De Enrique Laubscher (1884), *Lectura y escritura simultáneas* de Antonio Carillo (1893) y *Método Rébsamen de Escritura-Lectura* de Enrique Rébsamen (1899).

1.2.3 La educación indígena después de la independencia

Durante esta época existía un gran interés por hacer algo por las comunidades indígenas, esto se hizo presente en la Legislación de las Cortes de Cádiz, donde se le absuelve del tributo, del servicio personal a funcionarios o corporaciones y se extendió la educación y ciudadanía a todos, excepto a los descendientes de africanos.

Hubo una idealización del indígena, ya que éste le brindaba legitimidad a los movimientos independentistas los cuales querían hacer creer que la soberanía radicaba en el pueblo, es decir, en los pueblos originarios del México. Sin embargo, el indígena no formaba parte de la sociedad en vías de modernidad ya que se le consideraba un obstáculo para el desarrollo y progreso del país. Sus costumbres, tradiciones y lengua se despreciaban y era difícil de transformarlos. En pleno siglo XIX era inconcebible que siguieran usando sus propios vestidos, sus tradiciones, comiendo lo mismo y hablando su lengua como en los tiempos prehispánicos.

La única manera de extinguir estas costumbres era por medio de la educación y aún así no era una garantía. Si el hombre europeo formaba parte de este proceso ayudaría a llegar al indígena al grado de ilustración, civilización y cultura de los europeos.

Se decía que al indígena había que educarle, sobre todo para quitarle sus vicios, cosa en la que estaban de acuerdo el Estado y la Iglesia.

En 1830 varios municipios de los estados de la República, como en el caso de Chiapas (Chamula y Ocosingo) se decía que la población estaba en el más alto grado de ignorancia, carecía de las bases de la enseñanza, pues no había individuo que llevara a cabo este papel. Muchos estados de la República con población indígena mayoritaria lamentaban esta misma situación pues era muy notorio el atraso que se vivía.

Por tanto, la independencia no favoreció a los indígenas en absoluto, pues la posición que tenían en ese momento era mucho más lastimosa que en tiempos de la Colonia, pues aparte de acusarlos de ignorantes, también se les despreciaba por no formar parte de la economía capitalista que tanto se promovía en ese momento.

A pesar de haber abolido las categorías raciales en la Legislación se seguía cayendo en esto, en todo el país se hablaba de indios y de gente de razón, como si los primeros no lo fueran.

Era notable la situación del indígena dentro de la sociedad urbana, así que se trataron de explicar las causas de las rebeliones y en vez de tomar sus propias responsabilidades, el gobierno las delegó a los extravíos de la educación colonial.

Un hombre desprovisto de conocimientos era un miembro inútil para sí y la sociedad, que sin los medio para progresar es despreciable: la exacta definición del indio[17].

El pensamiento del México independiente, el que buscaba el desarrollo y progreso del país mediante la modernidad, veía las situaciones sociales con un solo matiz, se pensaba que las creencias religiosas son una, el idioma el mismo, los intereses políticos casi análogos, y por ende, no presentaba mayor dificultad el imponer un plan de estudios dirigido para todos, lo que obviamente distaba mucho de la realidad.

Por lo anterior nos damos cuenta de que la diversidad de etnias en México se seguía ignorando, desde sus necesidades más básicas entre las que está la educación.

El reconocimiento de lo prehispánico, el valor que se le da, en esta época, fue algo de lo que sólo vieron la manera de sacar provecho para sus intereses los gobernantes, que si bien decían que los originarios eran la base de la nación ya que representaban al pueblo, esto sólo quedó en el discurso, pues los menos beneficiadas fueron las comunidades indígenas.

La educación indígena no fue una prioridad y se dejó de lado por muchas razones que hasta la fecha siguen vigentes, ya sean económicas o sociales. Dar instrucción al indígena era una pérdida de tiempo[18]. Ya que para el gobierno era obvio, desde su perspectiva, que para un cañero no era necesario saber más, si cumplía y hacia bien su trabajo.

Desafortunadamente, los distintos gobiernos no han atendido a la educación indígena de una manera eficaz, no por lo menos como ha atendido a la educación urbana.

---

[17] *Ibid.* p. 61
[18] *Ibid.* p. 62

En cuanto al periodo revolucionario, la educación indígena se trató, pero con una nueva visión, puesto que empezaba la lucha de la masa campesina, en donde también existían grupos indígenas, ambos grupos estaban hilados por una misma lucha, es en este periodo cuando se empieza a ver por la formación de un nuevo hombre, el cual sólo se podría lograr bajo los estatutos de la educación y una nueva escuela.

Es aquí donde empieza la labor de uno de los proyectos más significativos y en donde la población más desprotegida tenía puestas sus esperanzas de cambio para una vida más digna: la escuela rural. La cual se tratará con más profundidad en el siguiente apartado. Cabe destacar que educación indígena y rural son dos términos que acogen cosas distintas, pero que sin embargo, se ven íntimamente relacionadas, por ello es mismo, puede que se traten asuntos de educación indígena en el apartado que corresponde a la educación rural.

1.3 La educación rural

1.3.1 Las bases de la escuela rural

Al término de la lucha revolucionaria en México, en 1920 se inicia la reconstrucción del país de manera general.

La revolución representa una serie de ideas libelares, valores y fija su atención a la parte de las sociedad mexicana más desprotegida y desatendida. Surge la idea del amor a la tierra y a los hombres del México ignorado por la mayoría.

Junto con la Revolución se crea una nueva conciencia acerca del indígena, por ello mismo se empieza a buscar la forma de integrarlo a la vida nacional.es entonces que surgen los hombres, las instituciones, proyectos y todo lo que pudiera favorecer este hecho, la educación y la lengua, serían las bases.

La educación fue considerada como la vía primordial para lograr una sociedad democrática, justa y progresista. Así la primera obligación que tenía el gobierno era educar al pueblo a través de una instrucción primaria, laica, gratuita y obligatoria para todos, esta era la única vía para formar buenos ciudadanos.

Durante el tiempo del porfiriato los propios maestros pensaban y creían que era la educación la mejor manera de reivindicar a la sociedad mexicana desde el punto de vista político, económico y moral.

Junto con estos precedentes, empieza un movimiento educativo que sin duda tuvo buenas influencias y pretensiones con respecto a la mejora de la sociedad mexicana.

La educación rural apenas estaba empezando, y por ende eran pocos los estados de la República los que le daban importancia a pesar de los gastos y esfuerzos que generaba este hecho. Por lo general los que estaban a favor de impulsar la educación rural también abogaban por integrar a los indígenas a través de un sistema de educación bien reglamentado, ya que si México seguía ignorando esta situación, poco se podía esperar en el progreso.

Es aquí donde un tema tan polémico que hasta nuestros días sigue causando cierto conflicto, la enseñanza directa del español desde los inicios de la instrucción *versus* alfabetización en lenguas vernáculas desde los primeros años escolares.

Así la educación rural fue vista como uno de los medios por los cuales se podía lograr una igualdad e integrar al indígena a la sociedad moderna, se esperaba bastante en lo que pudiese lograr la educación, era la fórmula exacta para terminar con las desigualdades sociales y cambiaría la suerte y el destino de la nación.

Durante el porfirismo las zonas rurales estuvieron descuidadas y fueron las menos beneficiadas en cuanto al progreso urbano y educativo, eran las ciudades las mejor premiadas en este aspecto. Fueron estas desigualdades sociales las que dan pie a la primera Revolución social del siglo XX. Durante esta época, México era en su mayoría rural y era el Distrito Federal el que contaba con la mayor concentración urbana (1910).

Con esto empieza la gran misión de la escuela rural, inculcar en el hombre los valores morales y cívicos que hagan de él un buen ciudadano, creyente y leal a su nación.

Se empieza a dar lugar e importancia a las raíces ancestrales, por un lado lo indígena y por otro el hispano.

Al término del movimiento armado de 1910 a 1917, la educación fue uno de los terrenos en los cuales mejor se podía dar la contienda ideológica.

En la parte final del Artículo 3º constitucional se percibe la corriente liberal avanzada. En él queda asentado el laicismo, la gratuidad de la enseñanza primaria y reservó para el Estado el control de la educación, además de que se prohibía a las congragaciones religiosas que establecieran escuelas, así como también se supervisaba la enseñanza que se impartía en las escuelas primarias particulares.

Los primeros gobiernos posrevolucionarios y sus proyectos políticos, económicos, sociales y culturales, postulaban principios nacionalistas de independencia económica, limitaban la intervención extranjera, favorecían la autonomía nacional e impulsaban el proceso de modernización del país. Estos gobiernos buscaron la forma de ofrecer educación a todos los sectores populares y elevaron la idea del nacionalismo con el rescate de las culturas indígenas y populares.

> De los 14 millones 335 mil habitantes del país (1920), 4 millones 176 mil eran indígenas, de estos más de 1 millón no hablaban ni entendían el castellano y otros tantos empleaban en su vida diaria única y exclusivamente su lengua nativa. Esta población indígena estaba integrada por 80 grupos indígenas, 49 familias étnicas con otros tantos idiomas. […] los grupos indígenas no diferían sólo en cuanto a su idioma: sus costumbres, sus creencias, su folklore y aun grado de desarrollo eran también distintos. Algunos, los menos, eran todavía nómadas, otros eran semiurbanos y otros poseían un nivel cultural sumamente avanzado. Casi todos eran grupos aislados, autosuficientes, con un fuerte sentimiento regional y sin conciencia de pertenecer a un conglomerado social más amplio que su propia localidad[19].

Tomando en cuenta las circunstancias históricas de la población campesina, y percatándose que esta población estaba compuesta por una enorme población indígena, así como también comprendiendo el medio hostil, la pobreza, el rezago, los problemas de salud, el aislamiento, la ignorancia y la subordinación económica-política, en que vivían se da lugar al nacimiento de una escuela diferente a la ordinaria, con nuevos valores y objetivos, en la cual la convivencia se llevará de una manera democrática y que enalteciera al pueblo, una escuela que promulgara la convivencia comunal, que fuera del pueblo y para el pueblo,

[19] Secretaría de Educación Pública. *Op. Cit.,* p. 360.

inspirada en un interés común, esta es una manera sencilla quizá de definir a la "escuela rural".

1.3.2 La creación de la Escuela Rural y su función

El hecho de extender la educación al medio rural no era fácil, ya que estaba integrado no sólo por campesinos mestizos sino también por un gran número de indígenas. Estos últimos era una parte difícil de educar, por las características tan particulares que tenían, como la lengua y la cultura, muy difíciles de entender lo que complicaba planear y decidir una educación adecuada para ellos.

Fue en 1922 que se instituyeron las escuelas rurales, con el propósito de incorporar al desarrollo del país a la gente del campo. Esta escuela ideada en los primeros días de la Revolución se enfocaba sólo a enseñara a leer, escribir, a hablar el castellano (en el caso de las comunidades indígenas) y contar.

Rafael Ramírez definía la educación rural como aquella educación que se dirige a los núcleos campesinos, cualesquiera que sean los modos de actividad económica con los cuales ganen su sustento. Se usa la expresión educación rural en contraposición a la expresión urbana.

Así la educación rural tenía como cometido el transformar la vida campesina, elevándola de los planos inferiores en que se desenvuelve a planos superiores y más satisfactorios.

Básicamente los objetivos de la escuela rural eran:

- Crear la salud en las áreas campesinas.
- Mejorara el nivel de vida del hogar y enriquecer culturalmente la vida de la familia.
- Dignificar y volver racional y científica la ocupación habitual.
- Instituir la recreación y crear la vida social.
- Elevar el nivel cultural de las masas poniendo a su alcance los instrumentos fundamentales de la cultura, y adiestrarlos en su manejo y uso.

“Por la emancipación económica y dignificación social del proletariado campesino y por su elevación cultural”, era el lema de la educación rural.

La escuela rural reconoce las virtudes y la importancia del papel que tiene la comunidad en el desarrollo de la misma, la reconoce como un importante agente educativo, por ello mismo, al crear la escuela rural, lo único que se pretende es que ésta sirva sólo como un auxiliar a la comunidad. Que se convierta en una agencia que promueva, estimule y fomente el desenvolvimiento cultural de la comunidad.

Fue en 1912 cuando empezaron a aparecer las primeras escuelas destinadas a la gente del campo.

En 1911 se crea la Ley Federal de Instrucción Rudimentaria la cual permite que el sistema de escuelas rurales se desenvolviera en toda la República. Se les llamaba escuelas rudimentarias porque su objetivo principal era alfabetizar e impartir los rudimentos de la instrucción.

La escuela rural mexicana es creada por los hombres de la Revolución. Ello ayuda a comprender por qué la Revolución al promover las Reformas Agraria y Educativa lo hace pensando en el indígena, esto, difícilmente podría concebirse de otra manera ya que lo indio abarca sin duda alguna a la masa campesina.

En 1920 se inicia la reconstrucción del país, desde todos sus ámbitos por la destrucción de la guerra civil. Para fines de la década se habían creado 6796 escuelas rurales en el país[20].

Había una gran preocupación por estos grupos y por su aislamiento físico y cultural y durante la revolución se clamaba con más fuerza la incorporación de estos a la vida nacional, por ello mismo, esta misma demanda se convirtió en una de las prioridades de los gobiernos posrevolucionarios.

Sin embargo, esta prioridad siempre estuvo encaminada hacia la castellanización, la cual iba aunada al cambio del los estilos de vida y costumbres de los grupos étnicos por la cultura occidental, tal como sucedía en otros países de

[20] Pilar Gonzalbo Aizpuru. *Educación rural e indígena en Iberoamérica.* México. El Colegio de México y Universidad Nacional de Educación a Distancia. 1999. p. 141.

Latinoamérica. Por medio del español se les transmitirían nuevos patrones de vida y se les formaría un concepto de pertenencia a una nación, tales cometidos estarían a cargo de la escuela rural.

Fue en 1921 que la política de izquierda de la Revolución lleva al triunfo al Presidente Obregón, el cual establece la Secretaria de Educación Pública poniendo al frente de ella a José Vasconcelos.

La Secretaría de Educación estaba organizada originalmente en tres departamentos dirigidos al fomento de la educación, los cuales eran: a) el escolar, b) el de bibliotecas y c) el de Bellas Artes. La Cámara de diputados estaba en desacuerdo con esta organización así que deciden añadir dos departamentos más: d) el de cultura indígena y e) el de la campaña contra el analfabetismo. Idea que a Vasconcelos no le agradaba del todo, ya que no apoyaba la separación de la educación, es decir, poner en práctica una educación especial para el indígena. Vasconcelos se inclinaba más hacia al sistema de incorporación ya que para él era lo más humano y ventajoso que se podía hacer. Así se aplicaba al indígena lo que a toda la población y en el caso de que alguno no supiera español se le comenzaba a enseñar.

Como se puede ver una vez más se hace a un lado las particularidades de la población indígena. Para Vasconcelos el número de etnias y lenguas (49 lenguas) existentes en ese entonces (año de 1921) no era su prioridad.

Torres Quintero apoyaba esta metodología, fue el creador de las bases de la escuela rudimentaria y también del método de lecto-escritura onomatopéyico. Consideraba que la enseñanza de las segundas lenguas por traducción era un error, la mejor manera de llevar a cabo la enseñanza del castellano era de forma directa, tal como se aprende la lengua materna, la cual, no se aprende por intervención de otros. Este punto de vista que Torres Quintero tenía, también tenía que ver con lo socioeconómico, pues para él las lenguas vernáculas representaban un obstáculo para el progreso del país, así la dificultad no sólo se remitía al aspecto pedagógico sino también a lo económico.

Aún con el desacuerdo de José Vasconcelos se crearon las “Casas del pueblo”, la nueva escuela revolucionaria dirigida a la educación indígena.

Las “Casas del Pueblo” tenían como fin principal la educación indígena y rural, basada en el trabajo comunal para el desarrollo y progreso de la comunidad. Estas escuelas respondían a aquellos aspectos que se creían resultaban importantes para formar el ideal de hombre que en esa época se pensaba era necesario y era la manera de atender a la comunidad rural del México de esos tiempos. Promovían aspectos sociales, económicos, morales, intelectuales, físicos y estéticos .Su objeto era llevar al campesino e indígena en general la educación social y moral que lo conduzca al ejercicio de la libertad, lo haga conciente de su propio valor, lo capacite para una acción cívica que lo engrandezca, le forme hábitos de mutua solidaridad, en fin lo integre a la vida nacional.

Vasconcelos creía que la castellanización era la mejor vía para integrar al indígena a la nacionalidad mexicana, y como muchos en su tiempo, no consideraba la polémica que existía acerca de la importancia o no de las lenguas vernáculas.

Sobre la educación para el indígena decía:

> Recientemente se ha escrito mucho acerca de la mejor manera de educar a los indios de pura raza, siendo numerosos los partidarios de la creación de escuelas especiales para indios; pero siempre he sido enemigo de esta medida porque fatalmente conduce al sistema llamado de reservación y nosotros deseamos educar al indio para asimilarlo totalmente a nuestra nacionalidad y no para hacerlo a un lado[21].

Moisés Sáenz expresa también el objetivo de las “Casas del Pueblo”, que no solo era castellanizar sino también, brindarle al indígena, mestindio y campesino un espíritu rural:

> […] por medio de nuestra pequeña escuela rural estamos tratando de integrar a México y de crear en nuestras clases campesinas un espíritu rural […] el infiltrar en nuestro pueblo el amor a la tierra, el hacerle amar el campo de preferencia a la ciudad y el darle un sentido inteligente de la vida del campo, todo esto que equivale a crear el espíritu rural, sí nos concierne tremendamente[22]

Con Vasconcelos a la cabeza, se llevaron a cabo varios programas de índole educativa entre ellas combatir el analfabetismo, ya que para él esto era muy importante, así como también crear escuelas con riqueza, es decir que culturalmente estuvieran en el más alto nivel. Así, los maestros iban por las comunidades indígenas levantando escuelas y preparando maestros, junto con

[21] Gloria Ahuja. *Op. Cit.,* p. 94.
[22] Gonzalo Aguirre Beltrán. *Teoría y práctica de la educación indígena.* México. Fondo de Cultura Económica. 1992. p. 73.

ellos iban también las bibliotecas ambulantes. A partir de la idea de los maestros misioneros surgen las “Misiones culturales” en 1924. Ahora la tarea se vuelve más organizada y programada. Se envían a las poblaciones indígenas maestros más especializados en el conocimiento y necesidades de la comunidad. Era Rafael Ramírez quien estaba a cargo de estas misiones, quien fue también importante representante de la escuela rural y al igual que Vasconcelos estaba a favor abiertamente de la castellanización de forma directa, por tanto, una de las metas de dichas misiones era enseñar el español a los indígenas y así integrarlo definitivamente a la vida occidental.

Como se puede ver, durante los tiempos de auge de la escuela rural se siguió con la enseñanza directa del español.

La decadencia de la escuela rural se debió, sin dejar de lado los grandes esfuerzos que implicó, a que abarcó poco territorio, además de aquellos intereses pragmáticos que difícilmente conciliaban con el idealismo.

La orientación de la escuela rural, resultaba atractiva y prometedora para aquellos que la idearon y también para quienes hicieron uso de ella, a pesar de la entrega, ésta, no fue suficiente y el querer lograr o mantener una homogeneidad en el país, fue lo que debilitó de manera significativa este importante movimiento educativo.

En el caso de las “Casas del Pueblo”, éstas, tuvieron pocos logros con la población indígena hablante de lengua vernácula lo que trajo como consecuencia que la institución se volviera inútil, el logro que tuvieron con la población mestindia ocasionó el descuido y desinterés por la poblaciones que consideraban como reacias al progreso, en este caso, las comunidades indígenas.

Con el tiempo la población mexicana se dio cuenta de lo inútil que resultaron estas escuelas alfabetizadoras pues las comunidades rurales que contaban con ellas seguían en condiciones de pobreza e incultura, misma situación en la que se encontraban antes de la implementación de éstas.

Aún y con el debilitamiento que sufrió la escuela rural, esta siguió en pie, formando parte de ella la llamada “Casa del Estudiante”. El programa de estas escuelas consistía en traer a la ciudad de México a jóvenes indígenas de

diferentes comunidades con el fin de que aprendieran español para después, regresar a su comunidad y sirvieran como una conexión con el mundo occidental. Sin embargo, esto resultó contradictorio y perjudicial a lo que originalmente se pensaba, pues los jóvenes indígenas tanto se urbanizaron y acostumbraron a la vida citadina que después ya era difícil que regresaran a sus poblaciones. Así que resultó poco exitoso este proyecto.

Moisés Sáenz, fue uno de los que comprobó que el método que se había decidido aplicar para castellanizar al indígena resultó poco exitoso. Vio que la castellanización directa no había logrado ningún resultado, ya que cuando visitó una comunidad en Puebla se pudo percatar que los habitantes no entendían el español y mucho menos lo hablaban.

Así mismo, Moisés Sáenz preconizó junto con Vasconcelos el concepto de "incorporación" el cual se refería a la incorporación cultural del indio, dicha acción se vio reflejada en la práctica considerando al indígena como un elemento común en la nación y se pasó por alto su idioma, su cultura, sus valores, es decir, todas sus diferencias.

Cuando encontramos algo totalmente distinto a lo conocido nos sentimos desconcertados. Pero en vez de incluirlo en otra clasificación le buscamos un lugar en la que ya conocemos[23].

Esta idea de incorporación, resultaba ambivalente, pues admitía y a la vez negaba al indígena. Admitía su capacidad de contribuir a la vida nacional y al mismo tiempo le negaba su derecho de conservar su cultura.

Sin embargo, al enfrentarse a la realidad innegable, produce que Sáenz cambie su actitud y pensamiento, entonces empieza a considerar otros métodos, comienza a trabajar junto con los maestros rurales en la búsqueda de un método adecuado para las zonas marginadas y así llevarles el idioma español de una manera más adecuada.

La campaña alfabetizadora que se llevó a cabo y de la cual se esperaban grandes resultados, terminó con poco éxito y sin un cambio notable en cuanto a lo que se refiere al número de analfabetas. Álvaro Obregón se refiere en su informe de

[23] Instituto de Investigaciones Históricas. *Anales de Antropología.* p. 162.

labores a 52 000 alfabetizados durante su gobierno, cifra que parece insignificante pues existían millones de analfabetas en el país.

Sin embargo, el esfuerzo se hizo, y el primer paso se había dado, la alfabetización resultó ser una tarea difícil, más de lo que parecía, pues las características de la población no era homogénea, y el enfrentarse a un México tan diverso en cuestiones culturales y lingüísticas así como la poca comprensión de éstas por los líderes que estaban a cargo de la acción educativa, complicaron que tal esfuerzo tuviera éxito. Otra de las dificultades a las que se enfrentaban para llevar a cabo la tarea, era el hecho de que muchos grupos indígenas no querían escuelas ya que las consideraban una intromisión en su vida, apartaban a sus hijos, y los adultos no querían aprender el idioma de los blancos, que eran a su vez sus principales explotadores.

La meta principal de la escuela rural era formar “el espíritu rural”, se pretendía que el campesino amara el trabajo de la tierra, así como también, salvar al indígena de su miserable condición e incorporarlo a la vida nacional.

Sin duda, el movimiento educativo de la educación rural y su escuela tuvo un gran impacto, sin embargo, no el suficiente para lograr cambios y resultados significativos. El enfrentarse a un México heterogéneo, en donde sus diferencias se hacían notar sin mucho esfuerzo, y que a su vez la idea eurocentrista no dejaba notar y no se permitía ver las tantas necesidades que presentaba la población mexicana, en cuanto a educación se refiere, así como la negación y rebeldía por los grupos étnicos de adoptar un estilo de vida desconocido y sin significado para ellos, fueron sin duda los motivos de su fracaso.

Fue en esta época en donde se le muestra gran atención al medio rural en el ámbito educativo, en gobiernos venideros se siguió atendiendo, sin embargo, no con el ímpetu que caracterizó esta etapa en la historia de la educación en México.

CAPÍTULO 2

LA ALFABETIZACIÓN EN PAÍSES COMO CUBA Y BRASIL

En el presente capítulo se ahondará en el tema de la alfabetización en el caso particular de Cuba, el cual fue un movimiento de suma importancia puesto que uno de los objetivos del nuevo régimen socialista de la isla era brindar educación a todo el pueblo cubano, para empezar este gran movimiento de índole educativo se establece como principal prioridad alfabetizar a todo aquél que lo necesitara. Para el gobierno cubano el brindar educación a su pueblo era el inicio del cambio, el cual permitiría un mejor desarrollo del país en todos los sentidos.

La Campaña de Alfabetización en Cuba significó, en su mayoría hacer consciencia para el pueblo cubano, les permitió descubrir que ellos toman un papel importante para poder lograr ese cambio del que tanto se les había hablado, que así como tienen una obligación como ciudadanos del país, también, gozaban de derechos que les permitiera un mejor nivel y estilo de vida. Reconocerse dentro de Cuba como parte fundamental de ella misma y ver que el saber leer y escribir era un derecho que tenían y que esto les permitía comprender mucho mejor su entorno y situación social, y como individuos, fue fundamental en la construcción de la nueva Cuba.

Por otro lado se tratará también la propuesta educativa de Paulo Freire, importante pedagogo brasileño que parte de la situación particular de Brasil para poder explicar cómo ve la situación real del país, y que aunado a esto nos habla de una educación democrática, la cual se caracteriza por ser crítica y que por ende permite al individuo concientizarse acerca de su entorno social.

La educación que propone Freire es una educación liberadora, en la cual ya no existe más la figura omnipotente del maestro, aquél que lo sabe todo y que no permite el diálogo con sus alumnos, los cuales solo son depositarios del saber y conocimientos, así, Paulo Freire, nos habla de una educación tradicional y vertical en la que existe el opresor (maestro) y el oprimido (alumno), poder dejar de lado esta relación tan poco fecunda entre maestro y alumno para poder llevar una relación en la que, maestro y alumno, se eduquen mutuamente es la educación

democrática, crítica y liberadora, basada en el diálogo, la que determinaría un cambio en el devenir del hombre.

Finalmente, a partir de la propuesta educativa de Freire y de las ideas liberadoras de las que era portador, Freire a través de su labor como coordinador de proyectos educativos en el Brasil y de su trabajo con adultos, en grupos en los cuales se discutían temas de índole social y de preocupación para los alumnos, surge la idea de llevar a cabo una labor de igual índole pero enfocada a la alfabetización, la cual no era pensada de la manera tradicional en la cual se memorizaban letras, palabras y frases que no significaban nada para el adulto analfabeto.

Se trataba de una alfabetización que les permitiera leer la realidad, por tanto debía ser un acto que les permitiera ser críticos, antes que leer y escribir tenían que entenderse dentro y con el mundo. Así, nace el método de "la palabra generadora", la cual no es cualquier palabra, es una palabra con una carga importante de significado para el individuo, ya sea cultural hasta emocional.

2.1 La campaña de alfabetización en Cuba en 1961. Algunos aspectos relacionados con la organización de la Campaña

La isla de Cuba estuvo regida por muchos siglos por el poder extranjero, primero por la monarquía española hasta 1898 y después por el imperialismo estadounidense hasta 1902. La educación y la cultura se vieron afectadas en todos sus niveles, precisamente por el interés de mantener la opresión e injusticia inherente a la realidad colonial. La acción educativa mostró su penuria en dos aspectos, una, la orientación que la trascendió, dirigida a justificar y mantener la dominación extranjera, y por otra, la limitación del desarrollo de la misma, vista en la acción de impedir, que con la multiplicación de las escuelas y de libros, el pueblo se volviera consciente de su posición de servidumbre y se revelara contra de ella.

La creación del Ejército Rebelde (1956-1958), se lleva a cabo por la oposición a la dictadura de Fulgencio Batista, el cual estaba comandado principalmente por Fidel Castro, su hermano Raúl y por Ernesto "Che" Guevara, quienes lucharon por

establecer un régimen de índole socialista. Así, el Ejército Rebelde gana varias batallas de manera sucesiva lo cual provoca que se fortalezca. El 1º de enero de 1959 se celebra el triunfo de la Revolución, lo cual permite que Fidel Castro fungiera como primer ministro de Cuba.

La situación del pueblo cubano no estaba en las mejores condiciones terminada la lucha revolucionaria, se tenía que organizar el nuevo gobierno y apoyar asistir a la gente para empezar una nueva etapa en la historia de Cuba. Una de las preocupaciones y prioridades más importantes que tenía el nuevo gobierno socialista era el ámbito educativo, y tenían en cuenta que sin pueblo educado difícilmente se lograría un cambio de raíz y significativo para la nueva Cuba.

Así, lo primero que se tenía que hacer era alfabetizar a todos los que no supieran leer y escribir, por tanto, no se esperó más tiempo y se organizó una de las campañas de alfabetización más extraordinarias en la América Latina y que sin duda sus resultados lo fueron aún más.

La campaña de alfabetización se inició antes del triunfo de la Revolución Cubana (1959), el Ejército Rebelde dio los primeros pasos alfabetizando en las provincias de Cuba, sobre todo en la sierra, aprovechando que dentro de los militantes se encontraban maestros los cuales enseñaban a leer y escribir a quienes no sabían y quisieran aprender.

El ejército revolucionario se planteó objetivos específicos conforme a la alfabetización, que determinaban, con respecto a la guerrilla y al triunfo de ella que:

1. Al saber leer y escribir los campesinos tuvieran acceso a los boletines que imprimía el ejército, para que se entraran de las intenciones y metas de la guerrilla y se unieran a la lucha.
2. Al saber leer y escribir, el pueblo cubano recibiera la herencia cultural que en la palabra escrita se puede encontrar, este objetivo se iría consolidando conforme se acercara el triunfo de la Revolución y continuaría después de éste.
3. Con el dominio de la lectura y escritura, al triunfo de la Revolución, un mayor número de cubanos quedaría incorporado al sector productivo, en la

medida en que la educación y el trabajo se encuentren estrechamente vinculados.

4. Elevar la conciencia política del pueblo cubano que tendría la oportunidad de reflexionar y expresar su propia realidad a través de la palabra escrita.

Esta inquietud del Ejército Rebelde por impulsar la educación para todo el pueblo cubano se debía principalmente por la condición de servidumbre que durante muchos años vivieron los cubanos.

Sólo con el triunfo de la Revolución Cubana en 1959, encabezada por Fidel Castro, se hizo posible romper con la estructura colonial y abrir la posibilidad de brindar al pueblo cubano una concientización a través del conocimiento universal sin excepción alguna.

Uno de los medios por el cual se podría lograr esto, era la educación, y por ello fue prioridad para garantizar que nadie estuviera fuera de ella. Esto suponía erradicar el analfabetismo lo más pronto posible, así todo el pueblo cubano tendría acceso a la escuela.

En su libro de *Educación y Revolución*, Fidel Castro nos refiere que la campaña de alfabetización de 1961 fue un hecho singular y solitario, el cual fue poco comprendido por los expertos tradicionales de la enseñanza, sin embargo en un año fue superada la condición que ponía en desventaja al pueblo cubano, en carácter de educación.

El comienzo de la Campaña no fue fácil, las personas analfabetas eran personas difíciles de detectar, ya que tendían a ocultar su condición y no siempre estaban dispuestas, sobre todo las personas mayores a aprender a leer y escribir.

En las localidades más difíciles, como las regiones montañosas, fue donde la labor fue ardua de llevar a cabo, por sus propias características geográficas, ya que era complicado llegar. Además de las características de la población, pues muchos se dedicaban a la pesca, o eran personal ambulante de ferrocarriles, para los cuales no era fácil permanecer en el mismo lugar y por tanto no podían tener una constancia en el aprendizaje de la lectura y escritura.

Un punto que considero importante resaltar, es que a pesar de la preparación de la campaña, la cual fue intensa y esmerada, el hecho de llevar a la práctica lo teórico, en términos de transmisión, resultaba un tanto difícil.

La Campaña fue llevada por alfabetizadores, que fueron dirigidos por maestros, ya que el país no contaba con el número suficientes de ellos, pero también porque la Campaña estaba dirigida como un gran movimiento cultural revolucionario y popular.

El principio en el que se basó la Campaña fue: “el pueblo debe enseñar al pueblo”.

Para Fidel Castro era de gran importancia el brindar educación al pueblo cubano, después de ganada la Revolución. Así, la educación queda garantizada al pueblo cubano, brindarle junto con ella todos los elementos necesarios para llevarla a cabo, tales como escuelas, libros, material, maestros, planes y programas de estudios, etc.

Ya garantizada la educación para todos los cubanos, había algo que se tenía que resolver primero para llevar a cabo la acción educativa sin ningún problema y que, sin duda, también formaba parte de este derecho a la educación, esto era erradicar el analfabetismo. No se podía hablar de un pueblo libre y consciente cuando no era capaz de comprender totalmente el significado de las letras, de las frases, de los enunciados y del mundo que estos le pudieran mostrar.

Apremiaba alfabetizar, y es en el año de 1960 que el gobierno revolucionario tiene en mente llevar a cabo uno de sus grandes proyectos para el año venidero 1961: “La gran campaña de alfabetización” para liquidar el analfabetismo en Cuba.

La movilización de todo el pueblo, estableciendo el compromiso del mismo, a las brigadas, a las milicias campesinas y obreras, que cada miliciano campesino contraiga el compromiso de honor de aprender a leer y a escribir si es analfabeto, eran las bases del logro de esta importante labor educativa.

¿Quiénes iban a enseñar? El pueblo. Se movilizarían a todos los estudiantes y todo aquél que sepa leer y escribir para enseñar a aquél que no sepa.

> Aquí hay que lanzar un programa de alfabetización. Aquí no debe estar nadie, ningún maestro tranquilo mientras haya un ciudadano que no sepa leer ni escribir, porque es una vergüenza. No puede ser un ciudadano consciente de todos sus derechos, un ciudadano plenamente útil a su patria aquél que no sepa leer ni escribir. Hay que acabar con el analfabetismo de raíz para que todo el mundo sepa y conozca sus derechos; y sobre todo, porque el que no sabe leer ni escribir, ¿quién es? El hombre pobre, el hombre humilde, el hombre que más necesita de la revolución[24].

Al llamado de fortalecer el movimiento educativo respondió de manera extraordinaria el pueblo cubano, maestros y ciudadanos se unieron a la tarea de alfabetizar, reuniendo un gran número de alfabetizadores. Era el medio rural el que contaba con más analfabetas a comparación de la ciudad y una de las zonas de más difícil acceso y en donde también existía un gran número de analfabetas era en las montañas, sin embargo, esto no fue un impedimento para lograr que los beneficios de la campaña llegara a estas zonas, así se decide no sólo de contar con los obreros y maestros para esta labor, se hizo el llamado también a los estudiantes de enseñanza preuniverstitaria y de secundaria básica para movilizarse y continuar con esta gran acción educativa.

La juventud de Cuba respondió de manera muy positiva para el proyecto y fueron enviados al campo y las montañas. Los brigadistas fueron dotados de los elementos necesarios para llevar a cabo su gran labor, desde el vestido hasta los materiales didácticos que se requirieran.

Es en septiembre del 1960 cuando el comandante Fidel Castro, jefe del gobierno Cubano anuncia ante la Asamblea de las Naciones Unidas de la gran campaña de alfabetización en Cuba, la cual iniciaría oficialmente el 1º de enero de 1961.

Así, iniciado el gran proyecto, después del discurso de Castro el Ministro de Educación, Armando Hart Dávalos, señala las cuatro etapas del desarrollo de la Campaña.

Hubo un período de preparación, de septiembre de 1960 a 1961, después una primera etapa que fue de enero a abril de 1961, la cual corresponde al comienzo y estructuración orgánica y técnica de la Campaña propiamente dicha. La segunda etapa que fue de mayo a septiembre y a la cual le corresponde la intervención total de las masas y de la dirección política de la Campaña. Por último, se realizó la tercera etapa, durante la cual, y apoyado en los trabajos anteriores, fue posible

[24] Fidel Castro. *Educación y revolución.* México. Editorial Nuestro Siglo. 1980. p. 39.

lograr el objetivo principal de la y Campaña de alfabetización, pocos años antes de que terminara el año (el 22 de diciembre de 1961).

La Campaña de alfabetización da inicio el 1º enero y junto con ello también se anuncia el comienzo del año de la Educación.

La estructura técnica de la Campaña: la Comisión Nacional de Alfabetización y de Educación Fundamental, tuvo una completa reorganización y cambió su nombre a "Comisión Nacional de Alfabetización", la cual de manera inmediata se organizó en cuatro secciones:

1. Técnica.
2. Propaganda.
3. Finanzas.
4. Publicaciones.

La sección técnica de la campaña, se nombró "Sección Técnica de la Comisión Nacional de Alfabetización" y se ocupaba de tres aspectos fundamentales: técnico-didáctico, técnico organizador y técnico-estadístico.

El primero se refería específicamente al diseño de la cartilla[25] "Venceremos". Su motivación para diseñar las lecciones fue la idea revolucionaria, así se diseñan

[25] La cartilla es un material en el que se dan los rudimentos de la escritura, es un material importante. La cartilla es un puente entre la cultura incipiente del analfabeto y la cultura media de su comunidad. Significa el enlace de una situación de analfabetismo con la posibilidad de entender cualquier material escrito. Este cuaderno, debe ser esencialmente sencillo. Debe partir de los intereses inmediatos y de las concepciones ingenuas de los alumnos. Tiene que elaborarse con materiales de este carácter, a fin de facilitar la tarea tanto al maestro como al alumno.
Debe contener los elementos primeros de la lectura. Esto significa una selección cuidadosa del material inicial, de acuerdo con el método que se piense seguir. La cartilla es la expresión concreta de un método, que sin negar la autonomía de iniciativa del discípulo, ni privar de libertad la acción del educador, debe ordenar el lenguaje por escala creciente de dificultades para su mejor y más fácil aprendizaje. Debe estar constituida por lecciones breves y sencillas, escritas con rigurosa concisión y extr4emada selección de términos. Debe tener las necesarias repeticiones de las palabras que ofrezcan mayor dificultad para su lectura y enlazar siempre lo enseñado con lo que se proponga enseñar. la elaboración dela cartilla ofrece muy serios problemas. Desde luego es indispensable hacer una selección de asuntos. Conviene que este trabajo sea el resultado de una investigación en la zona a la cual vaya a dedicarse la cartilla. Los temas, pues, serán de interés para los lectores, ya que serán extraídos de la vida misma de ellos. Sus ocupaciones, sus preocupaciones, sus costumbres, sus ceremonias, sus relaciones, sus cantos, sus refranes, sus asuntos económicos, de salud, etc., serán los que formen el acervo de lecciones de la cartilla.
El vocabulario debe ser sencillo, ajustado a la realidad que se viva, deberán evitarse términos rebuscados, expresiones técnicas y giros de lenguaje extraños a la región de que se trate. Este material también debe contener ilustraciones, que sirvan para expresar algunas ideas abstractas, aclarara algunos conceptos y sobre todo atraer la atención del lector, también pueden ser objeto de una descripción, y por tanto, de una conversación previa a la lectura. Una cartilla siempre debe elaborarse con carácter provisional, a fin de

quince lecciones con diferentes temas, seguidos cada una de ellas de dos o tres ejercicios con arreglo al método analítico-compuesto, basado en la repetición y en la graduación de las dificultades. Los temas de las lecciones son los siguientes:

1. OEA (Organización de los Estados Americanos).
2. INRA (Instituto Nacional de Reforma Agraria).
3. La cooperativa de La reforma agrária.
4. La tierra.
5. Los pescadores cubanos.
6. La tienda del pueblo.
7. Cada cubano dueño de su casa.
8. Un pueblo sano en una Cuba Libre.
9. INIT (Instituto Nacional de la Industria Turística).
10. Las milicias.
11. La revolución gana todas las batallas.
12. El pueblo trabaja.
13. Cuba no está sola.
14. El año de la Educación.
15. Poesía y alfabeto.

La cartilla contaba con ilustraciones que mostraban los problemas de actualidad de la Revolución Cubana en que se tenían en cuenta los argumentos expuestos. Las fotografías no sólo servían como apoyo a la propia alfabetización sino también, aclaraba a la propia alfabetización una conversación, una explicación, un interés.

Se procuró que la cartilla fuera los más clara posible tanto para los alumnos como para los alfabetizadores, ya que estos últimos no eran siempre maestros, sino también estudiantes, obreros o mujeres sin profesión. Se imprimieron 1, 500, 000 ejemplares de la cartilla.

Para los alfabetizadores, se diseñó, el manual “Alfabeticemos”. Este manual estaba organizado en tres partes. La primera, de carácter general tenía como

---

probarla en diversas comunidades, y de acuerdo con los resultados que se obtengan en esta prueba, hacerla las modificaciones antes de imprimirla en un gran número de ejemplares. **Definición tomada de Jesús Isaías Reyes en *Algunas ideas sobre alfabetización*. Pátzcuaro Michoacán. México. Centro regional de educación fundamental para la América Latina. 1957. p. 113 y 114.**

objeto guiar a la persona encargada de la enseñanza (Palabras al alfabetizador), contenía una relación entre los asuntos de la cartilla y los temas del manual (Orientaciones para el alfabetizador).

La segunda parte contenía una exposición fácil y clara de 24 temas de orientación revolucionaria, que son los siguientes:

1. La revolución.
2. Fidel es nuestro líder.
3. La tierra es nuestra.
4. Las cooperativas.
5. El derecho a la vivienda.
6. Cuba tenía riquezas y era pobre.
7. La nacionalización.
8. La industrialización.
9. La revolución convierte los cuarteles en escuelas.
10. La discriminación racial.
11. Amigos y enemigos.
12. El imperialismo.
13. El comercio internacional.
14. La guerra y la paz.
15. La unidad internacional.
16. La democracia.
17. Obreros y campesinos.
18. El pueblo unido y alerta.
19. La libertad de cultos.
20. La salud.
21. La recreación popular.
22. La alfabetización.
23. La revolución gana todas las batallas.
24. La declaración de la Habana.

La tercera parte estaba integrada por un léxico de palabras utilizadas en el manual.

En la estructura técnica de la campaña, también se brindaron seminarios, los cuales, tenían la finalidad de familiarizar a técnicos y personal docente con el uso de la cartilla. Estos seminarios se organizaron para saber: cómo levantar el censo de los analfabetos, cómo organizar el control del censo, cómo organizar el trabajo práctico y cómo aprender a enseñar el alfabeto.

Otra parte de la estructura técnica era el aspecto técnico organizador, que estaba encargado de hacer llegar hasta los lugares más lejanos todas las indicaciones, debía igualmente dirigir y controlar el trabajo. Es importante señalar que la articulación organizadora de la sección fue, hasta cierto punto, la espina dorsal de toda la campaña, sostenida por la acción de las organizaciones de masa.

El aspecto técnico-estadístico, que también forma parte de esta estructura técnica, estaba dividió en tres niveles. El primero se encargaba del censo y localización de los analfabetos; el segundo, al censo de los alfabetizadores, y el tercero al censo de los alfabetizados.

La Sección de Estadística, Evaluación y Control, otro aspecto importante de la estructura técnica, estaba organizada de la siguiente manera:

a) *El censo*: tomó como punto de partida el censo de la población de 1953 que daba la cifra de 1, 023, 849 analfabetos de más de 10 años de edad.
b) *Las planillas*: se utilizaron dos clases de planillas que presentaban un gran interés para la Campaña: una para los analfabetos localizados y otra para la inscripción de los alfabetizadores. La planilla que estaba dirigida para los analfabetos se llenaba con los datos personales del alumno, tales como nombre completo, ocupación, domicilio, si ha asistido alguna vez a la escuela, si sabía leer o escribir y de cuántas horas dispone para aprender y días de la semana. La otra planilla, la del alfabetizador, debía contener los datos de éste como el nombre completo, dirección, teléfono y lugar donde alfabetiza.
c) *Los resultados*: contenían el número de analfabetos, así como el número de alfabetizados y alfabetizadores con los cuales se contaba en esos momentos.
d) *Total de alfabetizados durante la gran Campaña Nacional de Alfabetización, por provincias y por lugar de residencia urbano o rural*.

e) *Evaluación y control*. Estas dos se basaron en tres pruebas: la inicial, la prueba intermedia y la prueba final. El objeto de la prueba inicial era determinar si el alumno era analfabeto o simianalfabeto. Tomando en cuenta que analfabeto se refería a que no sabía absolutamente nada; semianalfabeto, cuando era capaz de comprender los tres primeros ejercicios de la prueba, o cuando sabía leer, pero no escribir. La prueba intermedia tenía por objeto ver los progresos del alumno. Y la prueba final era sometida por el alumno refiriéndose específicamente a la lección “Los pescadores cubanos” de la cartilla “Venceremos”: esta prueba permitía ver si el alumno estaba o no totalmente alfabetizado.

La alfabetización que se perseguía con la Campaña era de primer grado. Se consideraba alfabetizado al alumno cuando, en posesión de todos los elementos de la Cartilla aprobaba el examen final. No se les concedía ningún diploma equivalente a un curso de final de estudios primarios, sin embargo, se les otorgaba el diploma de alfabetizado de la Campaña. También se les otorgaba un diploma al alfabetizador como reconocimiento de su importante labor.

La duración que tenía en si la alfabetización duraba por término medio, dos o tres meses, sin embargo, según las necesidades de los alumnos, este período podía prolongarse aún más tiempo.

Otra de las partes importantes de la Campaña, fue la organización estructural de la misma. Aquí se refiere específicamente a los grupos en apoyo a la Campaña y a las brigadas que formaron parte de la misma.

Sin duda la Campaña de alfabetización cubana tenía una orientación política, y fueron las organizaciones de masas las que le dieron un nuevo impulso a la Campaña. Fueron el Movimiento 26 de julio y el Movimiento 13 de marzo que se unieron para formar el las ORI (Organizaciones Revolucionarías Integradas) que desde entonces tuvieron un papel determinante en la orientación política de la Campaña.

Otro hecho importante, fue la integración de los maestros nacionales en la Campaña, gracias a esto se constituyeron las JUCEI (Junta de Coordinación, Ejecución e Inspección), organismos mixtos integrados por técnicos y

representantes de organizaciones de masas y del partido, que asumieron la responsabilidad de la Campaña en cada provincia y en cada ayuntamiento.

La unidad de alfabetización “QTATA” (Que Todo Analfabeto Tenga Alfabetizador; Que Todo Alfabetizador Tenga Analfabeto), con ella, se establece la relación ideal de la Campaña, la relación horizontal de un alfabetizador por dos analfabetos. Así, Fidel Castro, resume esta fórmula QTATA de la siguiente manera: que todo analfabeto tenga alfabetizador; que todo alfabetizador tenga analfabeto. En el cartel donde se promulga tal formula, se expresa claramente el propósito de integración racial, social y humana.

La Brigada “Conrado Benítez”, su historia se inicia el 15 de abril, al cerrarse las escuelas. El promedio de edad de los brigadistas oscilaba entre 14-16, hasta los 18 años. el 52% provenía tenia estudios de primaria, el 32% de la secundaria, el 5% del grado preuniversitario, el 2% de la escuela normal, el 2% de la escuela de comercio, el 2% de la universidad y el 3% provenía del magisterio de enseñanza primaria. A los brigadistas, se les otorgaron becas para seguir estudiando. Fue un 70% de ellos a quienes se les brindó este apoyo.

Por otro lado estaban las Brigadas Obreras “Patria o Muerte”. Para facilitar la participación de los obreros en la Campaña se constituyeron “comités de alfabetización” en las fábricas y en todos los centros de trabajo.

Su trabajo consistía en establecer el censo de analfabetos en las fábricas o lugar de trabajo, de recoger las inscripciones de los alfabetizadores voluntarios, a su vez también de organizar los trabajos de alfabetización de todos los obreros analfabetos o semianalfabetos. Para llevar a cabo dichas actividades, los comités organizaron reuniones, asambleas generales, mítines o seminarios de mayor duración, recaudaron fondos entre los obreros, lograron que llegaran materiales didácticos y utilizaron todas las formas posibles de propaganda, como radio, televisión, carteles, prospectos, manifiestos, entre otros.

En algunas fábricas, se decidió en apoyo a la Campaña descontar cierta cantidad de jornal a cada obrero, en otros centros trabajo se contribuyó con el sueldo de una jornada entera.

Fidel Castro, invitó a los obreros a también a participar como alfabetizadores, asi 30 mil obreros se presentaron y se ofrecieron para ir a alfabetizar a las zonas rurales. Así es como nacen las brigadas obreras de alfabetización “Patria o Muerte”.

Así, todos los involucrados en la Campaña, se esforzaron de sobre manera en lograr el principal objetivo, alfabetizar toda Cuba, por fin se dio la primera provincia declarada libre de analfabetismo que fue Melena, consecutivamente se fueron anunciando otras provincias que habían logrado lo mismo, lo brigadistas que se fueron desocupando porque su territorio fue declarada libre de analfabetismos, se fueron a apoyar a aquellas provincias en donde por algunas dificultades se habían atrasado.

Finalmente, el 23 de diciembre, en la plaza “José Martí” en la Habana, en presencia del presidente de la República Cubana, Osvaldo Dorticós Torrado, y el Primer Ministro, Comandante Fidel Castro Ruz, del gobierno en pleno y de los representantes del cuerpo diplomático, Cuba fue declarada “territorio libre de analfabetismo”.

La campaña de alfabetización en Cuba en 1961 sin duda fue evento extraordinario, en el cual todo el pueblo se organizó para lograr uno de los objetivos principales después del triunfo de la Revolución Cubana, que era erradicar el analfabetismo y junto con ello reconstruir la isla en todos sus aspectos.

Los objetivos que perseguía la Campaña era, además de enseñar las letras a su población que a través de ellas el pueblo se concientizara, sin duda, también llevaba una orientación totalmente socialista, en la cual a través de sus materiales didácticos se llevaba siempre la consigna de la lucha social y los derechos que como cubanos tenían.

Quizá lo más admirable de esta Campaña desde mi punto de vista, es su enfoque pedagógico-educativo. Pues sin duda, se llevaron a cabo grandes esfuerzos desde humanos hasta materiales para llevarla a cabo, en una Campaña en donde todo cubano estuvo involucrado, profesores, estudiantes, militantes, trabajadores, campesinos, etc. El diseño del material didáctico que resultaba significante para el

pueblo cubano, toda la organización que implicó para lograrla en tan solo un año, en lo personal, me habla de un proyecto de nación que en su momento estuvo bien cimentado, dirigido y orientado. El nuevo gobierno vio en la educación la vía indispensable para despertar al pueblo cubano, para lograr su independencia y construir la nueva guía para lograr su desarrollo y progreso.

2.2 Paulo Freire y la educación

La educación ha jugado un papel muy importante en el desarrollo de cualquier sociedad. Desde pequeños grupos aborígenes hasta grandes sociedades urbanas, han dejado en la educación la responsabilidad de formar a las nuevas generaciones y la sociedad.

Es cierto que la educación debe estar enfocada a las necesidades de la sociedad, ya que existen de ésta, muchas variantes, refiriéndome a la cultura, costumbres, tradiciones y épocas, que caracterizan a cada una de ellas, para poder enfocarla en un mejor plan de desarrollo. Pero también dentro de los planes que la propia educación implica, está el formar un ideal de ser humano, de ciudadano, que sea formado para responder a dichas necesidades a su vez de su sociedad.

En un sistema capitalista en el cual se demanda más y más fuerza de trabajo y especialización, la educación ha tenido un papel fundamental, ya que ha sido la encargada de formar a los sujetos que respondan a este estilo de vida en el cual se demanda más y más. Sin embargo, dentro de este marco educativo queda de lado el formar una conciencia de lo que históricamente representa, y sobre todo de lo que activamente puede aportar para el crecimiento de su sociedad.

En el caso de Brasil no ha sido diferente, la educación tampoco cumple con las necesidades que presenta su sociedad. Así dice Paulo Freire:

> […]esa educación desvinculada de la vida, autoritariamente verbal y falsamente humanista, en la que nos desnutrimos. Una educación que es autoritaria, acrítica y asistencialista, difícilmente puede brindar al individuo la capacidad de de ver su realidad y por ende actuar en ella[26]. Nada diferente quizá de otros países de Latinoamérica.

[26] Paulo Freire. *Educación y actualidad brasileña*. México. Siglo XXI editores. 2005. p.10.

Cualquier planeación educativa, para cualquier sociedad, debe responder a las normas y a los valores de esa sociedad. Sólo así puede funcionar el proceso educativo, ya sea como fuerza estabilizadora o como factor de cambio [27]. Para que el proceso educativo sea auténtico y funcional, se dice que éste debe estar en relación a la organicidad, la cual se refiere a una posición cada vez más conscientemente crítica del hombre ante su contexto para que pueda intervenir en él. La organicidad debe estar en relación a las condiciones de tiempo y espacio a las que se pretenda aplicar, ya que sólo así se podrá conseguir el cambio en esas mismas condiciones. Sin ello, el acto educativo sería inoperante y poco funcional.

Las contradicciones que existen dentro del marco educativo brasileño de las que habla Freire, en su libro *Educación y actualidad brasileña* se manifiestan en dos aspectos: por un lado la inexistencia democrática, que está formada en las líneas típicas de la colonización del Brasil, y por el otro lado, la aparición del pueblo en la vida pública nacional, provocada por la industrialización del país.

Estas contradicciones se revelan en el momento en que el hombre actúa sobre su propia sociedad, es decir, las posiciones contradictorias que asume el hombre brasileño. Y lo que caracteriza a la sociedad brasileña y su vida pública es todo este mundo de contradicciones. Por un lado surge un hombre que rechaza esa política estática y que reclama nuevas posiciones que pretendan participación, actuación e injerencia en la vida brasileña. Sin embargo, en estas actitudes quedaba reflejada la inexperiencia democrática de la cual padece la sociedad brasileña. Inexperiencia que es obvia en posiciones del todopoderoso, en cualquiera de sus aspectos y ámbitos. Inexperiencia plasmada en la falta de respeto por los demás, por el más débil y por el aumento de los más fuertes. Esta acción es llevada a cabo por aquellos que llamaría Freire “opresores” sobre los llamado “oprimidos”.

Uno de los aspectos más importantes de nuestra acción educativa, en la fase actual de nuestra historia, será sin duda trabajar en la dirección de formar en el

[27] *Ibid.* p. 9.

hombre brasileño un sentido especial, que llamamos sentido de la perspectiva histórica[28].

La intención de desarrollar esta perspectiva en el hombre brasileño brindará a éste la conciencia del papel que desempeña en el proceso de su sociedad lo cual lo hará sentirse participante y no sólo espectador. Le hará comprender incluso las limitaciones en las cuales se puede encontrar y que lo llevan al sacrificio personal y colectivo que muchas veces son necesarios para el interés general y que sin embargo, se pueden lograr resultados benéficos para quienes formaron parte de este sacrificio.

"[…] el problema no radica solamente en explicar a las masas sino en dialogar con ellas sobre su acción […] se trata de la inserción crítica de las masas en su realidad, a través de la praxis, por el hecho de que ninguna realidad se transforma a sí misma" [29].

El clima en el que desarrolla la sociedad brasileña fue un ambiente de "asistencilización", que se refiere a la forma máxima de pasividad del hombre ante los acontecimientos que lo rodean. El hombre permanece quieto y mudo ante el diálogo, del que se vuelve participante y rechaza totalmente la pasividad. Por tanto, el ambiente en el que se fue desenvolviendo la sociedad brasileña fue antidemocrático.

Freire reconoce a la industrialización como un medio que ha permitido la participación del pueblo brasileño en su acontecer político, la actitud quieta y pasiva hacía de él, un simple espectador de los hechos a cuyo desarrollo simplemente asistía sin participar.

Esta actitud pasiva y en actitud de espectador, es la consecuencia de la realidad domesticadora que ejercen estos regímenes verticales y sobre todo carentes de democracia en los cuales nos hemos desarrollado, carentes de ejercer la libertad que nos permita llevar a cabo nuestra capacidad de crítica y discernir, de reflexionar y proponer. "[…] esta realidad, en sí misma, es funcionalmente

[28] *Ibid.* p. 19.
[29] Paulo Freire. *Pedagogía del oprimido.* México. Siglo XXI editores. 2005. p. 53.

domesticadora. Liberarse de su fuerza exige, indiscutiblemente la emersión de ella, la vuelta sobre ella. Es por esto por lo que sólo es posible hacerlo a través de la praxis auténtica, que no es ni activismo ni verbalismo, sino acción y reflexión"[30].

Así la "democracia" de la cual nos habla Freire, se traduce en que, la democracia no existe sin pueblo participante, a su vez, reconoce también que no hay pueblo sin mercado interno, sin caminos, sin trabajo en condiciones de buena productividad y sin un desarrollo de las economía, estos factores determinan el desarrollo de la nación que a su vez resultan absolutos, y sin ellos se verá amenazada la propia existencia histórica y se transformarán en una vasta masa humana. Así, no hay manera de imaginar una vida democrática.

Freire reconoce que no se puede concebir a la nación sin la industrialización, y que en ella misma tuvo origen que el hombre brasileño tomara una postura más participante, participante ingenuo diría Freire[31], logrando que se vinculara en muchas áreas de la vida nacional.

Sin embargo, lo que hace falta, es que se aumente su grado de conciencia acerca de los problemas de su tiempo y de su espacio, es brindarle una "ideología de desarrollo", y es entonces cuando el problema se vuelve un problema de educación.

Se vuelve un problema educativo ya que industrialización y educación son dos factores íntimamente ligados pues tienen que ver con el grado de concienciación del sujeto.

La "ideología del desarrollo" es necesaria para el crecimiento de la democratización, la falta de la práctica de la democracia ha hecho del hombre intensificar actitudes que en nada ayudan a la comprensión de su contexto social real. Una "ideología del desarrollo" dotaría al hombre de una postura más crítica y con ello participaría en el proceso de desarrollo de su nación. Esto traerá como resultado todo un cúmulo de ideas que se opondrán a toda esa inexperiencia democrática y superarla.

---

[30] *Ibid.* p. 50.
[31] Paulo Freire. *Op.cit. Educación y actualidad brasileña.* p. 31.

Es la inserción lúcida en la realidad, en la situación histórica, la que conduce al hombre a la crítica de la situación y al ímpetu por transformarla[32].

Freire nos habla de una inexperiencia democrática en la sociedad brasileña, la cual no permitía que el hombre brasileño fuera participe activo en su propio medio social. Fueron las condiciones sociales las que determinaron esta inexperiencia, como el hecho de ser un país colonizado, explotado y esclavizado por los conquistadores, fueron factores que impidieron que el hombre brasileño desarrollara una mentalidad permeable y flexible, que son características de un clima cultural democrático. Existiendo como prioridad la explotación de las tierras y riquezas del territorio brasileño, difícilmente a los conquistadores les interesaba crear una civilización. Su interés era permanecer sobre la tierra conquistada y no en ella y con ella, entonces el sentido de integración pierde todo sentido, integración con la nueva tierra y con lo que ésta implicaba. Así difícilmente se crearía un ambiente en el cual se llevara a la práctica la democracia, en el cual solo importaba la producción visto como un negocio, y donde también existía un solo dueño el cual se hacía cada vez más rico con el trabajo de la clase explotada.

Para explicar los momentos en los cuales se encuentra el sujeto brasileño, en cuanto su concienciación sobre su contexto Freire[33] nos habla primeramente de la "conciencia transitiva" que en una primera etapa se caracteriza por ser ingenua, en ella la interpretación de los problemas llega a ser muy simple, llega a tomar la postura y creencia de que los tiempos pasados fueron lo mejor, en ella existe una delegación de responsabilidad, tiene una tendencia muy fuerte al gregarismo muy característica de la masificación, dentro de la investigación difícilmente acepta lo nuevo que pueda surgir en ella, dando explicaciones fabulosas. Su argumentación es frágil se deja llevar por la emocionalidad, tiene desconfianza de todo lo nuevo, gusto por la polémica y no por el debate, así como también por las explicaciones mágicas, por su tendencia al conformismo.

La segunda etapa de la "conciencia transitiva" es la conciencia crítica que difiere mucho de la primera, y ésta se caracteriza por tener una profunda interpretación

[32] *Ibid.* p. 71.
[33] *Ibid.* p. 36 y 37.

de los problemas, explicación de las cosas por principios causales, pone a prueba los descubrimientos y siempre está dispuesto a revisiones, trata de liberarse lo más que pueda de prejuicios para poder analizar los problemas, rechaza las posturas quietistas, acepta la masificación como un hecho, sin embargo, se esfuerza por la humanización del hombre, goza de una seguridad ante la argumentación así como gusto por el debate, contiene una mayor dosis de racionalidad, mayor captación y aceptación por todo lo nuevo y se inclina siempre hacia la argumentación.

Este proceso de concienciación de una primera a segunda etapa llamada transitividad se da cuando el hombre tiene una mayor receptividad y respuesta a las sugerencias y cuestiones que parten de su propia situación, así, está incrementando su poder de dialogación con el otro hombre y también con el mundo.

La dialogación un factor de gran importancia dentro del marco educativo, por lo menos del que propone Freire, difícilmente puede existir sin la conciencia transitiva. Es el diálogo que se da entre el hombre en torno a las sugerencias e incluso con las sugerencias lo que lo hace histórico, lo que quiere decir que esté activo en su medio, consciente de su entorno y de lo que se encuentra más allá de él.

Existe una gran diferencia entre lo que es la conciencia transitiva-ingenua y la conciencia transitiva-crítica, y para que de una se llegue a la otra, se necesita de un trabajo educativo que no tenga más objetivo que éste. Es aquí donde entra en juego la educación,

"[...] una de las más enfáticas preocupaciones de una educación para el desarrollo y para la democracia, entre nosotros, debe ser la de ofrecer al educando instrumentos con que resistirse a los poderes de desarraigamiento de que está ampliamente armada la civilización industrial a la que nos afiliamos"[34].

Freire, puntualiza la importancia que tiene la práctica de la democracia dentro del ambiente social pero también educativo. Ya que ésta implica por sí misma el

[34] *Ibid.* p. 38.

cambio. La democracia trae consigo la constante de cambio, es flexible, y permite que los regímenes que se identifiquen con ella sea inquieto, por tanto, el hombre que se rija y forme parte de este tipo de ambiente debiera tener una mayor flexibilidad psicológica y mental. Este tipo de dinámica no la ofrece una educación rutinaria y académica. Tomando en cuenta lo que se dice, resultan muy contradictorios aquellos regímenes que se dicen ser democráticos con esta permeabilidad de la que se habla. Debe de aclararse que este sentido del cambio no solo pertenece a los regímenes con esta característica, sino también a aquellos sectores técnicos de la sociedad, ya que de lo contrario, se llega a masificar y por ende pierden todo el sentido crítico y consciente de la vida.

Freire refiere a la educación como un aparato represor para la sociedad, ya que ha quedado establecido y así se lleva en la educación tradicional, que es el maestro la figura de poder y del saber todo, sin permitir en el alumno la reflexión y crítica de lo que se le está tratando de enseñar. Así el alumno actúa como simple receptor, que solo acoge conocimientos pero de los cuales no es capaz de analizar y ver de qué forma y manera utilizarlos en su contexto y realidad. A este tipo de educación Freire la ha llamado “educación bancaria”, en la cual, es el maestro el que deposita los contenidos en el alumno, el maestro funge como única figura transmisora de los saberes, en tanto que el alumno es pasivo y únicamente receptor, sin oportunidad de opinar.

Es este sistema educativo tan lineal lo que impide que la educación sea democrática como la que propone Freire.

Freire, habla de una opresión dentro de la acción de educar, y ésta principalmente se encuentra en la relación que existe entre el educador-educando. La escuela resulta ser narrativa, discursiva y disertadora. Los contenidos son narrados resultando ser huecos. Y es muy característico de la escuela ser demasiado narrativa.

El concebir el hecho de que la realidad es estática, dividida y bien comportada o que simplemente se crea que no se tiene nada que ver con ella, es decir, tomar una postura ajena a ella.

El papel del maestro en este sentido, funge como una presencia omnipotente, el cual es portador del todo el saber y conocimiento, y que su función es depositar dichos saberes en el educando, como si fuera una caja vacía en forma de narración. Estos contenido distan mucho de mostrar una realidad completa, solo es mostrada en partes, y no se vincula con el contexto en el que se desenvuelve el individuo.

Los educandos son conducidos a la memorización mecánica de los contenidos narrados.

La educación se convierte así en un acto de depósito en el cual los educando son los depositarios y el educando el depositario.

En esta relación que existe entre educador-educando, no existe la comunicación, sino que más bien se basa en comunicados los que se da a los alumnos, estos las reciben, las memorizan y las repiten. A esto se le llama la concepción "bancaria" de la educación, en la que la educación actual bajo el margen de llevar al educando a recibir, guardar y archivar los contenidos.

Lo que propone Freire en este sentido, es que la educación debe superar esa contradicción que existe entre educador-educando. Es decir, que ambos se vuelvan simultáneamente educadores y educandos. Lo cual sería el inicio de la educación libertadora de la que nos habla el autor.

La educación bancaria minimiza el poder creador de los educandos, lo cual acrecentando su ingenuidad y no su criticidad, lo cual hace que se satisfagan los intereses de los opresores.

Los educandos son vistos como seres de la adaptación, del ajuste, tanto más se les vacíen los contenidos, menos serán capaces de de desarrollar una crítica consciente de la cual resultará su inserción en el mundo y en su transformación.

Esta es una forma de imponerles pasividad, y mientras más suceda esto más ingenuamente tendrán que adaptarse al mundo en lugar de transformarlo.

La educación bancaria ocurre de la siguiente manera:

a) El educador es siempre quien educa; el educando el que es educado.
b) El educador es quien sabe; los educandos quienes no saben.
c) El educador es quien piensa, el sujeto del proceso; los educandos son los objetos pensados.
d) El educador es quien habla; los educandos quienes escuchan dócilmente.
e) El educador es quien disciplina; los educandos los disciplinados.
f) El educador es quien opta y prescribe su opción; los educandos quienes siguen la prescripción.
g) El educador es quien actúa; los educandos son aquellos que tienen la ilusión de que actúen, en la actuación del educador.
h) El educador es quien escoge el contenido pragmático; los educandos, a quienes jamás se escucha, se acomodan a él.
i) El educador identifica la autoridad del saber con su autoridad funcional, la que opone antagónicamente a la libertad de los educandos. Son éstos quienes deben adaptarse a las determinaciones del aquél.
j) Finalmente, el educador es el sujeto del proceso; los educandos, meros objetos. [35]

> La educación bancaria, en cuya práctica no se concilian el educador y educando, rechaza este compañerismo. […] En el momento en que el educador bancario viviera la superación de la contradicción yo no sería bancaria, ya no efectuaría depósitos. Ya no intentaría domesticar. Ya no prescribiría. Saber con los educandos en tanto éstos supieran con él, sería su tarea. Ya no estaría al servicio de la deshumanización, al servicio de la opresión, sino al servicio de la liberación [36].

El acomodar al hombre en un mundo de la opresión es sin duda el objetivo de esta educación “bancaria”, ya que pretende mantener su ingenuidad, lo que sin duda facilitaría el dominio de los hombres.

Por ello mismo, la educación liberadora, resulta totalmente opuesta a la educación “bancaria”. La liberación para Freire es la humanización en proceso. No es una palabra sin sentido, hueca, sino más bien es *praxis,* por lo tanto es acción y reflexión de los hombres del mundo para transformarlo.

Se trata de una educación problematizadora, ya no puede ser más depositaria de contenidos que no significan nada al educando. Sino debe ser un acto de conocer, de percibir, analizar y reflexionar acerca de los componentes de la realidad. La educación liberadora supera la relación antidialógica que existe entre el educador y educando. La dialogicidad resulta en este caso un agente de suma importancia para llegar a la liberación.

Por tanto, el educador ya no sólo es el que educa, sino que al mismo tiempo en el que educa también es educado, el diálogo es lo que permite que educador y educando se eduquen de manera simultánea, y ambos se vuelven en sujetos del

[35] Paulo Freire. *Pedagogía del […].* p. 80.
[36] *Ibid.* p. 84.

proceso en el cual crecen juntos y el papel de autoridad ya no rige más el acto educativo.

La educación liberadora niega la dominación, implica la negación del hombre aislado, desligado del mundo, así como también, la negación del mundo como una realidad ausente de los hombres. Es decir, no concebir el mundo como parte del hombre y este como parte del mundo.

La democratización de una nación tiene que ver con esta práctica de la educación liberadora, ya que es en ella donde el hombre tiene la oportunidad de criticar, de pensar, de ver su realidad de una manera más palpable. Esto le permite debatir acerca de ello, y a partir de ello proponer, ser activo en su contexto social, ser consciente de lo que sucede, del por qué, el poder entender causas y consecuencias, dota al hombre de capacidad de acción.

Freire, dice que en el caso de Brasil, este sigue en el aprendizaje de la democracia, el aprendizaje histórico-cultural y la práctica de la conciencia transitiva-ingenua permiten que el hombre se apropie del sentido tan cambiante de la sociedad y del tiempo en el que vive, y más aún en ser participe en los cambios de su sociedad, factores necesarios para el desarrollo de la democracia. Sin ello, difícilmente puede suceder un cambio significativo, aunque Freire se refiere al caso específico de Brasil, también esta misma situación se puede comparar en el caso de otros países de Latinoamérica, en este caso el de México.

El papel de la educación en este caso, debiera promover la democracia de la que hemos venido hablando. El acto educativo debe tomar en cuenta las condiciones culturales con las que cuenta la sociedad así como también las condiciones en las que históricamente se encuentra el hombre. Sólo así, se podrá formar hombres con capacidad de crítica, que sean capaces de analizar y problematizar los eventos sociales que aquejan a su sociedad, ya que esto les permitiría llegar a la raíz de estos, abre nuevas respuestas y soluciones, posibilidades de cambio, que permitan el crecimiento de una sociedad no solo industrialmente sino también humanamente.

2.3 Freire, la alfabetización y el método de "La palabra generadora"

La alfabetización representa en todos los sentidos la mejora de cualquier sociedad, desde el aspecto personal, hasta en comunidad. Una persona y sociedad alfabetizadas se garantizan a sí mismas igualdad entre los suyos, mejores sistemas de gobierno, mejores condiciones de vida, ésta en varios aspectos, emocional, económico, cultural, social, psicológico y de salud.

> La alfabetización es un derecho del que todo ser humano tiene y conlleva la autonomía personal y es un factor de desarrollo social y humano.
>
> Se considera a la alfabetización la base para la educación de todos; es importante porque a través de ella se erradica la pobreza, se reduce la mortalidad infantil, se detiene el crecimiento demográfico, instaura la igualdad entre los sexos y garantiza el desarrollo sostenible, la paz y la democracia.
>
> Así, una buena educación básica brinda a los sujetos aprendizajes y conocimientos fundamentales que les servirán por toda la vida y que les permitirán adquirir otros nuevos, los padres alfabetizados enviarán con más facilidad a sus hijos a la escuela, las personas alfabetizadas están mejor dotadas para acceder a la formación continua, finalmente las sociedades alfabetizadas están más preparadas para enfrentarse al desafío del desarrollo[37].

Tomando en cuenta lo que implica la alfabetización a la humanidad no se le debe restar importancia, un pueblo analfabeto representa un obstáculo para el crecimiento y desarrollo de su país, sin embargo, por distintas razones alfabetizar es una tarea difícil, erradicar el analfabetismo significa un gran esfuerzo económico y humano, y son los países en vías de desarrollo y sus habitantes quienes recienten más la carencia de estos recursos económicos y humanos.

El concepto de alfabetización ha ido cambiando con el tiempo. Si antes solo se consideraba a la persona alfabetizada como aquella que dominaba la habilidad de leer y escribir.

Para Freire el acto de aprender a leer y escribir implica más que un acto mecánico de escribir palabras y leerlas, tiene que ver con la comprensión profunda de leer la realidad, algo que hacen las personas antes de leer palabras. Freire dice que históricamente los hombres primeramente transformaron la realidad, luego la denominaron y por último la escribieron. Los hombres no empezaron por denominar "A", "F" o "N", sino que primero tomaron la realidad, esto se trata simplemente de momentos históricos diferentes y como tales así se comprenden.

---

[37] UNESCO. Alfabetización. En: http://www.unesco.org/es/literacy/literacy-important/ Consultado el 02. 03. 10.

El estudio y acto de la alfabetización es algo que resulta no ser fácil, ya que sus causas pueden llegar a ser muchas y de variada índole, desde las condiciones económicas, sociales, de salud, de estatus, incluso hasta de interés, entre otros, pueden llegar a mermar la acción de la alfabetización. La alfabetización desafortunadamente responde a intereses económicos de gobierno que pretenden solo brindar esta "habilidad" a los hombres y mujeres, con el propósito de capacitar a más trabajadores para aquellos puestos de trabajo que solo demandan la capacidad funcional de leer y escribir. Son las compañías y otros grupos los que influyen en los intereses políticos de tipo conservador para que lleven a cabo el desarrollo de planes curriculares que se adecuen al mercado laboral, planes que estén muy relacionados con los distintos oficios a la vez, estas compañías reducen la capacitación adicional que deberían brindar.

> […] la alfabetización también es el vehículo ideológico para lograr legitimar la escuela como el sitio en el que se puede desarrollar el carácter, a través de la alfabetización se transmite y al mismo tiempo se domina la tradición occidental unitaria, la cual se basa en la virtud del trabajo, la laboriosidad, el respeto por la familia, la autoridad institucional y un respeto incondicional por la nación[38].

Mas que ser el vehículo por el cual se llevara a cabo una construcción social y que animara a una emancipación individual y colectiva, así mismo también dignificara y mejorara las posibilidades de vida de los individuos, la alfabetización, puede ser un arma de doble filo, por un lado, puede llegar a lograr la habilitación social e individual, o también para mantener la opresión y dominación. Es decir, puede dotar a las personas de una postura crítica, propositiva y participativa, conscientes de su contexto social, siendo capaces de transformarla. O bien, ser usada para transmitir ideologías que perpetúen un comportamiento pasivo de los individuos, incapacitándolos para tomar una postura más activa en su medio social.

Así el analfabetismo solo es visto como la incapacidad de leer y escribir, y junto con ello se vuelve en un indicador cultural. Alguien que no sepa leer y escribir tiene una privación cultural, lo que se utiliza para designar formas culturales diferentes, las cuales resultan amenazantes y extrañas para la cultura dominante cuando se trata de comparar y designar lo que se considera historia, la eficiencia lingüística, experiencia de vida y niveles de vida comunitaria. Así, lo diferente

[38]Paulo Freire. Donaldo Macedo. *Alfabetización. Lectura de la palabra y lectura de la realidad.* Barcelona-México. Paidós. p. 27.

resulta como ineficiente y desvalorizado. Tomando en cuenta esta forma de ver tan estrecha a la alfabetización, queda totalmente alejada del pensamiento crítico y de las políticas emancipadoras, así, la alfabetización deja de lado lo que respecta a la razón reflexiva y la democracia radical, de esta manera se somete a las dominaciones políticas y pedagógicas del conformismo social y la dominación.[39]

Lo anteriormente dicho nos sirve para entender la ideología que Freire tenía acerca de lo que debía ser la alfabetización, que se opone totalmente a que tradicionalmente se ha denominado como el acto de alfabetizar.

Freire se dedicó al estudio de la alfabetización y junto con ello propuso un modelo práctico y emancipador. Su trabajo ha influenciado para que varios países como Brasil y otros países de América Latina, lugares en África y algunos puntos aislados de Australia, desarrollen proyectos de alfabetización.

Desde la ideología de Freire la alfabetización no se ve como una actividad técnica que se debe adquirir, sino como el vehículo que pone las bases para una actividad cultural que tenga como objetivo la libertad, la cual funge un papel importante ya que es la que determina ser un agente auto y socialmente constituido.

La alfabetización para Freire significa un derecho y una responsabilidad para hombres y mujeres no solo de saber leer y escribir, comprender y transformar sus experiencias, sino también, a restablecer su relación con la sociedad. Así, la alfabetización implica mucho más y deja ser lineal o vertical, ya que vista desde esta perspectiva brinda verdaderas posibilidades de acción.

La alfabetización no solo habilita a hombres y mujeres con los contenidos pedagógicos junto con el análisis crítico, sino que también brinda la oportunidad de poder comprender ciertos conceptos que históricamente definen las situaciones de los hombres y mujeres en una sociedad, tales como las definiciones de género, raza, clase, etc. De esta manera la alfabetización se convierte en una forma pedagógica y política ya que a través de ella se conforman

[39] *Ibidem.* p. 27.

las condiciones ideológicas y políticas sociales para llevar a cabo movimientos sociales que tengan como objetivo lograr una democracia radical.

Para Freire la alfabetización comienza cuando los individuos logran tener una perspectiva histórica tanto de su medio social como también de sí mismos, siendo conscientes de su propia existencia se empieza por comprender esta noción de sí mismos y junto con esta noción es como se empieza el proceso de alfabetización, pues es así como se empieza a leer la realidad. El ubicarse dentro de un contexto histórico en el cual tiene un papel que llevar, como factor de cambio y transformación.

El concepto de "analfabeto" es un concepto que connota desde la perspectiva de la clase dominante inferioridad, y lleva consigo una acción que determina la acción de los individuos, es decir, usar este concepto desde un punto de vista ideológico sirve para silenciar a los grupos pobres o minoritarios, mujeres y hombres de raza negra. De esta manera lo que se hace es omitir a estos grupos, los cuales quedan dependientes de lo que los gobiernos decidan qué es lo mejor para ellos, y de qué manera aprenderán la lecto-escritura.

Freire junto con Macedo en su libro *Alfabetización: lectura de la palabra y lectura de la realidad* exponen desde su punto de vista que es el analfabetismo. Desde una visión más social y política el analfabetismo como lo definen ambos implica en cierto nivel, una forma de ignorancia política e intelectual, y en otro nivel una posible demanda de resistencia cultural, racial, de clase o de género. Así, el analfabetismo se refiere a la incapacidad funcional, o negativa por parte de las personas de clase media y alta, de generar una lectura crítica e históricamente relacionada con la realidad y sus vidas. Y no meramente a la incapacidad de las minorías para dominar las habilidades funcionales de la lecto-escritura[40]. La importancia de todo esto reside en que los que ya cuentan con esta habilidad de leer y escribir, es decir, los que están funcionalmente alfabetizados puedan y sean capaces de discernir acerca de lo que oficialmente se les dice acerca de la realidad social, si son capaces de ser críticos de lo que sucede a su alrededor y hasta de tomar una postura de acción sobre ello.

[40] *Ibid.* p. 36.

El método de alfabetización de Freire, es un método que implica todo un proceso verdadero no solo de aprendizaje sino también social y humanizador, el cual no comienza por la memorización de frases aisladas y poco significantes para los analfabetos o “alfabetizandos” como los llamaría el propio Freire. Este método implica una contextualización pura de la realidad que sirve para comprender al individuo el papel tan importante que ejerce sobre la sociedad. Desde la conciencia de lo que implica la cultura y de lo que aporta el hombre ´para la construcción de la misma, como primer paso, así como también la dialogación de temas que interesan a los individuos para finalmente llegar a la significación de las “palabras generadoras” y leer y escribir la realidad.

El método de alfabetización de Freire tiene sus inicios cuando él trabajaba junto con otros maestros más en el “Movimiento de Cultura Popular de Recife” y fungían como coordinadores en el “Proyecto de Educación de Adultos” en el cual se lanzaron dos instituciones más de educación cultural popular: “El círculo de Cultura” el “Centro de Cultura”. En el primero se llevaban a cabo debates que buscaban la aclaración de ciertos temas o situaciones así como también la búsqueda de la acción misma. Los temas de estos debates los proponían los mismos participantes ya que eran temas que directamente les interesaban, temas como el “nacionalismo”, “evolución política de Brasil”, “desarrollo”, “analfabetismo”, “voto del analfabeto”, “democracia”, etc. Estos temas se ilustraban con ayuda visual y se presentaban a los participantes en forma de diálogo, lo cual tuvo resultados sorprendentes.

Después de seis meses de aplicar esta forma de trabajo y ver los buenos resultados se pensó en hacer algo igual para alfabetizar a los adultos, con un método igual de activo que tuvieran los mismos resultados a los que se habían obtenido al analizar los aspectos de la realidad brasileña.

Después de seis meses de trabajar de esta manera con los grupos surge la idea de hacer algo similar para trabajar con el adulto en cuanto a alfabetización se refiere, es decir, trabajar con un método igual de activo que tuviera iguales resultados al analizar los aspectos sociales de Brasil.

La alfabetización que se pensó no era igual a los métodos que tradicionalmente se manejaban con una metodología puramente mecánica, se pensaba en una

alfabetización en la que el hombre brasileño tomara conciencia de la realidad. Con lo cual se pretendía cambiar la ingenuidad por la crítica.

La alfabetización representaba la introducción a la vida democrática de la que tanto nos habla Freire, una alfabetización directa y ligada a la democratización de la cultura. Una alfabetización en la que al hombre ya no se le considerara como mero espectador y receptor del proceso, sino como sujeto.

El método distaba mucho de los tradicionales, pues no pretendía la memorización de frases que al final del proceso resultaban ajenas y tediosas para los campesinos que también estaban cansados de una larga y dura jornada de trabajo.

El hecho de ver al individuo, en este caso al analfabeto como sujeto, se le hace ver que no sólo está en el mundo sino con el mundo, es decir, que tiene una relación permanente con él. Con esta relación con y en la realidad el hombre crea una relación de "sujeto a objeto" la cual se da este o no alfabetizado el hombre. Para Freire basta ser hombre para saber de que está contenida la realidad, no existe una sabiduría o ignorancia absoluta. A pesar de que el hombre no ignora del toda las cosas, éste no capta de fondo la situación o la raíz de la problemática, como diría Freire "la situación problemática pura". Al captar la problemática también capta sus causas, será más crítica mientras más se aprehenda la causalidad real.

Freire pensaba la educación que fuera necesaria, identificada con las condiciones de la realidad, en este caso en Brasil.

> Y si ya pensábamos en un método activo que fuese capaz de hacer crítico al hombre a través del debate en grupo de situaciones desafiantes, estas situaciones tendrán que ser existenciales para tales grupos. De otra manera, estaríamos repitiendo los errores de una educación alineada, sin lograr que sea instrumental[41].

Poniendo en práctica esta propuesta educativa, lo que se pretende lograr es que el hombre pase de una transitividad ingenua a la crítica, de esta manera se evitaría la masificación. En esta misma propuesta educativa también se quiere evitar que el hombre caiga en las actitudes mágicas o ingenuas frente a la

[41] Paulo Freire. *La educación como práctica de la libertad*. México. Siglo XXI editores. p. 102.

realidad y logre superarlas. Así, para poder crear en signos gráficos el mundo lo que se propone es lo siguiente:

1. Un método activo, dialogal y de espíritu crítico;
2. Una modificación del programa educacional y
3. El uso de técnicas tales como la reducción y la codificación.

> Es propio de la conciencia crítica su integración con la realidad, mientras que lo propio en la ingenua es su superposición a la realidad. Podríamos agregara finalmente […] que para la conciencia fanática cuya patología de la ingenuidad lleva a lo irracional lo adecuado es el acomodamiento, el ajuste y la adaptación[42].

Lo cual sólo se podrá lograr con un método activo, dialogal y participante.

En este sentido es importante puntualizar qué es el diálogo, como lo define Freire es una relación horizontal del A más B, nace de la crítica y genera crítica, a su vez se nutre del amor, de la humildad, de la esperanza, de la fe, de la confianza. Por ello mismo el diálogo comunica, y cuando las partes del diálogo se ligan con dichos componentes uno en el otro, se hacen críticos en la búsqueda de algo. De esta manera se crea una relación de simpatía entre ambos, sólo ahí hay comunicación. Quien dialoga, lo hace con alguien y sobre algo.

El diálogo dentro del proceso de alfabetización tiene una gran importancia, ya que en él mismo se revela la palabra, que es el diálogo mismo. El diálogo para que exista tiene que contar con ciertos elementos específicos. Freire dice que en la búsqueda de ella, de la palabra, se logra encontrar en ella misma la acción y la reflexión. Cuando la palabra es verdadera se puede ver en ella que existe una unión inquebrantable entre la acción y la reflexión y por ende, no puede de dejar de ser praxis. El decir la palabra verdadera implica transformar el mundo.

La palabra que es inauténtica, es aquella en la cual existe entre sus elementos una división, entonces si la palabra carece de la acción por consecuencia se pierde de manera automática la reflexión, transformándose en verbalismo. Resulta ser una palabra que no dice nada, hueca, en la cual no existe una denuncia verdadera, carente de compromiso de transformación, ni compromiso sin acción.

---

[42] *Ibidem.* p. 102.

Por otro lado, si se lleva a cabo la acción sin la reflexión, la palabra se convierte en activismo, la cual es la acción por la acción, si se hace menos la reflexión se niega también la praxis verdadera y por lo tanto imposibilita el diálogo.

El peso que tiene la palabra, la verdadera palabra, dentro del desarrollo de una sociedad y de la vida del hombre, es importante, ya que dota a éste de poder pronunciar al mundo, dota al hombre de poder transformarlo, pronunciar al mundo es transformarlo, con el simple hecho de existir ya lo estamos pronunciando. Cuando el hombre es capaz de pronunciar al mundo, éste regresa problematizado a los hombres, demandando en ellos un nuevo pronunciamiento, es aquí donde cabe la transformación.

Sin embargo, el decir la palabra no es privilegio de algunos, sino derecho de todos los hombres. Por ello mismo la palabra verdadera no es exclusiva de de pronunciarla uno solo, o decirla para los otros, con un sentido de prescripción con el cual quita el derecho de decirla a los demás. Decir la palabra referida que transformará al mundo implica un encuentro entre los hombres para lograrla.

Algo que impide el diálogo es la existencia de las contrarias posiciones entre los que quieren pronunciar el mundo y los que no, entre los que niegan a los demás la pronunciación del mundo, y los que no la quieren, entre los que niegan el derecho de decir la palabra y los que se han negado o renunciado a este derecho.

> […] el diálogo es una exigencia existencial. Y siendo el encuentro que solidariza la reflexión y la acción de sus sujetos y humanizando, so puede reducirse a un mero acto de depositar ideas de un sujeto en el otro, ni convertirse tampoco en un simple cambio de ideas consumadas por sus permutantes.[43]

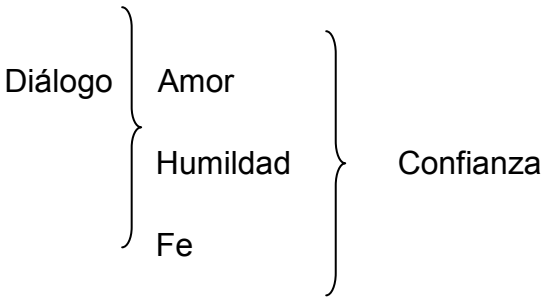
"Los hombres no se hacen en silencio, sino en palabra, en el trabajo, en la acción, en la reflexión"[44].

El diálogo no puede pretender una discusión guerrera o polémica entre dos sujetos, ya que más que estar comprometidos con la pronunciación del mundo y con la búsqueda de la verdad, solo están interesados en imponer su verdad. No se puede hacer uso del diálogo para someter al otro, si debe existir una conquista, esta, solo debe ser la conquista del mundo para la liberación de los hombres.

---

[43] Paulo Freire. *Pedagogía del […].* P. 107.
[44] *Ibid.* p. 106.

De esta manera, el diálogo, aparte de estar constituido por la acción y la reflexión, también consta de tres elementos más: el amor, la humildad y la fe.



No puede haber diálogo si no existe amor por los hombres y al mundo. El amor es un acto de valentía, el amor significa compromiso con los hombres. Si hay un hombre oprimido es al acto del amor lo que hace que comprometa con su causa, la cual es su liberación, tal compromiso por su carácter amoroso es dialógico.

En cuanto a la humildad, si ésta no existe, no puede haber diálogo, la acción de pronunciar al mundo con lo cual los hombres lo recrean permanentemente, no puede ser un acto arrogante. No hay humildad cuando sólo se mira la ignorancia en el otro y no en uno, cuando uno se siento dueño de la verdad y del saber y ve en los demás seres inferiores, cuando se piensa que la pronunciación del mundo solo pertenece a hombres selectos, cuando nos cerramos a la contribución de los otros, la cual no reconocemos y hasta nos ofende, cuando se teme a la superación, y solo en pensar en ella uno desfallece y sufre, con esta postura, no se puede dialogar.

Al no tener fe en los hombres, el diálogo queda nulo, esta fe en su poder de hacer y rehacer, de crear y recrear, fe en su querer ser más, que afirmándolo una vez más, no es privilegio de sólo algunos, sino derecho de todos los hombres.

Por último, la confianza es aquello que se construye a partir de que el amor, la humildad y la fe, están en conjunto, si alguno de ellos fallara, la confianza no se daría. Un falso amor, una falsa humildad, una debilitada fe en los hombres no puede generar confianza[45].

[45] *Ibid.* p. 111.

La confianza, no puede existir si la palabra, hueca y descaracterizada, no coincide con los actos. El decir una cosa y hacer lo contrario, es no tomar la palabra enserio y por lo tanto no puede incitar la confianza.

No puede haber diálogo si entre los sujetos no existe un pensar verdadero, es decir crítico, el cual no acepta la separación entre mundo y hombres, ya que reconoce en ellos una inquebrantable solidaridad. El pensar crítico percibe la realidad como un proceso, el cual está en constante devenir y que nunca está estático.

De esta manera, para el educador y educando dialógico, problematizador los contenidos de la educación no son una donación o una imposición, un conjunto de información que se deposita en los educandos, sino es la devolución de éstos más organizados, sistematizados y acrecentados al pueblo, los cuales éste mismo entrego de manera menos organizada.

Para poder iniciar con la alfabetización es importante que se aclare para el analfabeto un concepto que resulta inseparable del hombre, con la intención de superar su comprensión ingenua para llegar a una crítica de las cosas. Este concepto es el de "cultura" desde un punto de vista antropológico. Primeramente saber diferenciar entre lo que es la naturaleza y después el de cultura, el primero se trata de la mediación que tiene el hombre con sus relaciones y comunicaciones con los hombres, el segundo, se refiere a lo que el hombre aporta al mundo, la cultura como el resultado de su trabajo, de su esfuerzo creador y recreador, el sentido trascendental de sus relaciones, la cultura como adquisición sistemática de la experiencia humana como una incorporación por eso crítica y creadora y no como una yuxtaposición de informes o prescripciones dadas[46]. Así el hombre empieza comprenderse no sólo en el mundo sino con el mundo, como sujeto y no como objeto, como se ha dicho anteriormente.

Esto tiene que ver también con esa perspectiva histórica que el hombre debiera de tener para poder comprender su papel en la sociedad, así el sentido de la alfabetización es que el individuo aprenda a escribir su vida, como autor y como testigo de su historia. Para Freire alfabetizar es concienciar.

[46] Paulo Freire. *La educación como […].* P. 105.

Después de que el individuo se ve así mismo como parte activa dentro de su medio social y como constructor de cultura, lo que sigue para seguir con este proceso, es una investigación previa que averigua las palabras habladas el contexto cultural en el que se desenvuelve el alfabetizando. Dichas palabras tienen que ser ricas en posibilidades fonémicas y de mayor carga semántica. Deben tener un gran sentido existencial y por ende emocional también. Deben ser vocablos ligados a la experiencia de los grupos de los que también el educador forma parte. Esta investigación puede resultar muy interesante, ya que puede evidenciar lo rico que puede ser el lenguaje.

Estas palabras son llamadas “generadoras” ya que a partir de la combinación de sus elementos básicos permiten la creación de otras.

Así de esta manera para llevar a cabo la selección de dichas palabras se tiene que tomar en cuenta lo siguiente:

a) Riqueza fonética.
b) Dificultades fonéticas, es decir, las palabras escogidas deben responder a las dificultades fonéticas de la lengua, colocadas en secuencias que van gradualmente de las dificultades menores a las mayores.
c) Tenor pragmático, de la palabra que implica mayor pluralidad en el compromiso de la palabra con una mayor realidad social, cultural, política, etc., dada. Es decir, la palabra tendría que tener o llevar una relación con estos temas, ya sea de política, cultura, etc.[47]

Cuando se cuenta con estos elementos, lo que sigue es crear situaciones de índole existencial típicas para los integrantes del grupo. Son situaciones que dan la pauta de debate, con la intención de que se concienticen acerca de ella y al mismo tiempo se alfabeticen. Dichas situaciones son codificadas para después ser descodificadas[48]. En tales situaciones se van colocando las palabras generadoras, en grados según su grado de dificultad fonética. La palabra generadora puede contener en su totalidad la problemática o situación, o puede solo referirse a uno de sus elementos.

[47] *Ibidem.* p. 111.
[48] Las codificaciones son representaciones de estas situaciones, ya sea por diapositivas, films, etc. Que son sacadas de la experiencia vivida del alfabetizando. Así, el alfabetizando gana distancia para ver su experiencia, la ve, la admira, y entonces comienza a descodificar. La descodificación es el análisis y a la vez reconstitución de la situación vivida, en pocas palabras, es la reflexión, el reflejo y apertura de posibilidades concretas de pasar más allá.

La cuarta fase, consiste en la elaboración de fichas que ayuden a los coordinadores en su trabajo, las cuales sólo sirven como apoyo, nunca una prescripción rígida que deben obedecer y seguir fielmente.

La quinta fase consiste en la preparación de fichas con la descomposición de las familias fonéticas que corresponden a los vocablos generadores. Es aquí donde el coordinador sugiera el debate sobre cierta circunstancia, dichas fichas pueden ser carteles o films preparados por los mismos coordinadores quienes están preparados para llevar a cabo la discusión y así se da inicio al trabajo. ya proyectada la situación, es decir la expresión gráfica de la expresión oral, se inicia el debate en torno sus implicaciones.

El método alfabetizador de Paulo Freire se va realizando una vez que el grupo ha analizado la situación y lo haya agotado junto con el coordinador, el educador pasa a la visualización de la palabra generadora; solo para visualizarla no para memorizarla. Una vez visualizada, establecido el vínculo semántico entre ella y el objeto a que se refiere y se representa en la situación, se ofrece al educando en otro cartel o foto, la palabra sin el objeto nombrado. Después se presenta la misma palabra en sílabas que el educando identifica como “trozos”. Reconocidos éstos últimos, en la etapa de análisis, se pasa a la visualización de las familias fonémicas que componen la palabra que se está estudiando.

Las familias fonémicas que se estudian aisladamente, se presentan después en conjuntos, llegando en último término al reconocimiento de las vocales. A esta ficha que presenta las familias fonémicas se les nombró “ficha de descubrimiento”, ya que a través de ella, el hombre descubre el mecanismo de la formación vocabular en una lengua silábica como la portuguesa, que se conforma por medio de combinaciones fonémicas.

Así, por poner un ejemplo, se toma la palabra *tijolo* (ladrillo), como palabra generadora, colocada en una situación de construcción. Discutida la palabra en todos sus aspectos posibles, se sigue con la vinculación semántica entre la palabra y el objeto que nombra.

Visualizada la palabra dentro de la situación, se presenta luego sin objeto: TIJOLO.

Después se separaría en sílabas: ti-jo-lo.

Seguida de esta visualización en “trozos”, se separa para reconocer las familias fonémicas.

A partir de la sílaba “ti” el grupo conoce toda la familia fonémica resultante de la combinación de consonante principal con las demás vocales. Después el grupo conocerá la segunda familia, a través de la visualización de “jo”, para finalmente llegar a la última famila que es “lo”.

El grupo visualiza las familias fonémicas y a su vez reconoce la sílaba de la palabra generadora. (ta, te, ti, to, tu), (ja, je, ji, jo, ju), (la, le, li, lo, lu). Después de reconocer la sílaba “ti” se le pide al grupo que la compare con las otras sílabas, lo que le muestra, que a pesar de ser la misma consonante, su terminación es diferente, así, no todos pueden ser “ti”. El mismo proceso se lleva a cabo con las sílabas “jo” y “lo” y sus familias. Al cabo del conocimiento de cada familia fonética, se hacen ejercicios de lectura para la fijación de las sílabas nuevas. El momento más importante surge ahora que se presentan las tres familias juntas:

ta-te-ti-to-tu
ja-je-ji-jo-ju
la-le-li-lo-lu

“Ficha de Descubrimiento”

> Esta ficha se lee de manera horizontal y vertical, en la cual se toman los sonidos vocales, comienza el grupo, y no el coordinador, a realizar la síntesis oral. De uno en uno, todos van “creando” palabras con las combinaciones posibles a disposición: *tatu, luta, tijolo, lajota, tito, loja, juta, lote, lula, tela, etc.* Posteriormente, usando una vocal y una de las sílabas, surja una nueva a la que juntan una tercera para formar una palabra. Por ejemplo, sacando la *i* de *li*, juntándola con *le* y sumando *te* surge *leite (*leche*)*. [49]

Desde la ideología de Freire, la alfabetización resulta un acto de total humanización, pues con él se pretende despertar en el individuo la conciencia crítica que le permita leer su realidad, para después escribirla. La alfabetización no es un acto sencillo de llevar a cabo, y tampoco se puede concebir como un acto aislado en el que solamente se memoricen frases, letras e ideas que para el sujeto no dicen nada.

[49] *Ibidem.* p. 117.

El objetivo principal de la alfabetización es habilitar al hombre para poder leer su realidad, esta habilitación radica desde que él empiece a comprenderse como parte del mundo, que está en él y con el mundo, y que todo lo el crea y genera forma parte de la construcción del mundo, que no es ajeno a él. A esto se la llamaría tener una perspectiva histórica, la cual dota al hombre de esa conciencia.

La alfabetización crea en el hombre una perspectiva diferente de las cosas a como se le han venido mostrando, lo inicia en la criticidad, en la reflexión, para después llevarlo a la acción.

Para lograr esto, el diálogo es de suma importancia en el proceso educativo, y la alfabetización es eso mismo, por ello es que este método propone ser activo, en el que el debate es el centro de este proceso, ya que de esta manera se hace partícipe al sujeto, ya no sólo escucha y memoriza, ahora participa en su proceso educativo, y junto con ello, en la transformación de su medio social, visualiza, reflexiona, critica, propone y actúa.

CAPÍTULO 3

EL ESTADO DE CHIAPAS

3.1 Un poco de Historia. Algunas etnias de Chiapas

Chiapas es uno de los estados más meridional de todos los que componen la República Mexicana y por tanto el más cercano al Ecuador. Chiapas cuenta con 74.000 kilómetros cuadrados de territorio, al norte colinda con los Estados de Oaxaca y Veracruz, y al este, haciendo frontera internacional, colinda con la República de Guatemala. De los veintidós municipios que al sureste de México conforman la frontera con Centroamérica, dieciséis se localizan en el Estado de Chiapas. Hacia el sur se encuentra el Océano Pacífico, teniendo el litoral chiapaneco una extensión de 200 kilómetros.

Chiapas, es uno de los estados más ricos en cuanto a recursos naturales y también culturales de la República Mexicana. Tiene una antigüedad arqueológica importante. Nos permite conocer la escala de la evolución de la cultura desde los grupos primitivos, pasando por los pueblos recolectores-cazadores, hasta llegar a los horticultores, los agricultores y finalmente las sociedades constructoras de ciudades. Este tipo de testimonios tan remotos, muestran que el Estado de Chiapas se muestra como una tierra de frontera.

Chiapas tiene frontera con las tierras altas del centro de México y los territorios de Centroamérica, para ser más específico, entre las sociedades y culturas que desde el Istmo de Tehuanpepec formaron estructuras socioculturales y tecnoeconómicas muy diferentes a las localizadas en el altiplano mexicano. Dichas diferencias establecieron un intenso intercambio entre Centroamérica y el Centro de México, lugares como Zinacantán en los Altos de Chiapas o la franja costera conocida como El Soconusco, o ya más hacia el territorio de la República de Guatemala como la ciudad de Kaminaljuyú o Ayotla son testimonios históricos de dicho intercambio.

La sociedad colonial era variada en el Estado de Chiapas, profundamente regionalizada, progresó construyendo diferentes entornos ecológico-culturales, con ciudades de arquitectura mestiza originada por las combinaciones entre las concepciones de los castellano y las propias de los pueblos originarios.

La época colonial fue el contexto en el cual se forjó la diversidad de pueblos y culturas que actualmente conforman el Estado de Chiapas. En la colonia, se remarcó la naturaleza de frontera del territorio y la sociedad de Chiapas, al quedar en medio de la tradición mexicana y la de Centroamérica.

Durante la Revolución de independencia, Chiapas toma un papel importante, ya que desde ella se difundió a toda Centroamérica el llamado de rebelión contra el imperio español. Al consumirse la independencia, y consecuencia del ser de la sociedad chiapaneca, se llevó a cabo un plebiscito en el cual se pretendía decidir la incorporación o no del Estado, a la federación de Estados Mexicanos. Dicha votación fue en 1824, y los resultados de la misma fue que el Estado de Chiapas formó parte como una entidad federativa de los Estados Unidos Mexicanos. Así, se establecieron en forma definitiva los límites internacionales hacia el sureste del Estado Nacional Mexicano.

Para poder aclarar el contenido del párrafo anterior acerca de la incorporación del Estado de Chiapas a la República Mexicana, al llegar el año de 1820, Chiapas era una provincia de la Capitanía General de Guatemala, y a su vez, dependencia administrativa de la Nueva España. La capital se localizaba en Ciudad Real, la actual San Cristóbal de las Casas. Fue Mariano Robles, diputado chiapaneco quien pidió ante las Cortes de Cádiz la creación de un Comité Provincial en Ciudad Ral porque la Capitanía General de Guatemala no tenía la capacidad administrativa para atender los asuntos de Chiapas, lo cual no permitía el desarrollo de la entidad. Con esta solicitud queda plasmado por primera vez el deseo de la entidad Chiapaneca por separarse de la Capitanía General del Guatemala[50].

Años más tarde, el Plan de Iguala del 24 de febrero de 1821 estimuló los deseos de independizarse de los chiapanecos. El gobierno español reconoce la independencia de México por los Tratados de Córdoba, firmados el 24 de agosto de 1821. En este momento el liderazgo chiapaneco aprovecha el clima político para instalar la Sala Capitular de Comitán el 28 de agosto de 1821. En dicho documento queda proclamada la independencia chiapaneca del dominio español, y también inicio el movimiento independentista en toda Centroamérica. El 3 de

[50] Andrés Fábregas. *Chiapas, el futuro de una sociedad.* p.25.

septiembre de ese mismo año la Sala Capitular Chiapaneca, reunida en San Cristóbal, declaró la independencia siguiendo los lineamientos establecidos por Agustín de Iturbide en el Plan de Iguala. Dicha declaración convirtió a Chiapas en la primera provincia que establecía su independencia tanto de España como de la Capitanía General de Guatemala. El 8 de septiembre del mismo año, la Sala Capitular Chiapaneca envió una carta a Iturbide, para anunciarle su anexión a México y su acuerdo con el Plan de Iguala, así mismo, el 26 de septiembre la Sala Capitular anunciaba que no reconocía más gobierno que el del Imperio Mexicano. De esta manera se establece la frontera sur de México.

La línea que define actualmente esta frontera corresponde a cuatro estados de la República Mexicana, de los cuales abarca 21 municipios. Dos de estos municipios se encuentran en Campeche, 16 en Chiapas, dos en Tabasco y uno en Quintana Roo. De esta manera, se puede apreciar que el territorio de la frontera está conformado por una gran heterogeneidad humana, la cual cuenta con una vasta riqueza lingüística y sólida y variada cultura. Del lado del Guatemala, se habla maya, quekchi, chuj y el castellano. En el territorio mexicano, se hallan maya yucateco, chol, tzeltal, tzotzil, tojolabal, chontal y zoque, además también del castellano.

Son tres los ríos que marcan los linderos más importantes: el Suchiate que llega al Océano Pacífico, el Usumacinta, que es río más extenso de Centroamérica con 825 kilómetros de recorrido, ambos forman parte de la frontera con Guatemala; y el río Hondo, haciendo límite entre México y Belice.

El territorio de la frontera que actualmente abarca Chiapas, es parte de una diversidad cultural y social muy importante y que tienen significativas diferencias con el resto del país. Durante la colonia la distribución de la población original se modificó. Durante el tiempo que duró se crearon sociedades resultado de los procesos de mestizaje y aculturación. Así la frontera sur de México se convierte en un espacio en donde existe una tendencia plurinacional, en un espacio mutiregional y en un amplio territorio heterogéneo en donde se percibe el México Indio con una notable carga cultural y el México Mestizo, que surgió de un largo proceso de transformación cultural que otorgó características particulares a esta parte del país.

Por cuestiones histórica y geográfica Chiapas se diferencia en dos grandes regiones la parte sudoeste que abraca las regiones Centro, Fraylesca, Istmo de Costa, Sierra, Soconusco y la región noreste que abarca regiones de los Altos, Zona Norte, Selva Lacandona y Fronteriza. Chiapas es uno de los estados más pobres de México. Está conformado constitucionalmente por 118 municipios. La capital es Tuxtla Gutiérrez.

El Estado ocupa el primer lugar en el país en la marginación por localidad. De los 118 municipios 109 padecen una marginación alta o muy alta. 33 de los 44 municipios con alta marginación son predominantemente indígenas población de por lo menos 40%. El Estado de Chiapas tiene el índice de mortalidad más alto del país, a causa de enfermedades tales como la desnutrición, anemia, infecciones intestinales, afecciones perinatales e infecciones respiratorias que dan prueba de la pobreza general.

En 2005 el conteo de la población chiapaneca fue 2,184 629 mujeres y 2,108 830 hombres lo que da un total de 4,293 459 habitantes, ocupando el séptimo lugar de las entidades más pobladas del país[51].

Chiapas es uno de los Estados del sureste mexicano que tiene una población pluriétnica y pluricultural, según datos del INEGI en 2005 son 957,255 los que pertenecen a un pueblo indígena, estos datos pueden variar según los criterios visibles como el hablar una lengua o vestir un traje tradicional, así como también, por la autoidentificación como indígena. El 81.5% de la población indígena se concentra en tres principales regiones, las cuales son los Altos, el Norte y la Selva, los grupos predominantes son: Tzeltal con 37.9% de la población total; el Tzotzil con 33.5%; Chol con 16.9%, el Zoque con 4.6% y el Tojolabal con 4.5%.

Otras entidades indígenas como los Mame, Chuj, Kanjobal, Jacalteco, Kakchikel, Mochó, Quiché e Ixil forman el 2.7% restante de la población indígena.

La tasa de fecundidad del Estado fue la más alta del país, en 2007: 2.4 niños/as por cada mujer.

[51] Cuéntame. Información por entidad. En: http://cuentame.inegi.gob.mx/monografias/informacion/chis/poblacion/default.aspx. Consultado el 19.03.10.

La población indígena es joven, el 32.8% de la población total indígena tenía de 5 a 14 años en 2005[52].

Casi la mitad se desenvuelve en el sector agrícola, y de toda la población, más de la mitad sobrevive con menos de un salario mínimo. La industria que hay es de poca tecnología y se halla concentrada en la manufactura de tejidos, muebles, cuero, alimentos y bebidas, así como algunas estructuras metálicas.

El Estado de Chiapas contiene en su territorio 16.422 localidades. Tiene el más alto índice de marginalidad, es uno de los territorios con más riqueza natural y cultural en el cual existe el mayor número de pobres de todo el país.

El hecho de contar con una gran diversidad cultural, hablando de sus pueblos indios, dota a Chiapas de características muy particulares. Un gran número de chiapanecos acepta pertenecer a un grupo étnico. En los límites con Guatemala se localizan los Tojolabales, Mochós, Mames, Jacaltecos y Kanjobales. Se relacionan de una manera intensa con los grupos indígenas de Guatemala, dándose intercambios de tipo religiosos y económicos, los cuales son constantes entre los grupos que conforman la frontera internacional. Existe una historia en común que comparten y se aferran a mantenerlas vivas bajo las manifestaciones culturales y tradicionales que tienen.

En el mundo actual en Chiapas se distinguen dos tradiciones: la que traza su origen en los grupos Mixe-Zoque-Popolucas, los actuales Zoques, y la que pertenece al mosaico cultural Maya.

Los zoques

La palabra *zoque* probablemente viene de la voz mexicana o náhuatl *zoquitl,* que significa lodo o tierra fangosa. Actualmente, la etnia zoque se localiza en varias regiones de los estados de Chiapas, Oaxaca y Tabasco[53].

La evolución sociocultural, así como la organización y estructuras sociales de este grupo étnico no ha sido lo suficientemente estudiado. Durante la época

[52] Chiapas en datos. Los pueblos indígenas. En: http://www.sipaz.org/data/chis_es_02.htm. Consultado el 19. 03. 10.

[53] Irma Contreras García. *Las etnias del Estado de Chiapas. Castellanización y bibliografías.* México. Universidad Nacional Autónoma de México. 2000. p. 247.

precolonial el territorio zoque abarcaba una parte del centro y noreste del Estado actual de Chiapas, el sur y noroeste de lo que hoy es Tabasco y el oriente de Oaxaca, el sur de Veracruz también fue habitado por los zoques. Actualmente, el grupo más numeroso de hablantes de zoque vive al este del río Grijalva y entre el difícil territorio de la sierra de Pantepec hacia el noroeste de la altiplanicie chiapaneca. Los pueblos más importantes en esta zona son Tapilula, Rayón, Pantepec, Tapalpa, Ocotepec, Chapultenango, Coapilla, Copainalá y Tecpatán.

El idioma zoque, es el único no mayense en el Estado de Chiapas, está más bien relacionado lingüísticamente con el Mixe de Oaxaca y el Popoluca de Veracruz.

En el caso de los zoques, fueron los frailes dominicos el vehículo de dominación, se encargaron de dirigir y plantear las estrategias de repoblamiento territorial y la agrupación de la población en torno a la Iglesia. Hubo una transformación en las formas del poder zoque con una perspectiva de orden sociopolítica.

El régimen colonialista implantó nuevas formas de gobierno, organización social, política y geográfica, esta última fue conformada por los nuevos poblados, trazados a la manera española, con su plaza central, iglesias y conventos, algunos de ellos con notables proporciones arquitectónicas.

Esta nueva reorganización social, obligó a los linajes zoques a agruparse en una unidad llamada “barrio” por los españoles presidida por su capilla y su santo patrón. La estructura social original denominadas “jefaturas” fueron transformadas hasta ser sustituidas por lo que ahora se conoce como el “sistema de cargos” o mayordomías. Ahora el poder estaba en relación con una jerarquía de apariencia religiosa cuyo objetivo fue preservar la identidad, usando el reagrupamiento del poder como mecanismo estratégico. Esta jerarquía se transformó en el núcleo político de la resistencia al orden colonial. Ahora es en las mayordomías en donde se estructura el poder y el criterio para asignar cargos también se modifica, ya que se dejó de tomar en cuenta la línea de parentesco para ser remplazada por aquella que tuviera vinculación entre unidad residencial e iglesia. Sin embargo, se conservó uno de los rasgos esenciales, el criterio de la edad. Los mayores ocuparon los cargos principales. La carrera por el poder quedó vinculada a la preservación de la identidad expresada en el requisito número uno para aspirar a un cargo: ser zoque.

El desempeño de estos cargos tienen que ver directamente con cuestiones de identidad aunadas a la religiosidad que el colonialismo implantó, así, cada hombre que tenga un cargo lleva a cabo un papel determinado en la celebración de sus rituales o festividades. En la actualidad los cargos varían e incluyen a las mujeres en cierta parte de la estructura.

Los zoques poseían las tierras más codiciadas, como los que habitaban en la depresión central cerca de Tuxtla Gutiérrez y en los valles occidentales, en poco tiempo adoptaron el castellano, los valores y costumbres del grupo dominante. Sin embargo, algo que no se puede negar, es que los zoques fueron sometidos a trabajo duro por la corona española, debido a esto y las epidemias que surgieron se redujo notablemente el número de individuos. Estos malos tratos causaron la rebelión de los indígenas, sin embargo, fueron reprimidos por el ejército colonial.

La independencia no significó una mejoría para este grupo, pues fue un periodo más de explotación y trabajo forzado al servicio ahora de nuevos amos, mestizos y laicos. Durante el siglo XIX se promulgaron leyes que favorecieron la propiedad de la tierra la cual se otorgaba a pocos, lo que produjo que se formara una clase de grandes propietarios agrarios los cuales mantuvieron a los indios en condiciones de servidumbre para las grandes haciendas.

Sin embargo esta situación no ha cambiado del todo, los zoques como es el caso de otras etnias indígenas, siguen siendo tratados como personas inferiores, y su condición sigue siendo de servidumbre.

Los choles

La palabra *chol* significa milpa, viene de la voz *cholti*, que quiere decir lengua de milperos[54], ya que para los choles, como para otros grupos mesoamericanos, el maíz representa “el origen de la vida, de la abundancia; es el alimento sagrado otorgado por los dioses, ése es el principio y fin de la existencia”.

Durante la época colonial el territorio de los choles abarcaba parte de lo que hoy son los estados de Chiapas y Tabasco, extendiéndose desde la selva Lacandona, incluyendo parte de Guatemala, hasta los tierras que actualmente ocupan. Los territorios que hoy en día viven los choles son los municipios de Tila, Tambalá

[54] *Ibid.* p. 117.

Sabanilla, Palenque y Salto del Agua, ubicados en el noroeste de Chiapas. Existen también pequeñas rancherías choles en los municipios de Amatrlán, Macuspana y la Libertad, localizados en el sur de Tabasco. El territorio de los choles ocupa una superficie aproximada de 4.000 km². Los choles representan uno de los principales grupos mayenses y fueron bautizados como lancandones por los españoles debido a un grupo que vivía alrededor de la laguna de Lacantum. Posteriormente este nombre se designó a los habitantes de la selva que también fue llamada Lacandona.

Si bien la Historia de los choles no difiere mucho de los otros pueblos indígena, fue a través de Fray Pedro de Lorenzo que los frailes españoles establecieron contacto con esta comunidad en 1564, fue en estas fechas que ocurrieron los primero desastres para los choles, debido a las enfermedades desconocidas introducidas por los españoles.

Los choles huyeron hacia la selva y la montaña, a pesar de la revelarse en contra del dominio de los españoles terminaron por rendirse definitivamente junto con sus aliados los tzeltales en 1867. A partir de este momento, fueron incorporados al régimen de las encomiendas, en el cual el gobierno español, cedía una determinada cantidad de indios a un encomendero. A cambio de que los indios trabajaran para él, se comprometía cristianizarlos. Después a las grandes fincas cafetaleras. Los choles se unieron a Carranza y Obregón durante la Revolución Mexicana lo cual trajo como beneficio de ellos el reparto agrario y la dotación de ejidos.

Los choles, como todos los pueblos originarios de Chiapas, son excelentes agricultores. En la sierra, los cultivos principales son el maíz, el frijol, la papa y, principalmente, el café. En las partes bajas, siembran ajonjolí, caña de azúcar, arroz y frutas como el mango, el plátano y los cítricos. Últimamente ha cobrado importancia la porcicultura, la avicultura y la ovinocultura.

El trabajo está dividido por sexo el cual es muy marcado entre los choles. El hombre se ocupa de la siembra, la cosecha, el transporte y la comercialización de los productos en los mercados. La mujer muele el maíz, lava la ropa, cría las aves, recolecta la fruta, prepara los alimentos y está a cargo de la crianza de los hijos.

Los choles son católicos, aunque hoy en día existen diversos credos los cuales han empezado a ser adoptados por algunos grupos. Existe un sincretismo en sus actividades religiosas, ya que mezclan el catolicismo popular con antiguas creencias de la época precolonial.

Su organización social se ha modificado de la tradicional, es el ayuntamiento el que opera constitucionalmente. Sin embargo, la presencia de los ancianos sigue siendo muy respetada, los cuales desempeñan cargos en las mayordomías, lo que muestra algo de las formas antiguas de su organización política. Este grupo de hombres maduros, son tomados en cuenta para decidir acerca de los asuntos del grupo o comunidad chol.

Los Lacandones

Según las investigaciones de los antropólogos, los mayas lacandones de la selva chiapaneca se designan a sí mismos como *hach winik* que quiere decir "los verdaderos hombres" en su idioma yucateco. Sin embargo, el término lacandón es arbitrario y se deriva probablemente del vocablo *acan tún,* que significa "gran peñón" en lengua chol, o "ídolo de piedra; piedra erecta" en yucateco[55]. Los españoles les llamaban *los del acan tún* o los *lacantunes*, dicha expresión se convirtió más tarde en *los lacandones* para designar a cualquier grupo indígena no conquistado que habitaba en la cuenca de los ríos Usumacinta y La Pasión, durante la colonia.

Los lacandones habitan en la zona de la Selva Lacandona, que está situada en la región este-noreste del Estado de Chiapas. Sus límites al este, son los ríos Usumancinta y Salinas; al Sur la frontera internacional con Guatemala; al norte la vía férrea del sureste; al noroeste, la carretera Ocosingo-Palenque, y al suroeste, la costa altitudinal.

La geografía del área está constituida de rocas sedimentarias, el río Usumacinta proporciona a la selva un rico sistema hidrográfico que constituye una vasta red de ríos y arroyos.

Los lacandones fue un grupo el cual se reveló varias veces contra la conquista española. Hubo varios intentos por conquistarlos, y por ello mismo se llevaron a

[55] *Ibid.* p. 139.

cabo varias expediciones en la selva. En 1530, Alfonso Dávila, representante de Francisco de Montejo, el conquistador de Yucatán, llegó a la isla de Lacan-Tum siendo el primer europeo en llegar al lugar. Los habitantes de esta aldea salieron del lugar percatándose de la presencia española, internándose en lo profundo de la selva. Dávila los persiguió sin hallarlos.

Pasarían varios años para que los españoles llegaran de nuevo a Lacan-Tum. En 1559, el capitán Pedro Ramírez de Quiñones, llegó a las riberas de la Laguna del Lacandón en medio de la cual se erguía la isleta de Lacan-Tum, y la que estaba habitada por los lacandones. Los atacaron seriamente hasta derrotarlos, destruyendo todo, a base del saqueo e incendiando, además de capturar a varios lacandones. A base de la violencia, matanza y enfrentamientos intensos se fue dominando al pueblo lacandón. Sin embargo, han mantenido su lengua, costumbres y tradiciones, hasta hace poco eran el grupo indígena más alejado de la civilización.

En cuanto a su organización social, el número de miembros de los núcleos domésticos estaban conformados de seis a 15 individuos, agrupados en torno a un jefe de familia, que por lo general, era el hombre de mayor edad. De acuerdo con el número de individuos, éstos se distribuían entre una y seis chozas. Esta estructura aún sigue vigente, los grupos familiares hoy en día son más pequeños, debido a los cambios que han surgido entre los lacandones.

Los lacandones son hablantes de un dialecto del maya yucateco que ellos denominan *hach t´an,* lo cual puede ser traducido como “lengua verdadera”. En la actualidad se puede decir que existen más de mil hablantes de la lengua, su vigencia tiene gran vitalidad, pues el número de hablantes se ha mantenido constante por varias décadas. Pese a que el bilingüismo ha tomado gran fuerza y se ha incrementado entre las nuevas generaciones[56].

Los lacandones son el único y último grupo silvícola de México. Son extraordinariamente hábiles en el manejo de su entorno selvático, con una economía basada en el cultivo del maíz, el nir, que producen variedades en rojo,

[56] Comisión Nacional para el Desarrollo de los pueblos Indígenas. Pueblos indígenas del México contemporáneo. Lacandones. En: http://www.cdi.gob.mx. Consultado el 23.03.10.

blanco, negro y amarillo, con el cual la mujer prepara diferentes clases de tortillas, además de tamales y atoles. También cultivan el plátano, el camote, el epazote, el chile, el jitomate. Son buenos cultivadores del cacao, capulín y aguacate. En tiempos más actuales, ha cobrado importancia la apicultura, usando lo cera de los panales para diseñar las veladoras y la miel para endulzar.

Por el lugar en el que habitan, el pueblo lacandón está sujeto a cambios en los que se encuentra la disminución de los recursos naturales, la cual es ocasionada por el acercamiento de los mestizos que habitan los alrededores, así como de otros grupos mayas, como los tzeltales, tozotziles y choles, que emigran a la selva, lo que puede producir cambios en la ecología de la zona y en la cultura lacandona.

Los Tojolabales

El chaneabal, chanabal, chañabal, comiteco o jojolabal ere el idioma que hablaban los chañabales o chaneabales, habitante de Comitán, Zapaluta y Chicomuselo, en el Estado de Chiapas, pueblos fronterizos con Guatemala. El *comiteco* propiamente dicho ha desaparecido. El *jojolabal* dio lugar al actual vocablo *tojolabal,* que significa “palabra legitima”, es decir, la palabra que hablan “los hombres legítimos o verdaderos”[57]. Se clasifica al tojolabal dentro de la rama mayense.

Actualmente el 90 por ciento de los Tojolabales de los 37,677 que son, viven en el sureste de Chiapas, se localizan en los municipios de las Margaritas y Altamirano, los demás se distribuyen de manera dispersa en los municipios de Comitán, Maravilla Tenejapa, Ocosingo, La Independencia y la Trinitaria.

En 1580, los frailes dominicos fundaron el Convento de Comitán; desde ese momento empezaron a apropiarse de las tierras de los indígenas y de las estancias ganaderas de los actuales municipios de Socoltenango y Trinitaria, con

[57] Irma Contreras García. *Op.cit.,* p. 83.

fincas en Comitán y las Margaritas. Tal situación terminó para los indígenas, pero no mejoró del todo con las leyes de Reforma de 1867.

La región de Los Valles ha sido habitada por los Tojolabales antes de que llegaran los españoles, pero con el crecimiento de las fincas en el siglo XIX los indígenas se contuvieron en la parte central de las Margaritas. Fue aquí donde la cultura tojolabal sobrevivió los ataques de la Conquista y se resguardó en los linderos de las fincas, también fue en estas tierras donde se resistieron y se enfrentaron a los intereses de aquellas familias poderosas del Estado de Chiapas, los cuales se valieron de su poder para que la reforma no afectara sus propiedades. Finalmente, el ejido se abrió paso y la población tojolabal fundó sus poblaciones sobre los caseríos que habitaban cuando eran peones.

El grupo tojolabal, como otros en Chiapas, no fue la excepción de los malos tratos y la esclavitud. Durante la Conquista el grupo fue reducido a congregaciones y fue regido por las Leyes de Indias. Estas leyes entraron en conflicto con el deseo expansionista del clero, de los propietarios privados y también de algunos nobles indígenas, lo que trajo como consecuencia que las tierras comunales poco a poco quedaron fuera del control de los tojolabales.

La gran mayoría de los tojolabales vivían en fincas en condiciones nada favorables para ellos, y que sin duda implicaban esclavitud. Ante el desarrollo de las fincas el grupo tojolabal se inclinó hacia dos direcciones irreconciliables, ninguna de las cuales voluntaria: primeramente, parte del grupo poco a poco adoptó las formas culturales de los pueblos y villas no indígenas, con lo que la categoría de indígena no se aplicó para ellos y llegaron a incorporarse en mejores condiciones a la vida nacional; por otro lado, la otra parte del grupo quedó sujeto a la voluntad de los “castellanos”, de los españoles, que eran llamados *kajwaltik* “nuestro señor” de tierras y vidas: paternal y severo.

En 1960 el crecimiento demográfico y la falta de tierras agotaron las posibilidades de reproducción de la población, así que se vieron orillados a emigrar a la selva en busca de tierras. Asunto que aún no está resuelto, pues la explotación del suelo se traduce en poca producción agrícola de los principales cultivos como el

maíz y el frijol. Por ello mismo, los tojolabales se han visto en la necesidad de vender su fuerza de trabajo en las ciudades cercanas, para obtener más ingresos que permitan completar su gasto familiar.

El comercio de productos se da frecuentemente entre las comunidades tojolabales, las mujeres de los Valles asisten al mercado de las Margaritas cada vez que necesitan cambiar alguno de sus excedentes por otros artículos. El trueque es una actividad importante para las familias tojolabales ya que posibilita el intercambio sin dinero; legumbres, frutas, animales domésticos y algunos productos artesanales constituyen los artículos o mercancías que las comunidades de esta región truecan con mayor frecuencia[58].

Se puede decir que es la agricultura la actividad principal de los tojolabales, sin embargo la naturaleza del los terrenos con condiciones montañosas, con un suelo pedregoso y el clima frío y húmedo, dificultan la actividad agrícola de los habitantes de esta región. Viendo esta situación los tojolabales encontraron en la ganadería una alternativa más remunerada y más productiva. De este modo se valen de estas dos actividades, la primera para satisfacer las necesidades alimenticias de las familias y si no fuera así, el dinero obtenido de la venta de ganado se usa para comprar el faltante de todo el año si la cosecha del maíz no lo cubriera.

En las labores agrícolas es muy común que toda la familia participe, las actividades más pesadas que son la tumba y roza, son asignadas a los hombres, pero cuando llega el tiempo de cosecha hasta los niños colaboran.

La población tojolabal está concentrada en una misma zona, sólo el tres por ciento de la población está dispersa en municipios y ciudades fuera de su territorio, en el cual se registra un alto nivel de dispersión en donde las localidades suman de 1,500 a 2,000 habitantes. Este hecho es uno de los factores principales que impiden el acceso permanente a servicios básicos de comunicación, salud,

[58] Comisión Nacional para el Desarrollo de los pueblos Indígenas. Tojolabales. *Op. Cit*., Consultado: 26.03.10.

educación e infraestructura urbana, y sólo las localidades cercanas a las cabeceras municipales tienen acceso a ellas.

De esta manera se deja ver que los tojolabales viven actualmente una marginación muy marcada, lo cual, tiene años existiendo y que no parece tener cambios significativos en la vida de sus habitantes.

Los tzotziles

Los tzotziles fueron invadidos durante el siglo XVI, primero en 1523 por Luis Marín y luego en 1527 por Diego de Mazariegos que logró imponer el dominio militar sobre ellos. El gran territorio tzotzil fue repartido en encomiendas para facilitar su control, la extracción del tributo y la explotación de la mano de obra. Los tzotziles se sublevaron constantemente durante la colonia, sobreponiéndose siempre a la tragedia de la conquista y manteniendo su unidad como pueblo, característica que los distingue hasta nuestros días.

El territorio que actualmente ocupan los tzotziles abarca una parte considerable de la región central del Estado: los Altos de Chiapas. Se extiende también, hasta el noroeste casi tocando la frontera con Tabasco. El territorio de Los Altos es muy accidentado, compuesto por serranías, cumbres, barrancas y lomeríos. Por esto mismo se presentan complicaciones para la agricultura, ya que los terrenos no son propicios para ella. Es un territorio frío y lluvioso con bosques de pináceas de distintas especies así como robles, romerillos y sabinos.

La lengua tzotzil antiguamente era llamada *zutuhil*, *tzotzlem, zozil,* y abarca territorialmente los municipios de: Amatán, Bochil, Chalchihuitán, Chamula, Chenalhó, Chiapilla, El Bosque, El Zapotal, Huixtán, Ixtapa, Jitotol, La Concordia, Larráinzar, Mitontic, Pantelhó, Pueblo Nuevo, Solistahuacán, Sebanilla, San Cristóbal de las Casas, Simojovel de Allende, Soyaló, Teopisca, Totolapa, Venustiano Carranza y Zinacantán.
La invasión tolteca, originaria de México, se extendió hasta Guatemala, formando en Chiapas, con los quelenes y chiapanecas, un pequeño señorío. La ciudad de *Zinacantlán* que en mexicano significa “lugar de murciélagos”, fue la capital de los

quelenes, tribu que desapareció y que de ellos resultaron los tzotziles y los tsendales o tzeltales, cuyas lenguas son similares. Los tzotziles se establecieron en Tzinacantlán y le dieron el nombre de Zotzilhá. La palabra *tozotzil*, también de origen mexicano, significa murciélago.

En diciembre de 1522, Cuzcácuatl, señor de los zinantecos, viajó hasta Villa del Espíritu Santo (hoy Coatzacoalcos), para ofrecerse a los españoles como aliado. La primera expedición española en el área tzotzil fue en 1524 y fue encabezada por Luis Marín, a quien los zinacantecos se le unieron para someter a los demás señoríos indígenas.

Líderes chamulas también se habían entrevistado con los españoles pero al llegar a la población estos presentaron una fuerte resistencia. Esta lucha la había ganado esta vez los indígenas logrando escapar sin dejar nada que los invasores pudieran aprovechar.

Dos años más tarde las autoridades españolas empezaron a repartir títulos de encomienda sobre los pueblos a favor de los de los conquistadores que habitaban en la Villa del Espíritu Santo. Así, Zinacantán y Chamula quedaron a cargo de Francisco de Marmolejo y Bernal Díaz. Los representantes de éstos visitaban las zonas de los Altos de vez en cuando para exigirles a los indígenas pagarles con comida y textiles.

Hubo varias expediciones para conquistar a los tzotziles, hasta que Diego de Mazariegos al aliarse con los zinacantecos logró dominar a los indígenas Mazariegos decidió imponer un control más directo sobre los conquistados, cuyo número había disminuido notablemente debido a las epidemias y hambrunas, y aplicó la política de reducción de pueblos, concentrándolos en poblaciones pequeñas.

Durante el siglo XIX, las comunidades indígenas entre ellas los tzotziles, sufrieron grandes presiones, por ejemplo la enajenación de sus propiedades territoriales, la sobreexplotación de su mano de obra y el “enganchamiento”, el cual consistía en obligar a los indios a adquirir deudas, para después forzarlos a trabajar en

condiciones miserables. Estas medidas en vez de promover la integración de los pueblos indígenas a la vida nacional, solo lograron acentuar su marginación y los condujeron a fortalecer sus lazos internos como la única forma de defenderse de mundo occidental.

La propia Revolución no trajo muchos efectos radicales e inmediatos. A pesar de que puso final al enganchamiento, los indígenas siguieron viéndose en la necesidad de trabajara para los empresarios agrícolas y madereros, ya que tenían que completar sus ingresos de la agricultura, pues sus tierras ya les habían sido legalizadas por el reparto agrario.

Para los tzotziles el núcleo familiar es muy importante como elemento fundamental de la organización social. La presencia de los linajes también están presentes y la propia fuerza de la comunidad, aún con todas las transformaciones y alteraciones que han sido introducidas desde el exterior por las que han pasado.

La alimentación de los tzotziles está basada en el consumo del maíz en forma de pozol o de tortillas, complementado con el frijol. La migración que se daba antes con más frecuencia hacia las fincas por complementar su economía se ha minimizado, pues el cultivo de la flor y la búsqueda de tierras en otros lugares del Estado como la Selva u otros municipios han resultado ser buenas alternativas.

Los tzeltales

La lengua tzeltal es llamada “lengua verdadera” por los propios indígenas que la hablan, antiguamente recibió los nombres de *tzendal, celdal o tzeldal*. Hoy día el tzeltal se habla en las tierras altas de Chiapas y se acerca al tzotzil más que ninguna otra lengua, también pertenece al grupo mayense[59].

Fueron los dominicos los que aprendieron la lengua tzeltal, antes que otros religiosos.

[59]Irma contreras García. *Op.cit.,* p. 167.

La invasión al territorio tzeltal fue en 1524 por un ejército español comandado por Luis Marín, los tzeltales vivían dispersos en parajes agrupados en unidades de parientes, tal como hoy lo siguen haciendo. Fueron sometidos al control militar, luego introducidos al sistema de encomiendas bajo un régimen explotador. Su situación mejoró un tanto gracias a la intervención de Fray Bartolmé de Las Casas, quien desde 1545 asumió su defensa frente a los encomenderos. Los tzeltales al igual que otros grupos indígenas se rebelaron en distintas ocasiones tratando de destruir el orden colonial. La rebelión más fuerte fue en 1712, iniciada en Cancuc, y logró unificar a la población en contra del dominio europeo. Los tzeltales lograron destruir Chilón y Ocosingo antes de ser derrotados por un ejército combinado de indígenas, esclavos negros y españoles. Su lucha a favor de la libertad constituye uno de los antecedentes más importantes de lo que un siglo después sería el movimiento de independencia.

En la actualidad conforman la mayoría étnica de Chiapas. La mayoría habita en la zona central de los Altos, que cuenta con una población indígena entre el 70 y 100% de la composición étnica municipal. La población mestiza se concentra en la ciudad de San Cristóbal de las Casas y en algunas cabeceras municipales como Ocosingo, Teopisca y Altamirano.

El sentido de identidad que tiene este grupo indígena se manifiesta y reconoce por el uso de su lengua materna, la atribución a un territorio de origen y, de manera visible, por su vestimenta.

La organización sociopolítica de los tzeltales es muy parecida a la de los tzotziles. La familia nuclear es el elemento básico de la estructura de parentesco, con la presencia de los linajes localizados patrilineales y la residencia neolocal.

La división del trabajo norma actividades de hombres y mujeres, hijos e hijas. Las milpas son trabajadas por el padre y sus hijos, mientras que las mujeres cuidan la casa y confeccionan ropa y utensilios, que para nosotros son conocidas como artesanías. La mujer también controla el cultivo de la huerta y la cría y comercialización de los animales domésticos.

Los pueblos indígenas de Chiapas, muestran una historia en común, la llegada de los conquistadores significó para todos ellos esclavitud, hambre y muerte. Si bien adoptaron costumbres y cultura de los españoles, hoy en día no se puede afirmar del todo que hubo una conquista total, ya que existe un sincretismo entre las tradiciones precolombinas y las costumbres europeas. Así pues, estos pueblos no aceptaron pasivamente la intervención del ejército español y los mandatos de la corona, se rebelaron y lucharon para defender sus propiedades e identidad. Si bien, terminaron por ser derrotados, muchas de sus tradiciones siguen vigentes, y se identifican como miembros de alguna de estas etnias. Su identidad la expresan por medio del uso de su lengua, en sus formas de vida, en su vestimenta, en sus ritos y creencias y en su respeto por la naturaleza.

Lamentablemente, desde la conquista hasta hoy en día, los pueblos indígenas, no sólo de Chiapas, sino de todo México tienen altos índices de marginación, muchos carecen de los servicios básicos para tener una vida digna, como salud, educación, falta de trabajo e infraestructura, que se ve traducido en enfermedades, mal nutrición, muerte y muy bajas oportunidades de desarrollo.

La “integración” de los pueblos indígenas que desde hace siglos se ha querido lograr bajo la implementación de distintos programas gubernamentales, no han dado los resultados esperados. Quizá sea porque en esta “integración” no se han tomado en cuenta del todo las particularidades que los pueblos indígenas tienen, no se pueden ignorar dichas diferencias, la heterogeneidad existe, es parte de nuestra realidad, y mientras no se haga frente a ello, y responder a las necesidades de lo mismo, difícilmente si podrá hablar de oportunidades de desarrollo para todos.

3. 2 Contexto educativo y el analfabetismo en el estado de Chiapas

La educación es un acto social que sin duda tiene repercusiones en la sociedad y en el individuo, por ello es de gran importancia saber qué se pretende lograr a partir de su aplicación. Ahora bien, es importante decir que la educación en las

comunidades indígenas prealfabetas en las cuales no se alcanzó inventar un sistema de comunicación escrito, la educación no la dirige ni la imparte un aparato específicamente, ésta se va desarrollando según las actividades diarias de los integrantes de la comunidad, la cual suele ser inadvertida pero no quiere decir que no exista. Por otro lado, en las sociedades alfabetas la escuela es vista con una gran importancia lo cual ha provocado que se confunda con la educación, siendo sólo una parte de ella, lo cual ha ocasionado que no se reconozca el proceso informal que en dichas comunidades se ejerce, de esta manera se termina por concluir que las comunidades sin escuela no tienen educación. Cuando lo que no tienen es educación institucionalizada, escolarizada.

La primera educación se adquiere por medio de la comunidad o grupo social en el que se desarrolla el sujeto desde el momento en el que nace, la educación le brinda al individuo todas aquellas herramientas necesarias para poder subsistir y satisfacer sus necesidades biológicas y sociales. Esta misma educación se entiende como la transmisión de ciertos modos de conducta, creencias, costumbres, ideas, valores, etc., llamado en su conjunto "cultura" a lo que se le llama también "educación informal" lo que ayuda a dicha comunidad a afirmar su identidad.

La educación, sin embargo, no es un simple proceso de transmisión cultural; sin su desarrollo se generan fuerzas contrarias que tienden, unas, a la conservación de lo tradicionalmente establecido, otras, a su renovación[60].
Ahora bien, el reconocimiento de esta educación informal que se lleva a cabo dentro de las comunidades indígenas, es importante, y no debiera dejarse de lado o desvalorizarse ya que a través de ella es que el individuo adquiere sus primeros aprendizajes y donde forma su personalidad en los primeros años de vida.

Tal vez pudiera ser suficiente puesto que la división de trabajo es escasa y la especialización baja, la dominación de cultura se llevaría en su totalidad puesto que tienen los conocimientos técnicos y destrezas suficientes para ganarse la vida.

[60]Gonzalo Aguirre Beltrán. *Op. Cit.,* p. 9.

Por otro lado, la creación de la educación formal, la institucionalizada, es más aprovechado por sociedades más complejas en las cuales la división del trabajo y la especialización alcanzan mayor vigor. La educación formal a diferencia de la informal que solo abarca la etapa de la infancia, comprende la niñez, la adolescencia y la juventud, y se prolonga en sociedades altamente industrializadas hasta bien entrada la vida adulta. La educación formal se dirige a abarca ciertos aspectos de la cultura, los cuales considera necesarios para que el individuo desempeñe tanto el papel de ciudadano como el de sujeto especializado en alguna rama del saber.

Por otro lado, el discurso que se maneja actualmente es que la educación es un derecho que todo ser humano tiene, el gobierno está obligado a brindar este servicio por lo menos en su sentido básico. Sin embrago, hoy sabemos que este derecho está condicionado, al parecer esa condición puede ser de índole económica, social y cultural, como en el caso de las comunidades indígenas, y es que es bien sabido que un país en vías de desarrollo o subdesarrollado difícilmente puede cubrir la matrícula que demanda educación. Así, todos los niveles educativos que maneje determinada nación se ven afectados por la ineficaz asistencia que en cuanto a calidad educativa se refiere y a la infraestructura que se requiere. Lamentablemente el aumento de la demanda educativa no va acorde con su asistencia, es decir, no brinda iguales oportunidades a todos y unos cuantos son los que pueden acceder a la educación.

En el caso de México la diversidad cultural que lo caracteriza, y específicamente hablando de la asistencia educativa, no ha sido suficiente, pues existe un modelo educativo homogéneo que no toma en cuenta las particularidades y necesidades de aquellos grupos que anteriormente se veían excluidos en este sentido. Si bien ahora, existen escuelas rurales o bilingües éstas no siempre están cerca de todas las localidades, puesto que en muchos casos se tienen que recorrer largas distancias para llegar a ella, este es un obstáculo más que en muchos casos dificulta el acceso a la educación.

Por otro lado, en otros casos, sobre todo igual en el medio rural e indígena, es mucho más importante la situación económica familiar, y es cuando los niños tienen que trabajar para ayudar al gasto económico familiar antes que ir a la escuela. Esto sin duda, son factores que favorecen y acrecientan el rezago y bajo rendimiento escolar. Así como también, la escasez docente y la actualización del mismo, la poca y pobre infraestructura, entre otros, son elementos que determinan dicha situación.

El rezago educativo en el caso de México es algo que no se puede pasar por alto, ya que es una problemática real, la cobertura educativa no es suficiente y mantiene a muchos lejos de poder acceder a la educación básica.

Son las localidades indígenas o donde hay más pobreza quienes presentan el mayor número de rezago escolar, debido a que no tienen acceso a las escuelas y si la tienen reciben una atención muy precaria.

Este problema, según con el documento elaborado por las asociaciones Mexicanos Primero y Fundación Idea, se agudiza en Chiapas y Guerrero, donde 20.4% y 18.9% de la población respectivamente, es analfabeta[61].

> En nuestro país 60% de los mexicanos sólo estudió la primaria, y poco menos del 30% terminó la secundaria.
> Mientras en el Distrito Federal se cuenta con escuelas para la educación básica, en Chiapas, Oaxaca y Guerrero la cobertura es inferior al 67% debido a que presentan mayor dispersión poblacional y crecimiento demográfico, lo cual representa un reto doble, porque implica llevar los servicios educativos a más comunidades aisladas y hacerlo en el corto plazo porque así lo exige la demanda creciente de los próximos años[62].

Así, los resultados del desempeño de los alumnos en educación básica refleja mucho de sí podrán o no desenvolverse dentro de su contexto social, si en verdad dichos aprendizajes han sido significativos para ellos y llevarlos a la práctica de su vida. En este sentido, si un alumno aprende la lecto-escritura pero no la práctica el proceso de alfabetización no fue totalmente eficaz y los resultados serán

---

[61] Lilian Hernández. Reina el analfabetismo en Chiapas y Guerrero. En: http://www.exonline.com.mx/diario/noticia/pulsonacional/primera/reina_el_analfabetismo_en_chiapas_y_guerrero/87086. Consultado: 30.03.10.

[62] *Ibid.*

precarios, de igual manera los niños que no tengan acceso a la educación básica seguramente serán jóvenes y adultos analfabetos.

> El analfabetismo por lo general se asocia a problemas de pobreza y exclusión en la que vive el individuo, pero existen otros factores que influyen en el hecho de alfabetizarse o no en la infancia. Algunos son: la ubicación de la comunidad en la que se vive, las características de ésta en términos de dinámica social, de cultura, de lengua y de prácticas sociales de uso de la lengua escrita, así como de su interacción con otros contextos más o menos alfabetizados; la historia, la dinámica familiar; la oferta de programas educativos en esa comunidad o en otras cercanas; la dinámica de los programas y la manera en cómo logran o no incluir a esos niños, niñas y adolescentes[63].

De esta manera se puede ver que el no ser alfabetizado no se explica únicamente desde el hecho de vivir en pobreza; es un fenómeno complejo, si vemos que no sólo comprende dimensiones políticas, económicas y sociales, sino también, culturales, comunitarias, familiares, pedagógicas y personales.

En México existen 33 millones de personas mayores de 15 años en rezago educativo.

El Instituto para la Educación de los Adultos (INEA) atiende entre 700 y 800 mil mexicanos cada año, en cuya alfabetización se invierten 6 mil pesos en cada uno, si mantiene la cifra de atención anual y los presupuestos actuales, el problema se podría remediar dentro de seis décadas.

Juan de Dios Castro Muñoz director del INEA aseveró que México tardará 60 años en eliminar el analfabetismo debido a la escasez para combatirlo[64].

[…] de 107 millones de habitantes en el país, 76 millones son mayores de 15 años, de éstos, 6 millones son analfabetas, 10 millones no han concluido la primaria y 17 millones no cuentan con la secundaria terminada. “Esto confirma que uno de cada tres mexicanos está en rezago educativo[65].

---

[63] MÉNDEZ PUGA, Ana María. “ Alfabetización en contextos de exclusión”. CREFAL. En: Decisio. *Saberes para la acción en educación de adultos.* 2008. Núm. 21. Septiembre-Diciembre. p.4.

[64] Emir Olivares Alonso. Eliminar el analfabetismo en México tardará 60 años: INEA. En: http://www.jornada.unam.mx/2009/07/11/. Consultado: 02.04.10.

[65] *Ibid.*

En el caso de Chiapas, la situación educativa aún sigue siendo poco alentadora, Chiapas es uno de los Estados de la República Mexicana con que más rezago educativo tiene. Chiapas es un Estado en el cual se puede percibir una gran diversidad étnica junto con esto, tiene un muy alto índice de marginalidad el cual se ve más reflejado en las comunidades indígenas y rurales. Sabemos que la eficacia o no de un sistema educativo tiene que ver con factores económicos pero también de planeación, es decir, qué métodos pedagógicos se usan para llevar a cabo la acción educativa. Si son o no funcionales en dicha comunidad, si en verdad las necesidades de la población se están atendiendo.

Por citar un ejemplo de las problemáticas que originan el rezago educativo en el Estado de Chiapas, está el que se da en lo Altos, la mayor parte de los profesores son bilingües.
Aparte de tener diversos problemas específicos en el campo pedagógico como la falta de libros de texto gratuitos, material didáctico, planteles adecuados, además de la inasistencia de los niños en la escuela o bien por atender grupos numerosos y de diferentes grados de primaria, se tiene que enfrentar a problemas de tipo cultural y político.[66]

Y de una manera más particular, y puntualizando el tema de investigación de este trabajo, es en el Estado de Chiapas donde se localiza el índice más alto de rezago educativo y analfabetismo, además de Guerrero y Oaxaca.

En Chiapas, 560 mil personas no saben leer ni escribir, y de un millón 500 mil alumnos matriculados en el nivel medio superior, sólo 60 mil avanzan al superior. Por ello la entidad ocupa el primer lugar nacional en rezago educativo[67].

En el caso de los pueblos indígenas de Chiapas, como lo también lo es de muchos otros, en las regiones pluriétnicas el proceso educativo ha tenido como fundamento teórico el integracionismo o bien el incorporativismo y que, por lo

[66] Felipe Catalán Tomás. "La educación en contextos interculturales región de los Altos de Chiapas". educación, cultura e interculturalidad. En: *Reencuentro. Análisis de problemas universitarios*. 2001. Núm. 32. Diciembre. p. 51.
[67] Rodolfo Villalba Sánchez. Chiapas, primer lugar en rezago educativo. En: http://www.jornada.unam.mx/2007/03/23/. Consultado: 03.04.10.

general, se tiene la idea de que la escuela esta para que los niños y jóvenes asistan principalmente a aprender español y así aspirar a terminar su educación primaria emigrando principalmente a ciudades como San Cristóbal donde cursaron el quinto o sexto grado de primaria, o bien, los niños que terminan la primaria en su comunidad emigran a la ciudad para mejorar el español y emplearse en el sector servicio, para posteriormente poder ingresar a alguna secundaria urbana. Aunque la mayor parte de los jóvenes sólo logran incorporarse como fuerza de trabajo barata. [68]

Por las particularidades que tiene en cuanto su diversidad étnica, los pueblos de Chiapas al ser colonizados, una de las principales tareas que tenían las misiones religiosas fue castellanizarlos a través de la evangelización, lo cual representó un gran problema ya que se encontraron con una variedad de lenguas y dialectos, sin embargo, con paciencia lograron catequizarlos aprendiendo sus lenguas.
Los frailes de la Orden de Nuestra Señora de la Merced fueron los primeros que se establecieron en Chiapas, el 18 de mayo de 1573, sin embargo, fue hasta el siglo XVII, que los mercedarios Hierónimo Ramos y Diego Reynoso quienes fueron los únicos que lograron evangelizar a los mames, y Diego Rivas Gastelu a los lacandones.

La evangelización inició formalmente en 1545, cuando los dominicos de la Orden de Predicadores se instalaron en la entonces Ciudad Real, hoy San Cristóbal de las Casas, el 12 de marzo dedicándose de inmediato a bautizar y catequizar a los conquistados. Las obras de los frailes que se presentan manuscritas o impresas, se incluyen doctrinas, catecismos, confesionarios, sermones, artes o gramáticas, oraciones propias de la religión católica, vocabularios, diccionarios, etc., en su mayoría bilingües, redactados por los frailes con la finalidad de aprender las lenguas vernáculas, no para que los indios aprendieran el castellano; tal hecho es particular en el caso de Chiapas.

Con todos los esfuerzos de la Corona española a través de numerosas cédulas reales a favor de los indígenas y de la enseñanza del castellano; de la labor

[68] Felipe, Catalán Tomas. *Op. Cit.,* p. 51.

pedagógica de los frailes dominicos Matías Antonio de Córdova y de Víctor María Flores de la Orden de los Predicadores, quienes crearon los métodos fonético y silábico respectivamente; de Ángel M. Corzo, introductor de técnicas modernas para enseñar a leer y escribir a los indígenas; así como la obra del pedagogo José Weber Biesigner, autor de varios libros que constituyen su famoso método "Método Puente", el cual permite aplicar la alfabetización tanto a mestizos como a indígenas en sus respectivos idiomas y proporciona las bases de la lecto-escritura en español.

De los programas educativos tanto federales como estatales, interesados en la aculturación de los indios y la abundante reproducción de los especialistas del Instituto Lingüístico de Verano, los cuales en respuesta a la Campaña contra el Analfabetismo establecida por presidente Manuel Ávila Camacho en 1944, lanzaron su "Programa de Alfabetización-Castellanización", integrado por una serie de publicaciones: los vocalularios bilingües en tzotzil de San Andrés, tzeltal en Bachajón y zoque de Rayón; los diccionarios en chol de San Andrés, zoque de Copainalá y un pequeño diccionario español-tzotzil para los zinacantecos; los libros titulados: *Lecciones para la castellanización de los choles,* de Tumbalá, la *Primera cartilla tzeltal* y varios folletos bilingües en tzeltal de Oxchuc sobre: *Cómo hacer terrazas en las montañas, Cómo se usa la ceniza del fogón y Cómo sembrar frijol;* además de la preparación de varias cartillas, vocabularios breves, cuadros de sílabas, cuentos, fábulas, tradiciones, gramáticas y, con el propósito de propagar la religión protestante, tradujeron pasajes bíblicos en chol, lacandón y zoque.

Con todos estos esfuerzos el problema lingüístico no se ha resuelto, pues aún existen grupos monolingües que desconocen el castellano. Al lado de estos están otros grupos hablantes de un escaso y rudimentario español, que más o menos les permite vender sus productos agrícolas y artesanales.

El Instituto Nacional Indigenista (INI) y el Instituto Nacional para la Educación de los Adultos (INEA) han desempeñado una importante labor en relación con la alfabetización de los indígenas de Chiapas, han establecido 15 Centros Coordinadores Indígenas y 22 Coordinaciones, respectivamente, con la finalidad

de ayudar a los grupos cakchiqueles, choles, lacandones, mames, mochós, tojolabales, tzeltales, tzotziles y zoques. Desafortunadamente muchos municipios carecen de este apoyo educativo, no obstante, con motivo del movimiento zapatista del EZLN, surgido en el año de 1994, han creado nuevos centros, aún existen monolingües y persiste un alto índice de analfabetismo.

De la castellanización se pasó a la a alfabetización, lo cual no considero que impliquen lo mismo, ya que la castellanización desde mi muy humilde punto de vista, es en sí la enseñanza y aprendizaje del idioma español, en al caso de los indígenas; por otro lado, la alfabetización se puede considerar el aprendizaje de la lectura y escritura del idioma o lengua materna, comprendiendo su significado en relación al contexto en el que uno se desenvuelva, es decir, nos brinda la capacidad de comprender nuestro entorno de otra manera, o mejor dicho, de una mejor manera, con capacidad de crítica y acción.

La castellanización, como se vio en el primer capítulo de este trabajo, ha implicado complicaciones en la enseñanza del español a los indios del México antiguo y ahora el actual, quizá el hecho más evidente de esta situación es el que no se han querido aceptar las diferencias que contiene la población indígena, en el querer homogenizar a la población empezando por la lengua, se ha descuidado y dejado de lado las necesidades que como individuos merecen. Si bien ahora, la corriente del multiculturalismo da crédito y valor a los grupos indígenas, reconociendo sus derechos de progreso, lo cual es un gran paso que no se puede dejar de lado, aún la lucha por erradicar el analfabetismo sigue, puesto que esto más que la limitante de saber leer y escribir, también significa la limitante de comprender el mundo de una forma distinta, que permita al hombre situarse en el mundo, que le permita exigir sus derechos y hacerlos valer, hacerse consciente de lo que sucede socialmente en su contexto y esto cómo le afecta y qué papel juega dentro de ello.

Así, a pesar de los programas y proyectos educativos que se han llevado a cabo por minimizar y erradicar el analfabetismo en Chiapas, no han sido suficientes por distintas causas, sin embargo hoy en día se sigue trabajando en ello, uno de los

principales objetivos en educación en el actual gobierno del Estado, el cual está a cargo Juan Sabines, es combatir arduamente el analfabetismo.

Los índices regionales y municipales de analfabetismo indican que las regiones Altos y Selva tienen las mayores tasas: 36.3% y 35.3%, respectivamente, ambas muy superiores al índice estatal. Nueve municipios, todos con población en su mayoría indígena, registran índices de analfabetismo superiores al 50%: Santiago El Pinar 68.5%, Chamula 58.2%, Zinacantán 54.4%, San Juan Cancúc 52.4%, Pantelhó 52.2% y Chalchihuitán 50.8%.

> En México, de cada 100 analfabetas, 62 son mujeres. En Chiapas de cada 100 analfabetas, cerca de 65 son mujeres.
> El 61 por ciento de la población chiapaneca habita en localidades de 5 mil habitantes o menos. Uno de cada cuatro chiapanecos habla lengua indígena, lo cual dificulta enormemente la alfabetización de este sector de la población[69].

Como se puede ver el número de mujeres analfabetas en Chiapas es muy alto en comparación con lo que nacionalmente corresponde, esto, por causas culturales, ya que en las comunidades rurales e indígenas aún se sigue favoreciendo a los varones al recibir educación.

Actualmente en el Estado de Chiapas está funcionando el Instituto Nacional para la Educación de los Adultos (INEA), el cual es dependiente de la Secretaría de Educación Pública. Cuenta con 22 coordinaciones y una delegación estatal; imparte programas de alfabetización y educación primaria en las cabeceras de los siguientes municipios: Copinalá, Chalchihuitán, Chamula, Chanal, Chiapilla, Chilón, Frontera Hidalgo, Huehuetán, Ixtapangajoya, La Libertad, Las Rosas, Mazapa de Madero, Nicolás Ruiz, Ocosingo, Ostuacán, Oxchuc, Pijijiapan, Sabanilla, San Cristóbal de las Casas, San Lucas, Sitalá, Suchiate, Tapachula, Tapilula, Tila, Tonalá, Totolapa, Villa Comaltitlán y Yajalón. Sin embargo, el analfabetismo continúa en gran parte del Estado, sobre todo en las regiones apartadas de las cabeceras mencionadas.

[69] Jaime Martínez Veloz. Todos contra el analfabetismo. En: http://www.jornada.unam.mx/2007/01/19. consultado: 03.04.10.

Tomando en cuenta lo anterior, el INEA se encarga de llevar a cabo los planes educativos enfocados a la educación de adultos, dichos programas, cubren la alfabetización, así como también, la continuación de la misma brindado al adulto la oportunidad de terminar su educación básica.

Son tres módulos los que actualmente funcionan para alfabetizar a los jóvenes y adultos. Éstos son: “La palabra”, el cual maneja la introducción a la lectura, la escritura y las matemáticas. Los temas tratados son cómo cuidar la salud, la economía de casa y el trabajo, lo cual se toma como base para que el adulto o joven se vaya familiarizando con otros documentos impresos. Este método parte de que el alumno ya conoce las palabras y problemas matemáticos, sólo que en este caso se les serán presentados de forma gradual para que vaya adquiriendo nuevos conocimientos a partir de lo que el alumno ya conoce o sabe.

El otro módulo se llama “Para empezar” el cual contiene 4 unidades llamadas: *Nos presentamos, Nuestra familia, Las palabras y nuestro mundo,* y por último, *Para andar los caminos.* En cada unidad se específica las habilidades que el alumno obtendrá y el uso que pueda hacer de ellas.

En el caso de la primera unidad *Nos presentamos* el alumno: utilizará la lengua escrita para presentarse y dar información de sí mismo, podrá leer y escribir su nombre propio, podrá leer y escribir información, como el nombre de su lugar de origen y el lugar en el que vive, reconocerá el uso de los signos de interrogación para hacer preguntas, reconocerá el uso de mayúsculas para escribir el nombre propio y el lugar de origen, podrá apoyarse en imágenes y conocimientos que el alumno tenga para adivinar lo que está escrito, reconocerá documentos personales e identificará en ellos la información importante y por último, podrá leer y escribir textos cortos con información personal. Lo anteriormente dicho le servirá para conocer los usos de la lengua escrita, iniciar su conocimiento de la lengua escrita para comunicarse y llenar formularios y comprender documentos personales.

En la segunda unidad titulada *Nuestra familia* el alumno: utilizará la lengua escrita para intercambiar información sobre la familia, podrá comprender o escribir

oraciones o enunciados sobre la familia, las relaciones familiares y la descripción física de él o ella mismo (a) y de algunos de sus familiares, podrá adivinar palabras faltantes en oraciones utilizando los conocimientos que el alumno tiene, comprenderá que es un árbol genealógico y elaborará uno, podrá valerse de imágenes y conocimientos previos para inferir lo que está escrito, reconocerá documentos relacionados con la familia e identificará en ellos la información importante y su propósito y finalmente, podrá leer y escribir textos cortos con información relacionada con la familia.
Lo anterior le servirá para: comprender lo que lee y expresar por escrito ideas sobre la familia, continuar usando la lengua escrita para describir y dar información sobre la familia.

En la tercera unidad llamada *Las palabras y nuestro mundo,* el alumno: utilizará la lengua escrita para nombrar, ubicar o describir las cosas que nos rodean. Para eso: podrá conocer el significado de las palabras por el contexto, podrá adivinar las palabras faltantes en oraciones utilizando su conocimiento previo, utilizará la lengua escrita para describir sus actividades, elaborará y comprenderá listas de palabras, y finalmente, podrá leer y escribir textos cortos con información familiar. Esto le servirá para: comprender lo que lee y exprese por escrito sobre el mundo que lo rodea y las actividades que desempeña, utilizar listas para recordar o para comunicar necesidades a los demás y, finalmente, valorar su vocabulario así como sus formas de decir las cosas.

Por último, en la última unidad *Para andar los caminos* el alumno utilizará la lengua escrita para comunicarse en relación con el tiempo y el espacio. Para eso:
Podrá describir los elementos del paisaje y los lugares de su comunidad y su localización en relación con nuestro país, podrá expresar el momento en el que ocurren las cosas, reconocerá y utilizará calendarios y croquis para ubicarse en el tiempo y en el espacio, reconocerá letreros y los relacionará con lugares, podrá leer y escribir textos cortos con información sobre su localidad y sus actividades en el tiempo. Lo cual le servirá para: comunicarse para explicar cómo llegar a lugares de su comunidad y comprender y expresar ideas sobre el tiempo por escrito.

El tercer y último módulo llamado “Matemáticas para empezar” tiene como objetivos de aprendizaje enseñar al adulto los números del 1 al 100, el uso de las operaciones básicas como la suma y resta, así como también, la identificación de figuras geométricas, agrupamiento de unidades, decenas y centenas, los números del 1 a 1000 y luego hasta el 100,000, interpretación de gráficas de barras, medidas de longitud y solución de problemas de suma y resta, por citar algunos[70].

Las condiciones educativas en México en el medio indígena y rural no son las adecuadas para atender a esta población, son muchos los factores los que entorpecen una acción educativa de calidad. El hecho de querer homogenizar la población por medio de métodos de castellanización, de incorporar la cultura y tradición de los conquistadores, haciendo de lado las particularidades de los pueblos indígenas es algo que ha mermado las posibilidades de brindar una buena educación de acuerdo a las características de la población, así como también, las cuestiones económicas, políticas, culturales y sociales.

Hoy en día, se han hecho esfuerzos para que estas condiciones cambien, si bien se han construido escuelas rurales y bilingües, y adaptado algunos materiales didácticos para la población como los libros de texto gratuitos, el envío de maestros bilingües, etc., aún resulta insuficiente, pues las escuelas quedan lejos para algunos, los libros no van de acuerdo al contexto del niño, pues solo están traducidos en su lengua materna y los profesores resultan insuficientes en número y poco preparados para atender a niños de diferentes grados.

No se pueden devaluar los esfuerzos y logros que han tenido los métodos de alfabetización implementados en el Estado, ya que, sin duda ha permitido a la población abrir nuevos horizontes a su vida, resolver problemas y les ha permitido aprender cosas nuevas.

La alfabetización, no se puede tomar como el simple hecho de aprender a leer y escribir, y la vía de aprender el español, en esta labor también se tiene que tomar esas diferencias importantes ya que son las que distinguen y caracterizan a una

[70] INEA. Alfabetización. En: http://www.iea.chiapas.gob.mx/. Consultado: 04.04.10.

determinada población. La alfabetización debe brindarles la oportunidad de mejora en sus vidas individuales y también colectivas. Las cuales no solo están basadas en saber escribir un recado, describir a su familia, leer papeles importantes, etc., sino también para comprender su entorno, debe ser una alfabetización que les brinde la capacidad de crítica, que les permita entender su mundo, de leerlo y escribirlo, reconocer que tiene un papel activo en su comunidad para así lograr un cambio. El aprender a leer y escribir es de las primeras habilidades que se aprenden en la escuela, y por ende el empiezo de la comprensión del mundo de otra forma, y por qué no de una forma crítica, ya que de esta manera se estarán formando individuos responsables de su entorno y con su sociedad.

3.3 San Cristóbal de las Casas y la llegada del método de alfabetización *Yo si puedo*

San Cristóbal de las Casas es considerado uno de los lugares más bellos del Estado de Chiapas, es una zona turística de gran importancia, ya que en él se puede encontrar y ver esa fusión del mundo colonial con el indígena ya que es en este municipio, aunque también es considerado como una ciudad, donde la población indígena está muy activa, se pueden apreciar sus artesanías en los mercados, así como también, es uno de los municipios en donde se han asentado, en sus periferias principalmente, colonias constituidas por población indígena, en su mayoría de origen tzotzil y tzeltal.

San Cristóbal de las Casas se ubica en los *Altos de Chiapas,* una región montañosa dentro de la Sierra Madre de Chiapas. El 70% de la superficie municipal se conforma de áreas accidentadas, el resto de áreas planas y semiplanas.

San Cristóbal de las Casas, antes llamada Ciudad Real, como todos los municipios de Chiapas, también sufrió las intervenciones militares de los conquistadores españoles, fue Diego de Mazariegos funda la *Ciudad Real de*

Chiapa, después de haber vencido a los *zoques* de las montañas del norte y a los *chiapanecas*, y se convierte en la capital de la provincia de Chiapas.

El municipio pasó por varios cambios de nombre, como *Valle de Jovel, Villanciosa, San Cristóbal de los Llanos de Chiapa,* hasta que en 1536, en virtud de una real cédula del emperador Carlos V, es nombrada *Ciudad Real.* Cabe señalar que el hecho de ubicar esta ciudad en Los Altos provocó una mortandad entre los indios de la región todavía mayor que en otras áreas de Chiapas. *Ciudad Real* requirió de grandes cantidades de trabajadores de indios para la construcción y el mantenimiento de sus iglesias, conventos, edificios públicos y a acueducto, trabajadores que provenían de los pueblos vecinos. A lo largo de todo el periodo colonial estos pueblos tuvieron que proporcionar peones para el servicio de los vecinos más distinguidos de la ciudad. Todo esto favoreció la hambruna y las epidemias que exterminaron los pueblos indios cercanos a ella.

Pasaron más de 400 años para que la antigua *Ciudad Real* cambiara su nombre por el de *San Cristóbal de las Casas* el 31 de mayo de 1848, en honor a Fray Bartolomé de las Casas por su gran labor en defensa de los indígenas.

Anteriormente San Cristóbal de las Casas fungía como capital del Estado, sin embargo, fue en 1892 que la capital queda asentada en Tuxtla Gutiérrez por decisión del gobernador José Rabasa Estebanell.

Actualmente en San Cristóbal de las Casas hay 142.364 habitantes. El 48% se refiere a la población masculina y 51.9% a la población femenina.

San Cristóbal de las Casas, es uno de los lugares que gozan de una gran diversidad lingüística y cultural. Más del 60% de la población se identifica como criollos o mestizos, aunque en realidad son completamente mestizos y presentan rasgos característicos de las etnias de esta zona.

Sin duda, en este municipio existe un conglomerado humano característico por la diversidad de sus orígenes y la diversidad cultural de sus habitantes. Dicha

diversidad se manifiesta en su actividad, sus construcciones, las formas de vida, y en todas las dimensiones de la vida cotidiana.

San Cristóbal de las Casas se encuentra en el centro geográfico de una región donde coexisten muchas lenguas. Según el censo del año 2000 existen en Chiapas, además del español, doce lenguas originarias de la región, con un total de un millón de hablantes. De estás, el tzeltal y tzotzil suman el 70% del total de hablantes de lenguas originarias. El chol, el tojolobal y el zoque representan el 28% los hablantes de las demás se cuentan en varias centenas. Algunas de estas últimas se encuentran en proceso de desaparición. Excepto el lacandón, que a pesar de ser un grupo de 800 hablantes, es una lengua fuerte ya que se usa dentro de los hogares[71].

En cuanto a la marginalidad que tiene el municipio, las viviendas con falta de luz eléctrica es bajo, con un porcentaje del 3%, lo cual quiere decir que más del 97% de las viviendas cuentan con el servicio; así mismo las viviendas que no cuentan con el servicio de agua entubada estuvo arriba del 9%, indicando que más del 90% cuentan con el servicio en su vivienda.

> Sin embargo, los porcentajes más altos fueron encontrados en educación e ingresos monetarios, encontrándose un analfabetismo arriba del 27%, 47% de la población a partir de los 15 años, que cuentan con la educación primaria o menor instrucción académica, así como más del 44% de la población que gana mensualmente hasta dos salarios mínimos[72]. (Datos del 2004).

El contexto educativo, en la región hablando de los Altos de Chiapas, que es donde se ubica San Cristóbal de las Casas, consta de muchas carencias, siendo una zona en la cual el índice de población indígena es muy alta. En la información censal de 1990 se observó que los datos referentes a los niños de entre 6 y 14 años, que no saben leer y escribir y a nivel estado, es bastante alto, pues representa casi el 30%[73].

---

[71] Dolores Camacho Velázquez. Arturo Lomelí González. *La ciudad de San Cristóbal de las Casas: a sus 467 años. Una mirada desde las ciencias sociales.* México, 2007. Gobierno del Estado de Chiapas. p. 339.
[72] *Ibid.* p. 380.
[73] Felipe Catalán Tomás. *Op.cit.,* p.51.

Como ya se había mencionado, en los Altos se compone principalmente de población indígena, de las etnias tzotzil y tzeltal. En el censo de 1990 se contabilizaron 259 mil hablantes de lengua tzeltal, de los cuales casi la mitad eran monolingües. Se trata de un territorio densamente poblado.

En el caso de los tzotziles, representaban para esa década 32% de la población de la lengua indígena, habitan en las montañas del norte y en los escalones que descienden a la Depresión Central. El grado de dispersión es muy elevado; más del 90% de las localidades tienen menos de 500 habitantes. El último censo registró 226 681 hablantes de tzotzil, de los que la mitad eran bilingües.
el sector educativo en esta región, es atendida brindando profesores bilingües. sin embargo, se presentan otros problemas de índoles pedagógico, como la falta de libros de texto gratuitos, material didáctico, planteles adecuados, a lo cual hay que sumarle la poca asistencia de los niños a la escuela.

Por las características de la población, siendo hablantes de su lengua materna, una de las características de la educación brindada a esta región es que es bilingüe, sin embargo, uno de los factores que más entorpece el mejoramiento de este tipo de educación es la preparación tan pobre que reciben los profesores bilingües. En el Estado de Chiapas, las cifras actuales son más críticas: 61% de los docentes en las primarias indígenas no ha concluido estudios más allá del bachillerato y, de éstos, más de 1300 (24.76%) maestros de primaria tienen completos sus estudios secundarios[74].

La educación básica regional se ve afectada por distintas circunstancias, entre ellas están las económicas, en este sentido los padres de familia sienten que el hecho de sostener a un hijo en la escuela es sumamente caro, y por otra parte que hay que comprar lo indispensable para que el niño tenga vestido y alimento lo cual representa mucho para el núcleo familiar.

[74] *Ibidem.* p. 51.

Por lo general las familias campesinas carecen de lo más básico y por ello no es de asombrarse que los niños a partir de su tercer año escolar dejan de asistir a la escuela para integrarse al trabajo para el incremento económico de la familia.

Por causas culturales, se tendría que ver si la escuela cubre o responde a estas necesidades de la comunidad. Lo cual no sucede, ya que los padres de familia argumentan que la escuela no les soluciona los problemas inmediatos. Para muchas comunidades, la escuela se ha considerado como un obstáculo para el desarrollo cultural. Por eso muchos padres de familia al ser visitados por el maestro para preguntarles del por qué no asiste su hijo a las escuela argumentan que allá no aprenden nada "mejor que me ayude a trabajar"[75].

Las razones políticas, como la religión ha sido causa de conflictos en las comunidades indígenas, ya que se mezcla la tradición con el poder local y los enfoques ideológicos. El adoptar nuevas creencias religiosas puede traer como consecuencia que los padres de familia sean expulsados de su lugar de origen y con ellos los niños de la escuela. Este es un fenómeno social relativamente nuevo lo cual ha provocado la deserción definitiva o la prohibición de asistencia de los niños a la escuela. De esta manera, los padres de familia buscan acomodamiento para vivir ya sea en la periferia de las ciudad como es el caso de San Cristóbal de las Casas, o bien se integran a nuevas poblaciones en las zonas rurales como ha sido en la Selva Lacandona. Es en San Cristóbal de las Casas donde existe una población de expulsados superior a los 35 mil habitantes, asentados en las zonas más marginadas[76].

Por último, las causas pedagógicas tienen que ver con el hecho de que el profesor representa un papel importante y se considera como uno de los coparticipes de la reprobación y la deserción escolar, sin embargo, hay que tomar en cuenta que el profesor también es víctima de circunstancias producto de las políticas gubernamentales educativas excluyentes. Se puede creer que los responsables directos del rezago educativo son los padres de familia y los profesores. Sin embargo, el profesor puede estar lo mejor preparado, dominar la

[75] *Ibid*. p. 52.
[76] *Ibidem.* p. 52.

lengua de los alumnos, tener una buena formación académica, prepararse con buenos materiales didácticos, pero cómo trabajar de una manera óptima con niños que tienen hambre, que están enfermos y que carecen de materiales para estudiar. El resultado, puede ser a corto o mediano plazo el niño repruebe, se ausente temporalmente o abandone la escuela definitivamente.

Expuesto lo anterior, nos podemos dar cuenta que las circunstancias de la educación indígena en la región de los Altos se encuentra en una situación muy poco favorable, si tomamos en cuenta las causas anteriores. Viendo la situación polítca-religiosa, es algo que altera de manera importante la dinámica del grupo familiar, si bien es difícil estar de una manera constante en la escuela en la región de origen por razones ya expuestas, el hecho de salir de la población o comunidad por expulsión y llegar a residir a una zona la cual está más urbanizada como en el caso de San Cristóbal de las Casas, se puede entonces considerar que el índice de analfabetismo se incrementa en este municipio, ya que se puede suponer que en éste no existen escuelas bilingües que puedan atender a la población infantil desertora de las áreas indígenas por ser una región urbana. Estas zonas pobladas por indígenas expulsados se encuentran en las periferias de San Cristóbal de las Casas y por lo general tienen un alto índice de marginación, y es ahí donde se encuentra también el mayor número de analfabetas.

Comprendiendo un poco más el contexto educativo de Chiapas, teniendo en cuenta que es uno de los Estados con más rezago educativo sobre todo en las áreas rurales e indígenas presentado tanto en la población infantil como también juvenil y en la adulta, estás dos últimas, siendo analfabeta, ya que aquella persona de los 15 años en adelante que no sepa leer y escribir, ya es considerada como analfabeta.

Así, tomando en cuenta el grado de la problemática, el gobierno del Estado de Chiapas, pretende combatirla, insertando y apoyándose en un nuevo método de lecto-escritura, es una innovación de índole cubana llamado: “Yo si puedo”, y que por sus grandes logros en otros países de Latinoamérica como: Venezuela, Bolivia, Argentina, entre otros.

En el caso de México, ya ha sido aplicado en algunas regiones de los estados de: San Luis Potosí, Nayarit, Veracruz, Quintana Roo, Coahuila, Oaxaca, Guerrero y Michoacán, en el caso de Michoacán declarándolo libre del analfabetismo[77].

El programa contra el analfabetismo, impulsado por el gobierno de Chiapas, está inscrito en el contexto de la política de desarrollo social (2007-2012), dicho programa es llamado "Plan de Desarrollo Chiapas Solidario" y que uno de sus objetivos es reducir a niveles mínimos el analfabetismo que históricamente ha existido en Chiapas, lo que es quizá el mayor reto de la nueva administración[78].

Por la problemática que presenta Chiapas en cuestiones educativas y más preciso en el analfabetismo, es que requería de la aplicación de una metodología efectiva, probada que haya mostrado resultados previamente y que pueda garantizar que en el corto plazo se observen logros significantes[79], el método de alfabetización cubano "Yo si puedo", representa en cuestión de tiempo y eficacia una buena alternativa para el "Programa contra el analfabetismo" que ha lanzado el gobierno chiapaneco. Si bien, no se puede erradicar totalmente el analfabetismo, por lo menos lograr ubicarlo en el mismo lugar, a nivel nacional, que es del 6%. Es así que se decide adoptar este nuevo método y llevarlo a la práctica en todo el Estado de Chiapas.

Se emprendió una campaña de alfabetización a nivel nacional, sin embargo, San Cristóbal de las Casas fue uno de los primeros municipios en los cuales se aplica este método relativamente nuevo llamado *Yo si puedo*, las zonas en donde se aplica fue en varios de los barrios que componen el municipio.

Con el fin de ayudar a esta importante causa, alumnos de la UNAM, por medio del DGOSE (Dirección General de Orientación y Servicios Educativos) llegaron a apoyar al proceso de alfabetización en San Cristóbal de las Casas, siendo parte del programa de servicio social "La UNAM en tu comunidad".

De esta forma se organiza una brigada de alfabetización conformada por alumnos de distintas carreras y llegan a San Cristóbal de las Casas, Chiapas el 10 de julio

---

[77] Sitio oficial del programa de alfabetización "Yo si puedo". En: http//www.alfabetización.rimed.cu/index.php. consultado: 12.04.10.
[78] Jaime Martínez Veloz. *Op.cit.* Consultado: 12.04.10.
[79] *Ibid.*

del 2007. La brigada fue recibida por el Lic. Alejandro Alarcón Zapata, el entonces principal responsable del programa “Chiapas Solidario por la Alfabetización” (CHISPA). El Lic. Alarcón, explica a la brigada en términos generales la metodología del método, explicando que es un método nuevo de alfabetización masivo audiovisual, de procedencia cubana. Se explica también cuales serán las actividades a realizar por parte de los alumnos de la UNAM.

Dentro de las actividades que se tenían que llevar a cabo como prestadores del servicio social es ayudar en lo barridos, los cuales se refieren específicamente a la detección de personas analfabetas en las colonias y barrios de San Cristóbal de las Casas, en la conformación de grupos, y por último y principalmente ser facilitador o alfabetizador.

Cada prestador de servicio social tendría a su cargo un punto de alfabetización, es decir, un grupo de alfabetización, en el cual se llevaría a cabo: la aplicación del método, seguimiento y reporte de cada sesión, revisión de contenidos de la misma, diseño y aplicación de ejercicios, así como también seguimiento y reporte del desempeño de cada uno de los alumnos.

Participaron 47 prestadores de servicio social por parte de la UNAM, 14 hombres y 33 mujeres. De carreras como: Derecho, Filosofía, Pedagogía, Comunicación, Sociología, Ciencias Físicas, Estudios Latinoamericanos, Letras Hispánicas, Letras, Ciencias Políticas, Artes Visuales, Diseño y Comunicación Visual, Ingeniería Eléctrica Electrónica, Letras Alemanas, Administración, Trabajo Social, Contaduría y Etnohistoria.

Con el apoyo de los brigadistas universitarios, Chiapas Solidario por la Alfabetización obtuvo los siguientes resultados en San Cristóbal de las Casas:

- 61 grupos conformados.
- 33 grupos concluyeron.
- 390 usuarios incorporados.
- 33 puntos de alfabetización.
- 151 personas alfabetizadas.

Los resultados obtenidos durante este periodo de cuatro a seis meses que fue el tiempo en el cual los estudiantes universitarios estuvieron apoyando al programa

CHISPA, fueron importantes, sin embargo, no llegaron a alfabetizar ni siquiera la mitad de los usuarios incorporados, esto, por diversas razones, el tiempo del alumno; ya que en muchos casos, en la mañana se dedicaban al trabajo, y en la tarde asistían a clases, la dura jornada de trabajo los desgastaba tanto como para estudiar por las tardes, otra, de las razones, es que muchos nunca habían tenido contacto con la lecto-escritura, el simple hecho de agarrar el lápiz resultaba una dura tarea para algunos.

La lengua, fue algo que resultó ser un obstáculo, ya que varios de los grupos conformados contaban con adultos que hablaban lengua indígena como el tzotzil, principalmente, y que dominaban precariamente el español, esto, de alguna manera desmotivaba a los alumnos, causando su inasistencia y por ende, el proceso no se concluía. En el capitulo siguiente se abarcará con más detalle esta situación.

La situación educativa en el Estado de Chiapas, resulta ser una de las más críticas en el país, la cobertura ha resultado ineficiente, y aunándole a ello los problemas de tipo cultural, político, pedagógico y económico que padece este sector en el Estado son causas que definitivamente entorpecen su objetivo.

El hecho de ser uno de los Estados con más etnias indígenas, las características de la población de Chiapas resultan ser específicas y diferentes, ya que por lo general estas etnias tienen muy arraigados sus usos y costumbres, y por lo general se les brinda una educación que está orientada hacia los sectores urbanos, que poco tienen que ver con su cultura.

Las regiones rurales e indígenas, suelen ser zonas de alta marginación, donde los servicios suelen ser precarios, por ende, la educación está al alcance de pocos, por razones de distancia, ya que muchas veces para algunas comunidades la escuela queda lejos y se tiene que recorrer un largo camino para llegar a ella.

El sustento económico de la familia en muchos casos resulta más importante para los padres de familia, por esta razón, prefieren que sus hijos colaboren en este sentido, trabajando y aportando a la manutención de la casa antes que mandarlos a la escuela, pues ésta no brinda formas inmediatas de solución a sus problemas. Aquí es donde más notablemente se puede percibir que la educación que se

brinda en estas áreas indígenas y rurales poco tiene que ver con el contexto de las mismas, lo cual trae como consecuencia, desánimo, deserción y bajo rendimiento académico, provocando un rezago educativo considerable.

Dentro de este rezago educativo que existe en el Estado de Chiapas, se encuentran aquellas persona mayores de 15 años que no saben leer ni escribir, a partir de esta edad son consideradas analfabetas, Chiapas, es uno de los Estados con mayor número de analfabetas, siendo las mujeres las más afectadas, esto por cuestiones culturales, ya que aún se sigue dando preferencia a los varones para acudir a la escuela.

El acto de la alfabetización es una labor compleja, y en ella se mueven muchos factores que complican su realización, sobre todo una realización exitosa, que arroje buenos resultados. Sin embargo, se sigue en la lucha de su erradicación implementando diversas campañas de alfabetización y con ellas la aplicación de métodos que han logrado de alguna manera sacar adelante a adultos que no sabían leer ni escribir, aún así, no ha sido suficiente el empeño que se ha puesto a este problema. En este sentido sería bueno preguntarnos en qué radica que las campañas de alfabetización que se llevan a cabo no logran grandes resultados, qué es lo que está fallando o qué hace falta para que acciones como ésta logre los objetivos que se plantean desde su inicio. Qué factores contribuyen a que la alfabetización no se logre como se desea, cómo minorizarlos y actuar sobre ellos.

En las áreas urbanas también puede existir el analfabetismo, sobre todo en zonas de alta marginación, como es el caso de San Cristóbal de las Casas, siendo en sus periferias donde se localizan colonias compuestas de personas de origen indígena que por razones políticas, religiosas o culturales fueron expulsados de su lugar de origen y llegaron a asentarse en estos lugares.

Esta situación coloca a San Cristóbal de las Casas en una situación especial, pues en él se llega a apreciar esa fusión del mundo indígena con el actual, es decir, es en este territorio geográfico, donde personas con distinta cultura conviven y se mueven en un mismo espacio geográfico, la dinámica rural e indígena se vive en este municipio día a día, y forman parte importante de la economía activa del mismo. Tomando en cuenta las características de su población no se puede pasar por alto que un buen porcentaje de ella no sabe leer

y escribir, por ello mismo se toma la decisión de brindarles otra opción más para que puedan dominar las habilidades de la lecto-escritura, además de las ya permanentes como es el caso del INEA.

El método de alfabetización masivo audiovisual de origen cubano *Yo si puedo* llega a Chiapas a mediados del año del 2007, siendo San Cristóbal de las Casas uno de los primeros municipios en los que se aplica, con grandes expectativas, como una iniciativa de terminar con este rezago educativo en jóvenes mayores de 15 años y adultos, los cuales son de origen rural e indígena, es importante tomar en cuenta estas características ya que en el proceso de alfabetización se presentaron ciertas complicaciones, que en el siguiente capítulo se tratarán más a fondo.

Alumnos de la UNAM fungieron como alfabetizadores en este proyecto en el año del 2007, justo cuando se inicia el programa en San Cristóbal de las Casas, los resultados no se pueden desvalorizar, aunque los alfabetizados fueron menos de la mitad de los que originalmente estaban registrados en el programa, el hecho de lograr que más personas logren el dominio de las letras y entenderlas, es un logro que no se puede dejar de lado, el enseñar implica muchos esfuerzos y el aprender también.

Finalmente, el acto de la alfabetización es un proceso educativo, que tiene que perfeccionarse, analizando y actuando sobre las fallas que en él puedan surgir.

CAPÍTULO 4

EL MÉTODO DE ALFABETIZACIÓN *YO SI PUEDO*

Las campañas de alfabetización son acciones educativas que tienen como principal objetivo desaparecer o disminuir el analfabetismo en las áreas que padezcan mayormente el mismo. Una campaña de alfabetización consta de grandes esfuerzos y recursos humanos y económicos. Para llevar a cabo un programa educativo de esta índole se necesita de una ardua investigación del área en la cual se pretende establecer, pues sólo de esta manera se puede sugerir las mejores condiciones para implementar y llevar a cabo un programa de alfabetización.

Se deben tomar en cuenta las necesidades y características de la población en la cual se requiere combatir el analfabetismo, no es cuestión sólo de buenas intenciones, sin duda, acciones como esta, requieren del tiempo necesario que permita una adecuación de los contenidos de acuerdo a las sociedad o comunidad a la cual se pretende alfabetizar.

Sin embargo, campañas como la que se llevó a cabo en Cuba además de brindar la habilidad de la lectura y escritura, tenía como objetivo también concientizar a los cubanos, volviéndolos partícipes de la creación de su nación, hacerlos conscientes de sus derechos de su realidad. Fue una campaña que hizo uso de su situación social para crear sus contenidos, de esta manera el pueblo cubano se sintió identificado, aprendió y aprehendió su historia y dentro de ella se concibió como sujeto.

A partir de este gran suceso educativo, Cuba se convierte en un importante referente en cuanto al tema de la alfabetización. En este capítulo se describirá el método de alfabetización *Yo si puedo* de origen cubano, el cual se ha aplicado en varios países de América Latina en los que algunos obtuvieron muy buenos resultados. Este método resulta interesante por sus grandes logros por ello mismo en este capítulo que se detalla la descripción del propio método y su aplicación, está última, en San Cristóbal del las Casas, Chiapas.

Se toman en cuenta sus antecedentes que se detallan en el primer apartado de ese capítulo.

Posteriormente, se explicará la metodología en la que se basa el programa de alfabetización *Yo si puedo*.

Este método aplicado también en México, en los Estados de Oaxaca (2005), Guerrero, Chiapas (2007) y Michoacán (2003), este último declarado libre de analfabetismo. Sin embargo, este estudio se enfoca específicamente a su aplicación en el municipio de San Cristóbal de las Casas, Chiapas, que se aborda en el tercer y último apartado de este capítulo.

4.1 Antecedentes

La campaña de alfabetización llevada a cabo en Cuba en 1959, emprendida por al nuevo gobierno socialista de Fidel Castro, fue un acto educativo-social extraordinario. Aún en la lucha por derrocar el imperio colonial en la isla se llevaba a cabo la alfabetización de los soldados del ejército cubano, ya que en su mayoría no sabían leer y escribir. Si existía alguna persona entre ellos que lo supiera éste se encargaba de enseñara a quienes no supieran.

Terminada y ganada la Revolución Cubana en 1959 se tenía que organizar el nuevo gobierno, dentro de sus prioridades, ver por cubrir las necesidades inmediatas del pueblo cubano, dentro de éstas, estaba brindarles educación a todos por igual. Así es como se emprende una de las más importantes campañas de alfabetización en 1961, ya que fue a nivel nacional, y que finalmente tuvo resultados extraordinarios, ya que se logró erradicar el analfabetismo en Cuba en un año, lo cual logro superar la desventaja que padecía el pueblo cubano en cuestión de educación.

La Campaña de Alfabetización emprendida en Cuba, tenía una gran carga de concienciación social para sus habitantes, ya que dentro de su metodología, se abordaban temas de interés para los cubanos, a la vez que se alfabetizaba también se creaba conciencia en el individuo sobre la historia de su pueblo, de la situación que vivía, y de los derechos que cómo cubanos tenían. Esto sin duda fue clave para crear el interés en los adultos que se alfabetizaban, pues de esta manera se concibieron como parte de su nación, pero también como elementos creadores y portadores de cambio.

En esta campaña participó todo aquel que supiera leer y escribir, fue una acción meramente del pueblo y para el pueblo, desde el maestro hasta el adolescente que dominara las letras eran los encargados de enseñar a los que por mucho tiempo ignoraban la maravilla de la lecto-escritura. Pero no sólo eso, sino se creó en el individuo el poder de comprensión de la situación social que se vivía en esos momentos, como resultado de la Revolución Cubana.

El nuevo gobierno Cubano sabía que lo primero que se debía hacer era terminar con el analfabetismo, que era el inicio de una revolución educativa también, pues en ella se apostó el inicio de una nueva etapa en la historia de Cuba, la educación era la base para formar una sociedad consciente, reflexiva y crítica, capaz de tomar una postura y decidir en su entorno social.

Después de alfabetizados, se abrieron otras opciones educacionales para los obreros y campesinos, como las escuelas de seguimiento o también conocida como la educación obrera y campesina donde los recién alfabetizados podían seguir sus estudios hasta completar la enseñanza primaria y después la secundaria, con la oportunidad de estudiar la universidad también. Sin duda la experiencia de esta gran campaña alfabetizadora logró cambios significativos en la sociedad cubana, pero también como individuos, ya que el leer y escribir es una acción que alimenta el espíritu, dotándolo de sensibilidad, hace que el hombre alimente su ser y mente, capaz de crear y recrear, imaginar, sentir y comprender de una manera diferente.

A partir de entonces, Cuba se comprometió con su pueblo para brindarle educación, y es como ahora este país se ubica en uno de los países con mejor calidad educativa.

El antecedente de la Campaña de Alfabetización llevada a cabo en Cuba en 1961, pone a este país como innovador en este ámbito de la educación, ya que los objetivos de su metodología no sólo buscaba enseñar leer y escribir, sino también junto con ellos concientizar al pueblo, a través de frases que contenían una carga social-histórica del pueblo cubano.

Hoy en día, Cuba se caracteriza por ser uno de los países de América Latina que brinda a todos sus habitantes educación, incluso, es en este país donde se lleva a

cabo encuentros internacionales de alfabetización y de educación, que sin duda nos muestran la importancia que connota la educación en todos sus niveles para este país. Se han venido realizando, desde hace muchos años, de acuerdo con las peticiones de diferentes organismos e instituciones, labores de colaboración en alfabetización.

El método de alfabetización *Yo si puedo* es un método de origen cubano, el cual se ha aplicado a en varios países de Latinoamérica, principalmente mediante iniciativas adoptadas por las autoridades locales. El método *Yo si puedo* se ha implementado en países como: Ecuador, Paraguay, Bolivia, Venezuela, España, Haití y México, por mencionar algunos.

En el 2004, el gobierno de Cuba ofrece al mundo alfabetizarlo por medio de su programa, así, presenta los beneficios que implica hacer uso de su método de alfabetización en cuanto a la optimización de tiempo, recursos y materiales, en países con poblaciones desfavorecidas.

Los medios de comunicación masiva hoy en día han permitido ser utilizados como medios didácticos para optimizar los recursos humanos y materiales de que se dispone con la estrategia de llegar a todos con menos recursos. Por esta vía se puede aliviar en gran medida la falta de financiamiento para aquellos proyectos educativos como es el caso de la alfabetización. Es así, como el método de alfabetización a través de los medios de comunicación masiva desarrollado por pedagogos cubanos ha contribuido a revertir esta realidad en un menor espacio de tiempo y con bajos costos.

Con programas de alfabetización por radio y TV, se pretende contribuir en la reducción de los índices de analfabetismo en jóvenes y adultos, planteándose como instrumento de alfabetización la comunicación a través de estos medios, mediante los cuales se emitirán las clases por radio y TV. El plan educativo que proponen los realizadores del método va más allá de la adquisición de las habilidades del manejo de las letras y los números, sino también está dirigida al mejoramiento de las funciones en la vida cotidiana que realizan las personas a lo cual se deduce como *funcional,* y al incremento de la toma de conciencia, de forma tal que se produzcan las transformaciones necesarias en sus modos de actuación y de vida así la alfabetización resulta ser *concientizadora.*

El método de alfabetización *Yo si puedo* tiene un carácter integrador, ya que propicia el dialogo constante (dialógico); la reflexión oportuna ante temas y situaciones de carácter objetivo y subjetivo (reflexiva) y facilitadora del debate y la discusión (problematizadora). En cada una de las clases por radio o televisión, se abordan temas de gran interés, a partir de las necesidades más comunes en la región: la salud, la convivencia familiar, la atención a personas de la tercera edad, el cuidado de la naturaleza y el medio ambiente, la historia y la cultura de los pueblos, en general. Es así, como la radio y la televisión se convierten en los principales transmisores de la concepción anteriormente planteada y constituyen los soportes esenciales de todo el proceso de enseñanza-aprendizaje[80]. Este método como lo dicen sus creadores, se caracteriza por ser ecléctico, mixto, compuesto y global.

Se han desarrollado acciones para la continuación e implementación del programa de alfabetización *Yo si puedo* en 28 países, 15 en América Latina, cinco del Caribe, cinco de Subsahariana, uno de Asia, uno en América del Norte y uno de África del Norte. Un total de 839 cuadros y docentes del Ministerio de Educación aseguran el asesoramiento que la aplicación del programa requiere en los diferentes países.

> Han sido alfabetizadas por medio del uso de la radio y la TV más de 3 millones 634 239 personas de 23 países, tales como Venezuela, Haití, Paraguay, Argentina, México, Ecuador, Bolivia, Brasil, Perú, Panamá, Guatemala, Uruguay, Honduras, Nicaragua, República dominicana, Nueva Zelanda, Monzabique, Nigeria, El Salvador, Colombia, Guinea Bissau y Guinea Ecuatorial, Timor Leste[81].

Países como Venezuela, Haití, Argentina, México, Bolivia, Ecuador, Colombia, Granada, Guinea Bissau y Timor Leste, son los que últimamente han estado asesorados por colaboradores cubanos en la aplicación del método, asistiendo a más de 333, 218 iletrados[82].

Para posibilitar la extensión y generalización del programa se han producido 14 versiones del método, ocho en idioma español para Venezuela, México, Argentina, Ecuador, Bolivia, Colombia, Uruguay y Panamá; una versión en

---

[80] Sin autor. Programa de alfabetización "Yo si puedo". En: http://www.alfabetizacion.fundacionsantillana.org/archivos/planes/2Programa%20si%puedo-Cuba.pdf. Consultado: 17.04.10.

[81] *Ibid.*

[82] *Ibid.*

portugués, una en inglés, versiones en quechua y aymará para Bolivia, en creole para Haití y en tetum para Timor Leste. En Angola y Dominica se ha trabajado para llevar a cabo el programa.

Tomando en cuenta que existen países en los cuales aún persiste un alto índice de analfabetismo, y en los cuales se precisa desarrollar planes de seguimiento, Cuba propone la alfabetización y el seguimiento a través de radio y TV, o de reproductoras de audio y video, para aplicarlo de forma experimental o piloto en comunidades y luego, extenderlo a todo el país o región. Con los programas de alfabetización de radio y TV se pretende bajar la tasa de analfabetismo de una manera significativa, así como también, facilitar a todos el acceso a la educación básica y permanente.

En México al método de alfabetización *Yo si puedo*, se llevó a cabo inicialmente en los Estados de Michoacán y Oaxaca, por ser de las entidades con más alto índice de pobreza y con indicadores de educación inferiores al promedio general.

> Según estadísticas del INEGI la tasa de analfabetismo de las mujeres en Michoacán ascendía un 13.9% en 2003 y en Oaxaca a un 22.3% en 2004. En las zonas rurales, un 21% de las mujeres no sabían leer ni escribir. Estos dos Estados tienen en común su diversidad cultural y se caracterizan por lo mismo, al igual que existe una dispersión en su población, un alto índice de inmigración interna y una tendencia a migrar hacia los Estados Unidos de América[83].

El programa masivo audiovisual se introdujo en México a partir de los acuerdos generados en el marco de las Reuniones de Cooperación Bilateral entre Cuba y México. En Michoacán, se inició en 2003 un programa de cooperación para la educación básica que comprendía tanto la formación docente como la alfabetización, la atención y educación a la primera infancia.

En Oaxaca, el gobierno del estado firmó en marzo de 2005 un acuerdo con el Ministerio de Educación de Cuba con la intención del suministro de asistencia para la alfabetización. La diferencia entre los dos estados en cuanto la aplicación del método cubano radica en que en Michoacán, la coordinación del programa se desarrollo análogamente con otros programas ya existentes en el Estado, mientras que en Oaxaca los asesores cubanos se adscribieron a una entidad pública, la cual fue el Instituto Estatal para la Educación de Adultos de Oaxaca, que cuenta con el apoyo del Instituto Estatal de Educación.

[83] *Ibid.*

En el caso de Michoacán llegó un asesor cubano a cada municipio; las videoclases se grabaron con actores michoacanos para incorporar la variante dialectal del español de México. Esas mismas grabaciones se utilizaron en Oaxaca, donde sólo se contó con un grupo de asesores cubanos que trabajó con el ya nombrado Instituto Estatal de Educación de Adultos de Oaxaca, donde se hicieron materiales de apoyo, se reestructuraron las sesiones de clase y se dieron sesiones completas de capacitación y asesoría a los alfabetizadores.

Como se observa en ambos casos el programa se llevó a cabo en colaboración con otras instancias municipales. Ya que de esta manera se implementó la forma de trabajo para poner en marcha el programa de alfabetización.

La forma de trabajo para establecer la operación del programa y el material pedagógico consiste en: a) el establecimiento de acuerdos con las autoridades a distintos niveles; b) la identificación de los adultos analfabetos; la definición de las funciones de los asesores cubanos, así como de los coordinadores y alfabetizadores; y c) la formación de los coordinadores, que se encargan a su vez de formar a los alfabetizadores.

Después de llevar a cabo todas estas medidas se empezó por suministrar el material, se pusieron en marcha los cursos refiriéndose a la aplicación del método en los distintos puntos de alfabetización que se formaran en la entidad, y finalmente, se hizo entrega de los diplomas a los alfabetizados.

> […]En 2008 después de cuatro años de aplicar el método cubano *Yo si puedo* el Estado de Michoacán fue reconocido por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación (UNESCO) como la primera entidad de México en erradicar el analfabetismo, con esto la entidad paso a ser del lugar 26 al primero en este rubro, al disminuir de 13.9% la cantidad de personas iletradas. […]
>
> […]De acuerdo con la UNESCO para declarar un territorio libre de analfabetismo, este debe tener 96% de su población mayor de 15 años alfabetizada. Desde la implementación del programa, 97% de los municipios participaron de lleno, en ese lapso, *Yo si puedo* redujo el analfabetismo de 13.9% a 3.82%, superando todos los estándares de la media nacional y colocando a Michoacán como la entidad que se encontraba con uno de los mayores índices de analfabetismo y logro bajar su tasa a un porcentaje mínimo […][84].

[84] Antonio Aguilera. Michoacán, libre de analfabetismo; es la primera entidad en el país en alcanzar el reconocimiento. En: http://www.lajornadamichoacan.com.mx/2008/02/12/index.php?section=politica&article=005n1pol. Consultado: 19.04.10.

En el caso del Estado de Oaxaca no se encontraron fuentes que mostraran en qué momento del programa se encuentra, así como también resultados de su implementación.

El método cubano fue diseñado por la profesora cubana Leonela Inés Relyz Díaz en el 2001, con base en técnicas utilizadas en Haití y mejoradas para Venezuela por personal del Instituto Pedagógico Latinoamericano y Caribeño (IPLAC)[85].

Esta propuesta consta de una cartilla que utiliza números y letras, comenzando con las vocales: el método asocia cada letra con los números del uno al cinco; el número seis se asocia con la letra "L" que es una de las consonantes más utilizadas en el idioma español y porque su forma es fácil de escribir[86]. El orden de las letras asociadas a los números está en función de la frecuencia de su uso. Esto supone la presentación de combinaciones de letras asociadas a sus respectivos números que forman palabras y grafemas que facilitan la memorización.

La base del programa se basa en la utilización de 17 videocintas que se grabaron previamente en Cuba los cuales en total contienen 65 lecciones. Dentro del material de apoyo o pedagógico se encuentran libros de ejercicios para cada participante y un manual para los alfabetizadores. Las lecciones constan de tres partes: preparación, aprendizaje de la lectura y la escritura, y consolidación de los conocimientos adquiridos. El tiempo en que los participantes aprenderán a escribir será de siete semanas, recibiendo cursos diarios de dos horas de duración, desde lunes hasta el viernes. Para que se considere alfabetizado a una persona, el participante tiene que ser capaz de leer y escribir, y al final del curso realizará una carta legible.

---

[85] El Instituto Pedagógico Latinoamericano y Caribeño (IPLAC) es una institución de educación superior con sede en la Habana, Cuba, tiene como misión proyectar los resultados de la educación cubana internacionalmente, que fomenta los vínculos académico científicos con instituciones nacionales y extranjeras y contribuye a la superación de los maestros y profesores de la región mediante diversas modalidades de educación posgraduada. La Cátedra de Alfabetización y Educación para Jóvenes y Adultos del IPLAC cuenta con más de 400 especialistas preparados para asesorar y monitorear proyectos de alfabetización por radio y TV.

[86] Ana María Méndez Puga. "Acción alfabetizadora en Michoacán y Oaxaca (México). Enseñanzas desde el método <Yo si puedo>". CREFAL. En Decisio. Saberes para la acción en educación de adultos. 2008. Núm. 21. Septiembre-Diciembre. p. 59-65.

El material consta de una cartilla y 65 lecciones audiovisuales, que incorporan algunos elementos sugeridos por el comandante Fidel Castro, así lo comenta la propia profesora Relys.

El soporte esencial de la enseñanza de la lecto-escritura es el medio audiovisual que se compagina con la cartilla. La cartilla sigue la ruta de tres logotipos: oído-ojo (escuchar ver), oído-libro (escuchar leer) y oído-lápiz (escuchar escribir).

A los facilitadores, quienes profesionales o no de la educación son los que se encargan de propiciar el proceso de aprendizaje. Es decir, constituyen el vínculo entre la videoclase y el participante, garantizando la atención diferenciada a los participantes. Se les otorga un manual en el que se les explica de manera general la metodología del método. Los facilitadores se responsabilizan de la organización general y de motivar a los alumnos para que participen.

El principal material didáctico es el contenido de las videocintas. Se ha pensado en una segunda fase de más tiempo, que se refiere a la postalfabetización que comprende 600 lecciones impertidas igualmente en videocintas por un tiempo de 20 meses, lo cual equivaldría de manera acelerada a seis grados de enseñanza primaria. Sin embargo, sólo en Venezuela se ha llevado a cabo esta segunda fase, a diferencia de los demás países lo cuales sólo cubren la primera fase del método cubano.

Cuba trabaja en la elaboración de un nuevo método para alfabetizar, y junto con ello ofrece sus beneficios a todo el mundo, para su aplicación sobre todo en los territorios que se encuentran en más desventaja, y ha contribuido al asesoramiento a otros países en el ámbito de la alfabetización.

Los medios masivos hoy en día representan ahorro de tiempo y también de recursos humanos y económicos, el método cubano se auxilia de los medios audiovisuales, pues representa grandes beneficios. El medio audiovisual es el principal recurso didáctico de este método, a través de él se plasman sus contenidos educativos y didácticos para llevar a cabo la alfabetización.

Un antecedente en Haití, lleva a mejorar su metodología a través del IPLAC, así, es cómo a partir de la oferta y la mejora del método, países como Venezuela, Bolivia, Brasil, Argentina, Ecuador, y otros más, deciden adoptarlo

México, siendo un país en el cual existe un gran índice de analfabetismo, procura la aplicación del método empezando por los Estados de Oaxaca y Michoacán. Siendo este último declarado libre de analfabetismo por la UNESCO. El Estado de Chiapas, decide llevar a cabo la misma acción, siendo uno de los Estados con el más alto índice de analfabetismo y con un mosaico étnico rico, haciendo de Chiapas una entidad con características especiales.

4.2 Metodología

Una de las partes esenciales de cualquier proceso educativo, en este caso la alfabetización, es la metodología del cual consta, ya que esta nos indica cómo funciona, de que elementos se vale para llevar a cabo el proceso de enseñanza, la organización y explicación de los contenidos del cual está compuesto un programa, en este caso de alfabetización, se describen en la metodología.

En este caso, el método audiovisual masivo de alfabetización *Yo si puedo*, está comprendido en cuatro etapas. Su metodología está compuesta de la siguiente manera:

1. **Etapa del método de enseñanza de la lectura y la escritura.** Esta es la primera etapa la cual está a su vez integrada por tres etapas más, en la explicación del método se define lo que es el adiestramiento, con la finalidad de que explicar qué función tiene éste en la adquisición de la lecto-escritura.

Adiestramiento: Adiestrar es practicar, entrenar, guiar, es prepara para algo, en este caso para aprender a leer y escribir. En este caso, en el adiestramiento, lo que se trabajo con el alumno es la práctica de los trazos que ejercitarán la mano, trabajar la psicomotricidad fina a través de ello para poder facilitar el trazo de la grafía de las letras.

Como recurso didáctico, se le otorga a cada uno de los beneficiarios del programa un cuaderno rayado. En la cartilla que se usa, también viene una sección en la cual el alumno puede llevar a cabo los ejercicios de soltura de mano.

Primera etapa: comprende las 10 primeras video clases del método.

Las primeras cinco video- clases permiten:

- ✓ Familiarización, desarrollo de la expresión oral y de habilidades psicomotoras.
- ✓ Aseguramiento de la representación gráfica de los números del 0 al 30.

Las cinco clases restantes se enfocan al estudio de las vocales.

Segunda etapa: comprende el aprendizaje de las lecto-escritura.

- ✓ En las primeras 23 clases se aprende cada día una nueva letra o fonema.
- ✓ En las 19 clases restantes se van introduciendo las dificultades que se presentan en nuestro idioma, el español. Por ejemplo: las combinaciones de ce-ci, gue-gui. Uso de la “r” en sonidos fuertes y suaves.
- ✓ Ubicación del alumno en un número que conoce acompañado de una letra que no conoce. Como el mismo método lo dice, parte de lo conocido, los números a lo desconocido que son las letras.
- ✓ Reconocer una figura fácil y debajo, la palabra que es el objeto de estudio. En la cartilla se apoyan en dibujos que representa la palabra que se está estudiando.
- ✓ Presentación de una idea u oración. Extraer la palabra clave. Ésta se divide en sílabas, se hacen combinaciones normales e inversas. Para finalmente llegar a la producción verbal de nuevas palabras e ideas.
- ✓ Cuando los iletrados dominen todas las grafías, se va introduciendo, paulatinamente, la letra cursiva, el cual es uno de los objetivos de la post-alfabetización.

Tercera etapa: se refiere a la consolidación. Y en este sentido:

- ✓ El objetivo es fijar los conocimientos. Asegurar lo que cada determinado tiempo se ha enseñado y verificar hasta qué punto se ha aprendido bien. Se dedican 11 clases y 2 finales de redacción. Consolidar las dificultades de las grafías a modo de juego o entretenimiento.

- ✓ Desarrollar la escritura y lectura inteligente a un nivel muy elemental. El iletrado debe organizar palabras hasta lograr que estas tengan sentido lógico.
- ✓ Con diferentes imágenes, decir el nombre y escribirlo, mediante el auxilio de los números y localizando las letras en el recuadro de la página de que se trate.

2. **Encuentro presencial.** Es importante que cada facilitador conozca muy bien a cada uno de sus alfabetizandos y tenga claro que se les debe ayudar.

El papel del facilitador dentro del proceso de alfabetización es importante, se le hace la recomendación de que sea optimista, estimulante, que reconozca los aciertos de los participantes y apoye a los alumnos que presenten alguna dificultad en el proceso de aprendizaje de la lecto-escritura.

Por otro lado, se recomiendan también algunos otros puntos los cuales el facilitador debe tomar en cuenta cada vez que este frente a su grupo, para optimizar la adquisición la lectura y escritura, tales como:

- ✓ Explicar la importancia que tiene saber leer y escribir, demostrarles que este es el mejor momento para aprender.
- ✓ Tratar con respeto a los alfabetizandos.
- ✓ Mostrarse optimista ante sus posibilidades de aprender rápido.
- ✓ Insistir en la necesidad de observar cada día las clases con los materiales necesarios para copiar todo lo que la maestra les vaya indicando.
- ✓ Estimular el espíritu de trabajo y de acción constante.
- ✓ Conversar con ellos y permitirle hablar, escuchar con atención sus ricas experiencias y conocimientos de la vida.
- ✓ Tratar de establecer relaciones de amistad con lo alumnos.
- ✓ Tomar en cuenta y no olvidar que muchos de los alfabetizandos presentan problemas visuales y auditivos. Po ello es importante tratar de sentarlos delante y de ayudarlos a resolver estos problemas.

- ✓ Tomar en cuenta que el poder de concentración de los alfabetizandos generalmente no es muy elevado. Se distraen con facilidad, en ocasiones, debido a problemas familiares. Por ello el alfabetizador de tratar de que cada encuentro con sus alumnos sea ameno, interesante, variado y esté de acuerdo a sus motivaciones.
- ✓ Demostrarles que el principal maestro en este método es su video reproductor y televisor. Enseñarles a observar y a escuchar.

A los alfabetizadores se les dan instrucciones necesarias, para motivar a los alfabetizandos y el ambiente de trabajo sea más ameno. La primera se refiere a evitar dar órdenes, lo más recomendable es decirles: ¡Vamos a trabajar!, ¡Vas muy bien!, ¡Adelante!, ¡Perfecto!, ¡Como has progresado!, ¡Lo hiciste mejor!

Ante la fatiga que puedan presentar los alumnos se recomienda: cambiar de actividad, establecer otra tarea, demostrarles que eso en normal, conversar con ellos de algún tema que les interese.

Evitar el tono autoritario: esta actividad debe realizarse en común entre facilitador y alfabetizando. Siempre hay que tratar de persuadir y convencer.

En el encuentro presencial también se hace la clasificación de los alfabetizandos, la cual consiste en detectar:

- ✓ Iletrados puros: son aquellas personas que nunca han asistido a la escuela.
- ✓ Semi-iletrados: son aquellas personas que en algún momento asistieron a la escuela. Se incluyen también a quienes reconocen las letras y saben escribir algunas palabras.
- ✓ Iletrados especiales: son personas con necesidades educativas especiales, por lo que se debe tomar en cuenta las limitaciones físicas que se presentan. Ya sean auditivas, visuales y motoras.

En los encuentros presenciales se recomienda:

- ✓ Utilizar los primeros cinco minutos del encuentro para motivar a los alfabetizandos controlar la asistencia y conocer las dificultades que puedan haber presentado en el aprendizaje o en su vida personal.

- ✓ 30 minutos de clases televisiva, posteriormente 15 minutos para intercambio activo.
- ✓ 10 minutos de receso o cambio de actividad.
- ✓ 30 minutos de la próxima clase y 15 minutos para intercambio y análisis.
- ✓ De ser posible se utilizará alguna sesión para un sábado o domingo, para realizar repasos o consolidar los contenidos a una clase televisiva en específico. Esta sesión debe ser previamente coordinada con los alfabetizandos.
- ✓ El facilitador no debe pasar a un nuevo ejercicio sin comprobar que sus alfabetizandos dominen el anterior.
- ✓ En necesario que el facilitador observe y estudie las clases previamente, con la finalidad que sea capaz de establecer adecuadas relaciones entre éstas y el encuentro presencial, así como copiar algunos ejercicios de la clase.

3. La Cartilla *Yo si puedo*

- ✓ Presenta el mismo formato en cada una de sus páginas y está concebida estableciendo un vínculo entre los números y las letras, de manera que el alfabetizando establezca un proceso de asociación entre lo conocido (los números) y los desconocido (las letras).
- ✓ En la Cartilla se la ha otorgado a cada una de las letras un número, de manera que el participante realice un proceso de asociación entre los números y las letras. La utilización de la numeración es un medio para facilitar el proceso de aprendizaje de la escritura.

- ➢ A la letra **a** se le ha asignado el número **1.**
- ➢ A la **e** el número **2.**
- ➢ A la **i** el número**3**
- ➢ A la **o** el número **4**
- ➢ A la **u** el número **5**
- ➢ A la **r** (suave y fuerte) el número **7**
- ➢ A la **f** el número **8**
- ➢ A la **m** el número **9**
- ➢ A la **c** el número**10**

- A la **p** el número **11**
- A la **t** el número **12**
- A la **v** el número **13**
- A la **s** el número **14**
- A la **n** el número **15**
- A la **rr** (por cuestiones metodológicas) el número**16**
- A la **q** el número **17**
- A la **y** el número **18**
- A la **d** el número **19**
- A la **b** el número **20**
- A la **h** el número **21**
- A la **ñ** el número **22**
- A la **ch** el número **23**
- A la **j** el número **24**
- A la **x** el número **25**
- A la **ll** el número **26**
- A la **z** el número **27**
- A la **g** el número **28**
- A la **k** el número **29**
- A la **w** el número **30**

✓ Esta organización responde a un breve estudio de los fonemas que más se utilizan en el idioma español y que resulta imprescindible que el alfabetizando aprenda en un primer orden.

✓ En el centro de la cartilla aparece un recuadro que tiene el objetivo de resumir las letras o fonemas estudiados, con el propósito de que los participantes puedan llevar los espacios en blanco de cualquier ejercicio que les indique con más rapidez y facilidad.

✓ En la última página se han ubicado algunas de las combinaciones de tres letras (trilítieras) o más, también conocidas por sílabas mixtas.

✓ Los espacios señalizados en la Cartilla con un lápiz tienen el propósito de que los participantes escriban, pero son insuficientes, por lo que deberán auxiliarse de un papel o de un cuaderno.

✓ Resulta fundamental que el facilitador trabaje en los ejercicios encaminados al desarrollo de las habilidades psicomotoras, previstas en

las páginas para estos efectos o realizando ejercicios en el aire. Estos ejercicios no aparecen en la Cartilla, así que por lo tanto resulta fundamental que sea al alfabetizador el encargado de llevarlos a cabo.

- ✓ Como la Cartilla es pequeña no siempre aparecen todas las oraciones y actividades que debe ejecutar el alfabetizando, por lo que siempre será necesario que observe la video-clase.

4. **Videos.** Que contienen las lecciones del estudio y aprendizaje de las letras. Son el material esencial y básico del método. Son 17 videos los cuales contienen las 65 lecciones que componen el método.

Por otro lado, la evaluación, la cual comienza desde el primer día cuando los alfabetizandos se inscriben hasta el último, en el que se consideran alfabetizados.

La evaluación es un sistema en el que se utilizan distintas formas para saber si se ha producido un buen aprendizaje. La evaluación consta de la revisión de los ejercicios que han realizado en la Cartilla, las respuestas a determinadas preguntas, la observación de las clases, la entrega de ejercicios orientados por el facilitador, la participación en los encuentros presenciales, entre otros. A este tipo de evaluación, de la que estará encargado el facilitador se le llama “evaluación sistemática” y siempre debe estar presente en cada encuentro. En estas evaluaciones el facilitador debe estar comprobando cómo los alfabetizandos van aprendiendo la escritura de sus nombres y apellidos, pues no es posible abarcarlos todos en las clases televisivas.

Los diferentes trabajos que realice el facilitador y la manera en cómo evaluara éste a los alfabetizandos será: progresa (P) o no progresa (N. P.)

En este programa de alfabetización solamente se ha concebido una prueba, que es la evaluación final. En ella los alfabetizadores demostrarán que han aprendido a leer y escribir, sus nombres y apellidos, que leen con cierta fluidez y son capaces de redactar oraciones, mensajes sencillos y hasta cartas. En la parte final de la Cartilla se encuentra un apartado en el cual el alfabetizando escribe su nombre completo, sexo, país, fecha y finalmente redactará una carta.

Al concluir esta etapa, en la cual son evaluados, se puede dar por finalizada esta primera fase de la alfabetización, a los alumnos se les entrega una reconocimiento en el cual se ratifica que está alfabetizado y que se le atribuye "graduación", esto permite que el alumno si así lo desea pueda continuar con sus estudios, esto en el caso de México, ya que el programa de postalafabetización de la misma corriente cubana no se aplica en al país. Por ello mismo, si los alfabetizados desearan seguir cursando sus estudios lo llevarían a cabo por medio de otros programas, en este caso en el INEA. Esto para evitar que se olvide lo aprendió por desuso.

Cuando el programa se refiere a graduación no quiere decirse a una graduación escolarizada, sino más bien, a un reconocimiento al vencimiento de una etapa, que tiene una intención de índole motivacional que propicie la continuidad del programa.

El programa de alfabetización desde su propio nombre *Yo si puedo* se concentra en el proceso del ser humano de una manera más interna, ya que por medio del aprendizaje, las experiencias y los saberes que estos dotan al hombre se están contribuyendo a la elevación de su autoestima y la transformación de sus modos de actuación.

Este programa de alfabetización masivo audiovisual se caracteriza por ser flexible y ecléctico ya que permite que se hagan las modificaciones y adaptaciones necesarias según las características de la población a la cual será aplicado, sin embargo, este método se ha adaptado en lengua quechua y aymara en Bolivia. En el caso de México, que también cuenta con una gran diversidad cultural también está contemplado llevar a cabo estas adaptaciones para alfabetizar poblaciones indígenas monolingües.

El método cubano, se fundamente en las raíces de la Pedagogía Cubana y tiene en cuenta supuestos del enfoque histórico cultural de Vigostki la cual está basada en el entendimiento de que el desarrollo psíquico del hombre se encuentran en la cultura, entendida ésta como históricamente constituida. También se basa en la Pedagogía de la acción de Paulo Freire, la cual nos habla de una acción educativa que permita al individuo ser consciente de su realidad a través de la crítica y ser actor de manera activa sobre su entorno social. El método también

toma en cuenta las tendencias pedagógicas y sociológicas contemporáneas. Sin embargo, no se encontró más explicación de sus bases teóricas, este dato queda poco claro.

De manera general se ha expuesto la metodología del programa de alfabetización *Yo si puedo*, el cual consta de cuatro etapas básicas que determinan la manera en cómo será aplicado.

Como ya se ha dicho varias veces el principal elemento didáctico de este método es el contenido de las videoclases, en lo que fundamentalmente se basa el proceso de alfabetización. Sin embargo, existen otros elementos que se vinculan y tienen un papel importante dentro de este complejo proceso de aprendizaje. Elementos que determinan de alguna manera la función y eficacia en su aplicación. El encuentro presencial es una parte importante para dar inicio a la aplicación del método, ya que en él se contempla la función del alfabetizador o facilitador, el cual lleva un papel importante para poner en marcha la aplicación del método, y el cual estará presente durante todo este proceso, desde el inicio hasta el final. Desde motivar al grupo para optimizar el aprendizaje, hasta auxiliar al alumno en las dificultades que pueda presentar durante este proceso.

La clasificación de los participantes es algo que permitirá al alfabetizador saber las características de su grupo, a la vez también de las necesidades que presenta cada uno de sus alumnos, es una forma de conocer y vincularse con el grupo, y también de crear estrategias que mejoren su proceso de aprendizaje si así se requeriría.

Para poder empezar la alfabetización se requiere del conocimiento del grupo y de vincularse con él a través del fomento a la confianza, haciéndose ver más que como un maestro que lo sabe todo, si una persona que trata con respeto y empatía al alumno. Esto claro está, se trabajo en cada encuentro o sesión que tengo el alfabetizador con su grupo.

Por otro lado, ya en lo que respecta al aprendizaje de las letras, el programa se auxilia a parte de los videoclases, también de la Cartilla, la que guía al alumno, y la que está constituida por imágenes que representan la palabra a aprender, así como también algunos ejercicios que apoyan al aprendizaje de las letras. Como

elemento didáctico, la Cartilla, resulta de gran apoyo para el alfabetizando, ya que en ella encuentran el orden en cómo irán aprendiendo las letras, así como también, tienen un contacto más cercano con ellas. A su vez, el alumno va aprendiendo los números. Es en la Cartilla donde se contiene el orden de las letras según el número que se les asigne, así como se van aprendiendo los números, se aprende la letra que le corresponde, y se crea una asociación entre uno y otro.

Finalmente el conjunto de la Cartilla con las videoclases crea el ambiente para el aprendizaje de las letras.

La evaluación es una parte importante de cualquier proceso de aprendizaje, ya que a través de ella, nos damos cuenta si los objetivos de aprendizaje se están cumpliendo, en este caso, la evaluación se hace cada día, y en realidad es una evaluación sencilla, que informa al alfabetizador como van evolucionando sus alumnos. Esta evaluación consta en asignar a cada alumno si progresa (P) o no progresa (N. P), esto le otorga al alfabetizador la información suficiente del desempeño de los alfabetizandos, y le permite tomar acciones que mejoren el proceso de alfabetización. Ya sea acordar otras sesiones, o la realización de ejercicios que refuercen los aprendizajes. *Yo si puedo* contempla sin duda, cada elemento que debe llevar todo acto educativo. Pero también no todo está dicho, y en el camino del proceso se o pueden presentar ciertas complicaciones, no podemos dar por hecho que todo saldrá a la perfección y es esto lo que hace, en este caso, de la alfabetización todo un reto.

4.3 La aplicación del método *Yo si puedo* en San Cristóbal de las Casas

Expuestos los elementos que componen a este método cubano de alfabetización *Yo si puedo* desde sus antecedentes hasta su conformación y metodología, se puede partir ahora por su análisis, enfocado específicamente a su aplicación en el Municipio de San Cristóbal de las Casas, el cual está conformado por un gran número de habitantes de origen indígena hablantes de su lengua materna en algunos casos monolingües y en otros, cuentan con un escaso español, el municipio también cuenta con personas de origen rural.

En este apartado se tratará de hacer un análisis de la aplicación del método cubano, tomando en cuenta las características y condiciones de la población del municipio de San Cristóbal de las Casas.

El método cubano *Yo si puedo* se comienza a aplicar en el municipio de San Cristóbal de las Casas en el año 2007, como un programa piloto, en esta compaña participaron voluntarios de la propia población los cuales fungían como coordinadores o alfabetizadores. El único requisito para formar parte de esta campaña era saber leer y escribir y el compromiso de servir al iletrado y a la propia campaña.

Junto al equipo de trabajo de voluntarios a esta campaña de alfabetización se une la brigada de estudiantes universitarios de la UNAM, conformada por estudiantes de distintas carreras, como prestadores de servicio social. Su labor principal era ser alfabetizadores.

Como ya se había mencionado anteriormente uno de los objetivos principales del actual gobierno del Estado de Chiapas es bajar los índices de analfabetismo ya que es una de las entidades con el mayor porcentaje en rezago educativo. Así, es como se pone en marcha uno de los programas que está a cargo del ámbito de la alfabetización llamado: “Chiapas Solidario por la Alfabetización” (CHISPA), el cual tuvo a su cargo la organización y aplicación del programa “*Yo si puedo*” junto con los asesores cubanos.

Durante el proceso de aplicación del método se presentaron algunas complicaciones en el proceso de aprendizaje de la lecto-escritura. Así resulta interesante ahondar más a detalle sobre la descripción y análisis de este nuevo método, el cual también es un referente más acerca de las innovaciones que en el campo de la alfabetización han surgido.

Los grupos para alfabetizar llamados “puntos” se fueron formando poco a poco a través de los barridos, que es la detección en las colonias del municipio de personas analfabetas mayores de 15 años. En cada colonia, existe un representante, es a esta persona a quien se dirigen los voluntarios para que dé su aprobación de poder formar un punto de alfabetización y empezar con la implementación del método.

La población a quien fue dirigida la aplicación de método cubano, fue en su mayoría de origen indígena y hablantes de su lengua materna con poco dominio del español, pues como se había mencionada anteriormente, ya que por diversas razones se asentaron en las periferias del municipio de San Cristóbal de las Casas siendo también la zonas con más alta marginalidad de este mismo, así, las características de la población resultan ser específicas y especiales.

Por otro, lado y para empezar, después de dar la bienvenida a los servidores sociales de la UNAM, se empieza por llevar a cabo la organización necesaria para implementar el método de alfabetización *Yo si puedo*. Se explica a los brigadistas universitarios que a partir de ese momento empiezan a formar parte de uno de los proyectos más importantes en cuanto a educación para jóvenes mayores de 15 años y adultos se refiere y que el gobierno del Estado de Chiapas llevaría en marcha, como una nueva oportunidad de combatir el analfabetismo, probando un método nuevo que prometía grandes resultados por sus antecedentes.

De esta manera, se da inicio a la campaña de alfabetización y la brigada universitaria se incorporó de manera inmediata colaborando en distintas actividades antes de tener su punto de alfabetización.

Durante el proceso de alfabetización se pudo observar lo siguiente:

4.3.1 Fortalezas del método

El método de alfabetización cubano *Yo si puedo* resulta ser, en cuestión de gasto, bastante económico. Pues sólo es necesario un reproductor de DVD, una televisión, las videoclases, la cartilla o folleto, un cuaderno y un lápiz. El lugar o punto de alfabetización se acuerda con las personas de la comunidad o colonia, y se llevan a cabo en casas, escuelas o en el lugar que sea asignado. En este aspecto, la situación surgió como se esperaba en la mayoría de los casos, ya que se contó con el apoyo de los representantes de las colonias para organizar los puntos de alfabetización.

Capacitación

Se comienza con la capacitación para los brigadistas universitarios, la cual se llevo a cabo al día siguiente después de su llegada a San Cristóbal de las Casas. Dicha capacitación constó de una explicación breve por parte de los asesores cubanos de la metodología del proceso de alfabetización. Durante ésta se observaron algunas videoclases.

Se explica a los alfabetizadores el tipo de población con la que trabajarán, jóvenes mayores de 15 años y adultos, los cuales son de origen rural-indígena, quienes en muchos casos nunca habían tenido contacto con las letras e incluso haber agarrado un lápiz, es decir, no hubo ningún proceso educativo en el caso de este tipo de alumnos. Así como también existen aquellos que si tuvieron una formación académica básica pero que por diferentes circunstancias tuvieron que dejarla y olvidaron lo aprendido teniendo solo una leve idea de la lecto-escritura.

Los alumnos con alguna discapacidad también se contemplan en este programa, y se les sugiere a los alfabetizadores que si llegaran a tener un alumno con estas características se avisara a sus coordinadores. Por ello mismo se sugiere a los alfabetizadores que sean empáticos con los alumnos, que utilicen un lenguaje amable y motivador.

Como se puede ver la capacitación fue sencilla, consistió de una plática en la que se explicaba a los facilitadores su función, así como también, de la proyección de algunas videoclases para acercar más a los facilitadores al método. Los asesores cubanos encargados de dar la capacitación aclaran a los facilitadores que las videoclases llevaban a cabo todo el proceso de enseñanza, y que lo único que tenía que hacer el facilitador era implementar si así lo consideraba, ejercicios que fortalecieran lo visto en la clase así como tener un control del progreso de cada alumno.

Si bien, hablamos de una capacitación sencilla, ésta no se puede demeritar ya que resultó importante para los facilitadores pues les brindó una idea general del método y de su labor dentro del programa.

A la llegada de la brigada universitaria no se contaba con el número de grupos para ser cubiertos por los servidores sociales, por ello mismo, mientras se iban

creando nuevos puntos, se asignaron como apoyo en otros grupos ya avanzados, esto sirvió para que los brigadistas se fueran familiarizando más con el método y su aplicación.

Conforme se avanzaba en la aplicación del método de alfabetización, los facilitadores se adaptaban mejor e iban creando sus propias estrategias, en algunos casos, para mejorar el aprendizaje en sus alumnos.

Formado el punto de alfabetización, se entregaba al facilitador sus 17 videocasetes o DVD´s, su reproductor de video o DVD, una televisión, su material de apoyo: cartillas, cuadernos, lápices, gomas y sacapuntas. Así, como las listas de sus alumnos para llevar un control de asistencia y avance de los mismos. También se entregaban pizarrones y gises, como recurso didáctico para el facilitador. En algunos casos, como no se contaba con mesas y sillas en el punto de alfabetización, ya que estos se podían formar tanto en casas como en escuelas, y tomando en cuenta la primera situación, se brindaba a los alumnos tablas de madera para que se pudieran apoyar.

Ya descrita la situación previa a la aplicación del método, a continuación pasaré a describir el proceso de alfabetización ya en práctica en San Cristóbal de las Casas.

Contenido de las videoclases

Se aplicaron los videos utilizados en el Estado de Michoacán. El primer DVD o video casete, consta de las primeras 5 clases, las cuales contienen la introducción del programa para los alfabetizandos y la práctica de la psicomotiricidad. En la primera videoclases, se hace la presentación de los personajes que representan jóvenes y adultos que por distintas razones son analfabetas, en el caso de los alumnos. Está también la maestra y un “personaje” que resulta importante ya que en el inicio de cada clase se encarga de dar la bienvenida a los participantes.

En el caso de los alumnos todos son de origen campesino, hablantes todos del castellano y con un interés en común: aprender a leer y escribir.

En el video se presentan los personajes para que los alumnos los identifiquen, estos son:

El amigo “Bienvenido”: da la bienvenida a los participantes en cada clase, se encarga de motivarlos, habla de la importancia de aprender a leer y escribir, presenta cápsulas de información durante las videoclases sobre diversos temas: salud, medio ambiente, familia, arte, literatura, entre otros.

La Maestra Ángela: se presenta sonriente y motivadora ante el grupo, dispuesta y paciente. La maestra, funge como guía, incluso para el facilitador, ya que en la primera clase, reparte el material de apoyo para el alumno: cartilla, hojas de papel y lápiz. Así, el facilitador, hace lo mismo con sus alumnos, solo que en vez de hojas, les da un cuaderno rayado forma italiana, un lápiz, un sacapuntas y una goma. Utiliza un lenguaje claro, con pausas para que las instrucciones queden claras.

Lupe: mujer adulta, de origen campesino, no sabe leer y escribir, se presenta como una igual a los participantes, se siente motivada y tiene muchas ganas de aprender a leer y escribir.

Leonardo (Leo): hombre mayor, de origen campesino también, fue a la escuela de niño, sin embargo, por el trabajo ya no pudo asistir y lo aprendido lo olvidó.

Ana: madre de familia, joven, solo sabe escribir su nombre y el de sus hijas, lo cual dice no es suficiente pues siente la necesidad de poder ayudar a sus hijas con las tareas, y no puede conseguir un mejor empleo.

Luis: padre de familia, joven, no sabe leer y escribir, nunca fue a la escuela, siente la necesidad de leer y escribir ya que no puede ayudar a sus hijos con las tareas.

Juan: es muy joven, decide aprender a leer y escribir porque no quiere pasar por lo mismo que sus demás compañeros.

Cada uno de estos personajes se dirigen a los participantes, y se presentan como uno igual a ellos, es decir, no saben leer y escribir, incluso hasta con cierta pena por no saberlo, sin embargo, se sienten motivados ya que tienen una buena oportunidad de aprenderlo.

La motivación

Sin duda es un elemento importante que se utiliza en cada videoclase y del que hace uso todos los personajes. La motivación es una herramienta que resulta indispensable en todo proceso educativo, ya que crea un ambiente agradable así como también, crea un vínculo de confianza, lo cual es importante ya que a partir de ello los alumnos se sentirán más en confianza para aclarar dudas, participar, preguntar, lo cual favorece el proceso de aprendizaje. Por ello mismo, se puede ver en los videos que tanto el amigo “Bienvenido”, como la maestra y los propios alumnos utilizan palabras positivas y una buena actitud de interés ante lo que se esté discutiendo en la clase, con la intención de crear interés en los alfabetizandos.

Durante las clases, la maestra nunca reprueba una equivocación por parte de algún personaje, lo corrige de una manera amable y asertiva. De igual manera, cuando alguien acierta en algún ejercicio lo recompensa reconociendo su esfuerzo, utilizando un vocabulario y actitud asertivos, amables y empáticos, se motiva al grupo para seguir aprendiendo.

El comportamiento que muestra la maestra Ángela, resulta de gran ayuda para al facilitador, ya que muestra de una manera dinámica cómo auxiliar al alfabetizando en todo el proceso de aprendizaje en la lecto-escritura, también de esta manera se crea un vínculo de confianza y hasta de aprecio por parte del los alfabetizandos hacia su facilitador y viceversa.

Todos los personajes de la clase, motivan a los alfabetizandos a ver el programa, ya que sólo así aprenderán a leer y escribir.

Maestra y alumnos utilizan la palabra “tú si puedes” y “yo si puedo”, respectivamente, como insignia del propio método, el cual desde su propio nombre lleva una connotación de motivación para quienes se alfabetizan a través del mismo.

Las videoclases y la cartilla

En los videos podemos encontrar la metodología del programa de alfabetización *Yo si puedo* y como ya se había mencionado anteriormente, las 10 primeras

clases se refieren a la familiarización, al desarrollo de la expresión oral y las habilidades psicomotoras de los alfabetizandos, así como también, al aseguramiento de la representación de los números del 1 al 30, esto en las cinco primeras clases. Posteriormente las cinco restantes se refieren al aprendizaje de las cinco vocales con sus respectivo números del 1 al 5.

Ahora bien, en la primera clase, se presentan los personajes ya mencionados, después de entregar el material de apoyo a los alfabetizandos, la maestra Ángela explica los diagramas que la cartilla contiene, ya que es importante que los alumnos comprendan que significan ya que se usarán durante todo el proceso de alfabetización.

(1) (2) (3)

La figura (1) se refiere a escuchar-observar, lo que quiere decir, que cuando este símbolo aparezca en la pantalla es hora de observar y escuchar lo que la maestra Ángela dice.

La figura (2) se refiere a escuchar-leer, lo que quiere decir: escuchar a la maestra leer la frase y los alumnos así como la escuchan ubican la frase o la letra vista en la cartilla.

La figura (3) significa escuchar-escribir, en este caso, los alfabetizandos escuchan la palabra o frase leída por la maestra, a su vez, los alumnos completan las letras punteadas que están en la cartilla, como parte de la práctica de la grafía de la letra y el aprendizaje de la escritura y lectura.

Cada símbolo indica la acción que deben realizar los alfabetizandos.

Esto va a la par con la utilización de la cartilla.

La sesión televisiva se va combinando con cápsulas de contenido cultural y tradición. Con diversas temáticas, que pueden resultar de interés y orientación para los alfabetizandos.

Durante la vidoclase se va guiando al facilitador y alumno para saber qué trabajar. Es en estas primeras sesiones, donde se va introduciendo al alfabetizando cómo usar la cartilla a la par de las sesiones televisivas.

Terminando por ver las primeras cinco sesiones, referentes al aspecto psicomotor y a la introducción a la utilización del material como lo es la cartilla se pasa a la sesión seis la cual se refiere al comienzo de la escritura y la lectura, y el aprendizaje de las vocales. Es decir, a partir, de esta videoclase, se empiezan a utilizar frases o enunciados, los cuales la maestra lee, sin importar si los alumnos conozcan o no las otras letras, esta frase o enunciado se descompone en palabras y después se particulariza en una sola palabra, la cual contiene la letra que se verá en ese momento. Así, los alfabetizandos ubican la letra vista con su respectivo número: A-a-1, a la letra *A-a* le corresponde el número 1.

El método es ilustrativo, es decir, utiliza imágenes que acompañan a la frase y resulte más significativo para el alfabetizando.

A continuación en la pantalla, se muestra una lista de palabras las cuales se tienen que completar con la letra que se está aprendiendo, estas palabras, las tienen que copiar los alfabetizandos en sus cuadernos respectivos. Se da un

tiempo para que puedan copiarlas. Se revisa el ejercicio, conforme lo va haciendo la maestra por la televisión el facilitador lo hace con los alfabetizandos.

Conforme se avanzaba con las clases, se espera que el dominio de los números mejore y se aprenda, ya que de esta manera y por consiguiente, las letras también se van aprendiendo. Por tanto, los ejercicios conforme se avanza tienden a ser más complicados.

Vista la videoclase que dura 30 minutos, los 30 minutos restantes se utilizan para consolidar lo visto, en este caso, como mejor lo considere el facilitador, sin embargo, se les sugiere que se comente con todos los participantes lo visto en la sesión, dejar más ejercicios para practicar la escritura y la lectura para reforzar los contenidos educativos que hasta ese momento se hayan abordado. Así, el facilitador tenía que diseñar nuevos ejercicios, de acuerdo a los contenidos según la sesión vista. Por ello mismo se les recomendaba ver antes las clases, para tener una noción de éstas.

4.3.2 Debilidades del método

Durante la aplicación del método de alfabetización *Yo si puedo* se presentaron algunas complicaciones durante el proceso, las cuales se presentarán a continuación.

Si bien su aplicación ha tenido importantes resultados en varios países de Latinoamérica y en el caso de México en el Estado de Michoacán el cual fue declarado libre de analfabetismo, sabemos que el caso de la alfabetización es una labor compleja, se pueden presentar durante el camino complicaciones que pueden afectar los resultados, no logrando el objetivo principal: alfabetizar. Como todo proceso educativo, se deben de ver las complicaciones que se presentan o se presentaron durante la aplicación del método de alfabetización ya que solo de esta manera se podran mejorar las condiciones pedagógicas que permitan la mejora de cualquier acto educativo, aunado a esto, también las económicas, las humanas y de infraestructura.

Sin embargo, las complicaciones se pudieron percibir en el momento de la aplicación del método.

La contextualización de los videos

Si bien, se contaba con el material audiovisual necesario, es decir, las clases televisivas, este material fue el mismo que se utilizó en el Estado Michoacán. En este sentido, las videoclases estaban descontextualizadas al medio social donde se aplicó, es decir, en San Cristóbal de las Casas, Chiapas, ya que en muchos de los puntos conformados asistían personas de origen indígena, hablantes de su lengua materna y con un escaso dominio del español. Los videos utilizados en Michoacán, están completamente en español, contextualizados a la población de este Estado.

Si bien, la metodología no cambia, no se puede ignorar esta cuestión, ya que de ella se desprende la aprehensión del método por parte de los alfabetizandos, es decir, si se sienten o no identificados con lo que se les muestra en las sesiones televisivas. A partir de este punto, se pueden desprender otras cuestiones que se vieron durante su aplicación.

Para empezar, las frases utilizadas resultaban poco claras para los alfabetizandos, ya que en muchos de los casos no habían escuchado acerca de la temática, aunque en el video se llegan a explicar el significado de éstas, el aprendizaje no era del todo significativo, pues no se dio una continuidad al contenido visto según la clase correspondiente, ya que inmediatamente se pasaba a la siguiente videoclase. Incluso para los propios facilitadores no resultaba clara la oración. A continuación se presentan algunos ejemplos de las oraciones y frases que se utilizaban durante el proceso de alfabetización.

Es importante tomar en cuenta que en el Estado de Chiapas como otros Estados, tiene sus propias costumbres y tradiciones, y dentro de estas, se encuentran también las palabras, por ende, independientemente de si son o no indígenas los alfabetizandos, el contexto de la sociedad chiapaneca resulta de gran importancia para tomarse en cuenta en el diseño de un método de alfabetización.

Estas frases y palabras fuera del contexto de la sociedad chiapaneca, no sólo se pueden ver en la cartilla sino también en los videos, si una palabra no es usada en cierta sociedad resulta poco o nada significativa para el alumno.

Este método, se auxilia de imágenes que ilustren las frases o palabras, tanto en la cartilla como en las videoclases, en la cartilla resultan claras. En los videos, la imágenes carecen de una buena resolución, por lo tanto resultan poco claras para el alfabetizando, en este caso se debe tomar en cuenta que muchos de ellos tenían problemas de vista y audición, en el caso del grupo que atendí existían varios casos, esta situación dificultaba aún más el proceso de aprendizaje.

Los recursos y materiales didácticos

Por otro lado, los recursos didácticos de los cuales el facilitador necesitaba auxiliarse, tardaron en llegar, recursos como pizarrones y gises, ya que se necesitaban para complementar las clases por video, pues en el momento de explicar era muy difícil atender uno por uno a los alumnos, lo cual retrasaba los tiempos de las clases. En mi caso particular tardó un mes en llegar el pizarrón, ya teniéndolo ahora tenía que verse donde se colocaba, el espacio donde impartí las

clases no permitía taladrar las paredes así que tuve que colocarlo en una silla, no era fácil mantenerlo fijo, puesto que se movía, fueron pocos gises los que se me dieron, no me facilitaron un borrador, lo cual tuve que resolver con mis propios recursos. Esto al parecer, pudiera resultar una situación simple, pero creo que en caso de la enseñanza, es algo que resulta necesario, aún cuando en la capacitación se había dicho que el método lo hacía todo, lo cual en la práctica, se pudo constatar que no. Eran necesarios recursos como éstos, pues así se logra mayor atención por parte de los alfabetizandos, además de que permite una explicación más profunda de lo visto en la clase y el ahorro de tiempo es considerable.

En la práctica, se pudo detectar la necesidad de diseñar material didáctico que apoyara al aprendizaje de la lecto-escritura, sin embargo, por cuestiones económicas no se logró pues el programa no apoyaba al facilitador en este sentido, si decidía diseñar algún material didáctico extra el gasto corría por parte de este.

La consolidación motora

Otros de los factores que dificultó la adquisición de la lectura y escritura, fue la poca consolidación de la habilidad motora, es decir, la motricidad fina que resulta esencial para poder desarrollar la capacidad de poder plasmar la grafías tanto de las letras como de los números, las clases enfocadas a esta área, resultaron insuficientes, y aunque durante las sesiones se trabajaba el trazo de la letra que se estudiaba los ejercicios no eran suficientes, por tanto, conforme se avanzaba con la aplicación del método esto dificultaba el proceso de aprendizaje, así como también, provocaba un atraso del alfabetizando en la clase.

Tal situación, resultaba frustrante para el alumno, y también para el facilitador, pues contábamos con pocas o nulas bases en el ámbito de la alfabetización, durante todo el proceso, opté por no dejar de practicar esta área con mis alumnos, sin embargo, siendo campesinos dedicados al trabajo rudo y pesado, no pudieron desarrollar más su motricidad fina, los resultados eran lentos y pocos. Aunándole a esto, los cuadernos que utilizaban los alfabetizandos eran rayados, esto no permitía que un buen manejo de la espacialidad al trazar la grafía de la letra o número. Era complicado y se perdía mucho tiempo escribir en cada

cuaderno los ejercicios para motricidad fina en cada uno. Esto atrasaba mucho la proyección de los videos. El aspecto del desarrollo de la motricidad fina, sin duda, trajo como consecuencia un aprendizaje lento de las letras y en algunos casos nulos.

Metodología: los números y las letras

Si bien, la relación de los números con las letras es la parte innovadora de este método, en el caso particular fue uno de los aspectos que dificultó el proceso de alfabetización. En algunos casos los alfabetizandos tenían la noción de los números, pero no conocían el símbolo, así, había dos cosas por hacer: primero, aprenderse el número para poder memorizar la letra que le correspondía. En el caso particular, esto ocasionaba bastante confusión entre los alfabetizandos, en el momento de completar las oraciones que se trabajaban en clase esto resultaba una actividad frustrante para la mayoría de los alumnos; segundo, aprender las letras.

A consecuencia de esto se retomaban las clases ya vistas, es decir, repasar las lecciones para recordar lo ya visto, esto a su vez retrasaba el tiempo de alfabetización que el propio método manejaba que es de 3 meses. Resultaba muy difícil ver las dos clases por sesión que se habían acordado. Pues situaciones como éstas entorpecían el proceso de alfabetización. Conforme más se avanzaba en las sesiones los ejercicios se mostraban más complicados. Se presentaban ejercicios con base en completar oraciones guiándose por el número.

En el momento de querer avanzar y de hacer los ejercicios señalados en las videoclases, los alfabetizandos se mostraban inseguros y confusos, los ejercicios no se llevaban a cabo como se esperaba, esta situación, en el caso particular, llevó a que el facilitador, preguntara a sus alumnos cómo se sentían con su experiencia de aprendizaje con respecto a la lecto-escritura y al propio método.

En este sentido, los mismos alfabetizandos expresaron que el hecho de aprender el número y la letra les ocasionaba ciertas dificultades, se confundían y no era fácil aprender las letras de esta forma. Tal situación, aún yendo en contra de los propios estatutos de los asesores cubanos y del propio método, orilló al facilitador a omitir el aprendizaje de los números, esta medida se llevó a cabo a partir de la

lección 13, es decir a partir de la letra “v”. Ya que el atraso en el aprendizaje de las letras y números era muy evidente. Los videos se seguían viendo solo para introducir al alfabetizando al aprendizaje de la letra, terminando la videoclase, se continuaba con la explicación del sonido y nombre de la letra. A continuación se presenta un ejemplo de los ejercicios que se trabajan.

__ __ __ __ __ que corresponde a la palabra “rocío”.

7 4 10 3 4

Era en este tipo de ejercicios en los cuales los alfabetizandos mostraban confusión, no recordaban las letras que correspondían a los números, incluso ni los números. Resultaba un ejercicio difícil para ellos.

En este sentido, el facilitador, optó por auxiliarse de las siguientes estrategias, tomando en cuenta la situación:

- Estudio y repaso del nombre y sonido de la letra. Primero el facilitador mostraba como pronunciar el sonido a los alfabetizandos, posteriormente se pedía a los mismos que repitieran la misma acción tratando de imitar al facilitador.
- El facilitador, proseguía con la enseñanza del trazo de la letra y el conocimiento de la misma: mayúscula y minúscula.
- A continuación, el facilitador preguntaba a los alfabetizandos que palabra empezaba con la letra vista, lo cual no era muy fácil de que relacionaran, aún así, daban ejemplos, los cuales el facilitador retomaba para empezar a dar la clase.
- El facilitador, comienza a tomar palabras que se usan en la sociedad chiapaneca, para que resultarán significantes para los alfabetizandos, al llevar a cabo esto, los alumnos mostraban gusto e interés. Por ejemplo, al estudiar la letra “ch”, el facilitador utilizó palabras como: Chiapas, Chenalhó, Chamula, que resultan más significantes para ellos pues se manejan en su contexto. Se mostraron más interesados.

- El facilitador para reforzar la memorización de las letras, dejaba ejercicios que implicaban la práctica de la letra y el estudio de palabras que empezaran con la misma.
- El facilitador hacia dictado, tomando en cuenta el nivel de aprendizaje que tenia la mayoría del grupo, se auxiliaba de palabras sencillas que se compusieran por las letras ya vistas. Es importante aclarar, que de 10 alumnos que conformaban este punto de alfabetización sólo fueron tres los adultos que lograron más o menos consolidar la lecto-escritura.
- Con aquellos adultos que no mostraban avances significativos, el facilitador optó por seguir reforzando la motricidad fina, estudio de vocales y algunas consonantes.
- Por último, el facilitador, tuvo que auxiliarse de material didáctico extra para desarrollar los ejercicios, en este caso adquirió por medio de sus recursos el libro llamado *Mi libro mágico.* Ya que no bastaba con lo visto en el video.

Los resultados al tomar estas medidas dentro del grupo que se estaba alfabetizando, fueron buenos, aunque no los esperados. Ayudó el hecho de sólo concentrarse en el estudio de las letras omitiendo el de los números. Se percibieron avances en cuanto a la identificación de la grafía y su sonido en algunos de los casos. Si el facilitador pedía al grupo sugerir palabras que llevaran la letra vista en la clase podían identificarlas con un poco de más facilidad.

Por otro lado, el hecho de tomar palabras que se utilizan dentro de la sociedad chiapaneca tuvo como resultado más interés por parte del grupo. Resultaron más significantes estas palabras, y por tanto la identificación de la letra era más evidente en algunos casos, no en todos como se hubiera esperado.

El grupo en cuanto a avance en el aprendizaje de la lecto-escritura era muy desigual, por ello el dictado no se podía aplicar con todos, tomando en cuenta esto, el facilitador sólo llevaba a cabo esta acción con aquellos que mostraban más dominio sobre la lectura y escritura de manera individual.

En el caso de los alumnos más atrasados, el hecho de seguir trabajando con ellos la motricidad fina, estudio de vocales y consonantes, en algunos casos los avances no se dieron, ya que la población que se manejaba eran adultos mayores, varios tenían problemas de audición y vista.

El uso del libro para adquirir la lecto-escritura *Mi libro mágico* auxilió al facilitador para tomar ejercicios y frases.

Estas medidas resultaron positivas, pero no para todo el grupo, los avances si bien fueron pocos, puedo decir que por ello no dejan de ser importantes, ya que para los alfabetizandos el hecho de poder comprender más lo que estaban aprendiendo los motivaba a seguirlo haciendo, entender una palabra o pequeña frase representaba otra forma y oportunidad de entender el mundo y su contexto, de conocer nuevas ideas y formularlas también. El simple hecho de reconocer su nombre era algo que los identificaba, aprehendían la palabra, ya que era algo que se relacionaba directamente con ellos, como lo expresaba Freire, “su palabra”.

Bases teóricas

Tomando en cuenta este aspecto es importante exponer que el método no muestra claramente alguna base teórica en la cual se fundamente su metodología. Durante un evento que se llevó a cabo por parte de la DGOSE en las instalaciones de la UNAM para entregar los diplomas a los servidores sociales universitarios por su labor como facilitadores en la campaña de alfabetización en San Cristóbal de las Casas, Chiapas, estuvieron presentes asesores cubanos quienes explicaron de manera general la metodología del *Yo si puedo*, en esta exposición los especialistas cubanos sólo se centraron en decir que era un método innovador ya que se partía de lo conocido (los números) a lo desconocido (las letras), y que una sus bases era la palabra generadora del método de Paulo Freire.

No queda claro si el programa de alfabetización cubano se basa en algún método de lecto-escritura, sin embargo, éste promueve el aprendizaje del nombre de las letras y también al de su sonido, en este sentido se puede decir que el método *Yo si puedo* se basa en el fonetismo, que es el empleo de sonidos en la enseñanza de la lectura.

Con respecto a su base en la palabra generadora de Paulo Freire, se analizaron 9 videoclases, con el fin de ver de qué modo se da uso al método de la “Palabra generadora”, estás clases fueron las que se refieren al aprendizaje de las vocales 6, 7, 8. 9, 10, y así como las lecciones 17, 18, 19, que se refieren al aprendizaje

de las consonantes **c, p,** y la lección 41 que se refiere al estudio de la consonante **g.**

Al analizar los videos, no se distinguió el uso de la “palabra generadora”, en todas las sesiones la enseñanza de las letras es de la misma forma, como se presenta a continuación:

- Se escribe y se lee una oración, de la cual se sustrae la palabra que contenga la letra que se aprenderá: **“El gato vigila al pollo”,**
- se sustrae la palabra **gato**, ya que se está estudiando la consonante **g**,
- el paso siguiente es descomponer la palabra en sílabas y colocar debajo de cada letra el número que le corresponde: **ga-to.** Posteriormente se ve la combinación con las otras vocales: **ga, go, gu** (esta clase consta de dos lecciones para ver las combinaciones **gue, gui**),
- a continuación se enuncian otras palabras que lleven la letra estudiada, para después formar frases u oraciones, las cuales se escriben en el pizarrón y se copian,
- se establecen ejercicios, los cuales constan por completar palabras según el número que les corresponde: __ __ __ __ __ __ __,
  28 5 3 14 1 19 5
- se leen las palabras o frases, posteriormente se prosigue al dictado, finalmente, se pide a los alfabetizandos que sólo digan frases que contengan palabras con la letra vista. Y finaliza la videoclase.

Este es el proceso que se maneja en el video.

“La palabra generadora” de Paulo Freire consiste en lo siguiente de una manera muy general:

Después de haber obtenido la temática para debatirla en el grupo y que sea de interés para todos los asistentes, también se hace la selección de las “palabras generadoras”, así como su ordenación según los siguientes criterios:

- Riqueza silábica.
- Dificultad fonética.
- Contenido significativo.

Así para dar comienzo al proceso de alfabetización se elige una palabra generadora, la cual tiene que ver con el tema de discusión en el círculo de cultura, como lo llamaría Freire.

Un ejemplo, la palabra FAVELA, se descompone la palabra en sus sílabas:

FA-VE-LA, después de esta separación se muestra al grupo la familia fonética correspondiente a la primera sílaba (fa, fe, fi, fo, fu), luego la familia correspondiente a la segunda (va, ve, vi, vo, vu) y por último la tercera familia (la, le, li, lo, lu).

Lo que sucede a continuación, es que se crea la ficha de descubrimiento, que en el capítulo 3 se menciona, en la cual se puede hacer una lectura vertical y otra horizontal. Es aquí donde el alfabetizando empieza a crear todas las combinaciones posibles para construir nuevas palabras, por ejemplo:

Fila-vela-levada, etc.

Esto motiva a los alfabetizandos a querer aprender, este método hace de ellos creadores en el acto de aprender a leer, terminados los ejercicios orales pasan al intento de escribir.

Después, se hace uso de otras palabras generadoras más complicadas para continuar el proceso de alfabetización.

Analizando los videos no se encontró de manera clara las bases de la “palabra generadora”, si bien, se hace una separación de las sílabas, las palabras utilizadas en el método *Yo si puedo* no se pueden considerar que fueron tomadas del contexto de la sociedad chiapaneca, es decir, palabras significantes que tengan que ver con cuestiones de interés para el grupo, así como también sus condiciones fonéticamente hablado carecen de lo que plantea el método de Freire.

Es importante que cualquier método para su buena comprensión conste de un marco conceptual, en este caso, no se pudo identificar, no se hace referencia o mención a alguna teoría específica del aprendizaje o a la enseñanza.

Una asesora cubana responde a supuestos didácticos:

"[…] método novedoso basado en el uso de las videoclases con una sesión de aclaración de dudas y una sesión de práctica, es una ventaja, que al mismo tiempo que los adultos están estudiando las vocales, están enseñando los números[87]". Sin embargo, no hace una mención más allá de esto.

Características del alfabetizando

Como ya se había dicho anteriormente, la población que se atendió fue de origen rural e indígena, en el último caso son hablantes aún de su lengua materna principalmente tzotzil y tzeltal, con poco dominio del español.

La población indígena de la región de San Cristóbal de la Casas se dedica principalmente al comercio de artesanías, pero también al de frutas, verduras y algunos alimentos. La mayoría de ellos practicantes de sus usos y costumbres, dentro de ello su lengua materna, el español solo lo utilizan para vender sus productos a los turistas, entre la familia y sus iguales, se comunican en su lengua.

Una de las complicaciones que se presentaron fue que en los grupos formados por población indígena, los facilitadores necesitaban de un traductor, pues estando el método totalmente en español, no comprendían al cien por ciento el contenido de las clases, por tanto el aprendizaje de la lecto-escritura resultaba nulo. Pocos eran los grupos en los cuales se logró conseguir traductores que trabajaran a la par con el facilitador. Sin duda, esta cuestión fue de gran importancia para lograr los objetivos de la campaña de alfabetización.

Sin embargo, el programa no solo atendió a los indígenas de la entidad, sino también a las persona de origen rural y urbano que en ella residen.

Las personas atendidas llegaron a la adultez si haberse beneficiado de una educación básica completa o nula. En algunos de los casos algunos tuvieron mejor suerte, y pudieron completar algún grado de la educación básica, sin embargo, se sienten la necesidad e interés por profundizar sus aprendizajes, en este caso, fortalecer la lecto-escritura que en algún momento abandonaron por distintas causas.

[87] Ana María Médez Puga. *Op.cit.,* p. 61

Es bien sabido que los pueblos indígenas hoy en día, son los que representan la mayor tasa de analfabetismo, la alfabetización se ha vuelto una de las tareas fundamentales de la educación de adultos. Sin embargo, aún persiste la pregunta de qué es prioritario: la alfabetización en lengua nacional u oficial, como sucede en la mayoría de los casos, o en lengua vernácula indígena. Un punto importante en este sentido, es que la lengua indígena por tradición no es una lengua escrita, así, una de las cosas que debe tomar en cuenta la educación para adultos es considerar que las culturas indígenas se basan en la tradición y el conocimiento oral.

"Muchas de las poblaciones indígenas pertenecen a culturas agráficas en las cuales la escritura se ha convertido en el modo de comunicación predominante de las lenguas nacionales y, en un grado menor de lenguas indígenas".[88]

"El conjunto de los servicios de educación para comunidades indígenas se ha mezclado con proyectos de integración nacional cuya meta es básicamente transmitir la lengua nacional, la cual a su vez representa un medio de comunicación por escrito" [89].

En muchos de los casos, los sistemas nacionales han ignorado completamente la identidad de los pueblos indígenas, o han hecho un reconocimiento simbólico de su existencia.

Por otro lado, además de asistentes indígenas a los puntos de alfabetización, existían también personas dedicadas al campo, y trabajos como la albañilería, amas de casa, aquellas que se dedicaban al comercio, así como también, adultos mayores, que en su mayoría presentaban problemas de audición y visión. Algunos de los casos se pueden considerar casos especiales, ya que sus condiciones ameritaban una atención especial, es el caso el grupo que se atendió, el punto fue formado en un asilo, en el cual se encontraban personas adultas mayores, así como otras con enfermedades crónicas, como artritis, problemas de lenguaje y neurológicos. Factores que sin duda entorpecieron el proceso de alfabetización en estas personas, ya sea atrasándolos o en el peor de los casos,

[88] Linda King. *Visiones y reflexiones. Nuevas perspectivas en la educación de adultos para pueblos indígenas.* México. Plaza y Valdés editores. 1998. P. 43.
[89] *Ibidem.* p. 43.

dificultando su aprendizaje de una manera muy marcada, al grado de no ver ningún resultado. Llegaban asistentes que vivían cerca del punto, mujeres jóvenes y adultas y amas de casa, y hombres que trabajaban en un oficio o en el campo. En los tres grupos donde se brindó apoyo y en uno de ellos donde se fungió como titular, se pudo observar que la mayoría de los asistentes eran mujeres.

Tomando el párrafo anterior, el programa *Yo si puedo* no pudo solucionar eficazmente estos casos, refiriéndome a los casos que necesitaban una atención especial. Y entonces le tocaba al facilitador crear las mejores condiciones a partir de sus alcances, para estos asistentes. Ya sea trabajando directamente con ellos, de manera más personal explicándoles la cartilla, los ejercicios, así como también transcribiéndoselos en sus cuadernos y llevándoles la mano como ayuda para el trazo de la letra. Ya que se dispersaban muy fácilmente.

El facilitador

Para ser facilitador no se pide un perfil específico, que tenga que ver con experiencia en la educación. En este caso, los brigadistas de la UNAM contaban pues eran de diferentes carreras, así, los conocimientos y bases en la alfabetización eran nulas y también en estrategias de enseñanza y aprendizaje.

El programa de alfabetización maneja que el facilitador no necesita de una formación en especial, en este caso dirigida o enfocada a la educación ya que el propio método lleva a cabo las estrategias de enseñanza. Sin embargo, esto en la práctica se tradujo a una situación en la cual el facilitador se vio en complicaciones para poder adaptar estrategias que según su criterio les parecían prudentes, no se demerita este acto, ya que la mayoría de los facilitadores universitarios se sentían realmente comprometidos con el programa y crearon materiales interesantes, sin embargo, no dejaban de reconocer que les hacían falta herramientas y conocimientos sobre el ámbito educativo para poder actuar sobre las complicaciones que se presentaban durante el proceso.

El conocimiento de la sociedad chiapaneca en este caso, también hubiera facilitado la creación de materiales pues se tomarían en cuenta sus características, como costumbres, tradiciones, etc., para lograr un aprendizaje

más significativo. El único requisito que se pide para poder ser alfabetizador es saber escribir y leer.

Tomando en cuenta la situación, se cree firmemente que el facilitador necesita una capacitación más elaborada, organizada y enfocada. Que le brinde las bases de los elementos de la alfabetización para que puedan actuar en el proceso de aprendizaje, apoyándose en las estrategias que puedan diseñar y que la misma capacitación les aportará. Que les brinde capacidades de empatía con los beneficiados del programa de alfabetización, la capacitación debe brindar los conocimientos básicos al facilitador para saber cómo aprende un adulto, que es lo que éste espera del programa, cómo motivarlo.

El contenido de lo que plantea los videos queda limitado, no es suficiente, por ello mismo resulta muy importante una capacitación que cuente con un programa de formación inicial y de acompañamiento durante todo el proceso[90].

Un programa de capacitación implicaría en el facilitador más compromiso, a su vez, también lo motiva a mejorar su formación para ser más eficiente.

El tiempo

En el caso de San Cristóbal de las Casas, cada sesión duraba dos horas, por lo tanto, se abordaban dos clases, lo que es lo mismo, dos letras en el día. Así, terminada la primera hora de clase, se daba un receso si lo consideraba necesario el facilitador para después proseguir con la otra lección, una nueva letra.

En general, lo grupos o punto de alfabetización no funcionaban los cinco días de la semana, los encuentros se llevaban a cabo tres veces a la semana, por esto mismo se veían dos clases por día, para no atrasarse. Aunque había sus excepciones, ya que algunos facilitadores acordaban con sus alumnos verse diario, incluso si lo creían necesario, también los fines de semana.

Una de las grandes novedades que el método de alfabetización *Yo si puedo* es el tiempo para alfabetizarse, ya que el método crea la expectativa de que las personas aprenderán a leer y escribir en cuatro meses. Sin embargo, existen

[90] *Ibid*. p. 64.

distintas circunstancias que determinan el aprendizaje de una persona, no todos aprendemos igual, ni de la misma forma y lo hacemos en diferentes tiempos. Los monitoreos en el grupo se realizaban periódicamente, en estos, se llevaba un control de los grupos a partir de la sesión en la que estuviesen, se verificaba que el grupo fuera en la clase que correspondía, esto a partir desde el momento en el que se abría el grupo. Esto sin duda, creaba una presión en el facilitador, el cumplimiento del tiempo era una cuestión que apremiaba. Sin duda, fue un factor que no permitió que la alfabetización o el aprendizaje de la lecto-escritura se consolidara mejor.

El hecho de cubrir dos letras en una misma sesión, resultó no ser la mejor manera de cubrir los contenidos del método, ya que resultaba ser mucha información para el alfabetizando, no permitía arraigar el aprendizaje de una letra cuando ya se estaba enseñando otra. Si bien es cierto, el método maneja videoclases de repaso, éstas no fueron suficientes, este es un ejemplo claro de que el tiempo implicaba una presión tanto para los responsables del método como también para el facilitador, por la misma presión que los primeros ejercían para terminar la aplicación del método en el tiempo establecido. Así, el aprendizaje se veía perjudicado.

En este aspecto, parecía que importaba más el número de participantes inscritos en el programa y el número de puntos en funcionamiento. Una cuestión de números más que de resultados. Muchos de los puntos de alfabetización no terminaron en el tiempo que se debía, se expandieron más, por tanto, queda claro que alfabetizarse es un acto complejo, que aprender a leer y escribir va más allá del dominio de las letras. La alfabetización es un proceso continuo, y que si bien en este caso, cubrió la primera etapa de alfabetización enseñando el alfabeto, se requiere de un programa que de continuidad a lo aprendido. Se necesita un programa más amplio y diversificado, con más tiempo, con más capacitación a los facilitadores y que también se vea al acto de leer y escribir como un bien cultural que permite comunicarse de otra manera, acceder a información y participar.

Como conclusión del presente capítulo, Cuba tiene un antecedente importante dentro de lo que es la alfabetización, su campaña de alfabetización en 1959, en la cual se consiguió que la isla se declarara libre de analfabetismo. Desde este

momento Cuba dio una prioridad e importancia a la educación para sacar adelante a su pueblo.

Hoy en día, Cuba, brinda su apoyo y asesoría a los países que se lo requieran para lanzar campañas y programas de alfabetización con el apoyo de especialistas en el tema. Actualmente creó un método de alfabetización que se basa en el aprendizaje mediante el uso de los medios masivos, como la televisión, este método diseñado por la profesora cubana Leonela Inés Relyz en 2001, se basó en técnicas utilizadas en Haití las cuales fueron mejoradas para su uso en Venezuela por especialistas del IPLAC, para después ofrecerlo a todo el mundo contribuyendo de esta forma a la disminución de analfabetismo en las zonas donde se presentan los mayores índices.

La metodología de este programa como lo exponen sus creadores, resulta innovadora, pues se utilizan los números (lo conocido) en asociación con las letras para su aprendizaje (lo desconocido), es decir, a cada número le corresponde una letra del alfabeto. El método consta de 65 lecciones en video, sus contenidos están compuestos por cápsulas de temas de interés para los alfabetizandos como familia, ecología, historia, etc., por tanto, este programa se caracteriza no solo por su enfoque al aprendizaje de las letras y su dominio, sino también es un programa que trata de cubrir necesidades personales tales como autoestima y reafirmación para el educando, determinantes en el buen desarrollo del ser humano.

Son varios los países que hasta este momento han adoptado el método cubano, en los cuales se han obtenido buenos resultados, México es uno de ellos, en el cual se ha aplicado en estados como Guerrero, Oaxaca, Michoacán y Chiapas. el caso de Michoacán es el más significativo pues se fue declarado libre de analfabetismo por la UNESCO.

En el caso de Chiapas, se tuvo la oportunidad de aplicar el método en San Cristóbal de las Casas, en 2007 llega al municipio la brigada conformada por estudiantes universitarios procedentes de la UNAM, para llevar a cabo su servicio social, siendo parte del programa “La UNAM en tu comunidad” de la DGOSE. Los universitarios procedentes de varias carreras, desempeñaban diversas

actividades, sin embargo, su principal función era ser facilitador y titular de un punto de alfabetización, trabajando directamente con la población.

Durante la aplicación del método se detectaron algunos problemas que sin duda complicaron el proceso de alfabetización. Las características de la población, muchos de origen indígena y hablantes de su lengua materna con poco dominio del español, y también de origen rural, que no tuvieron la oportunidad de recibir algún tipo de formación escolar, algunos si la tuvieron, sin embargo olvidaron lo aprendido por falta de uso.

El programa trabaja aspectos que resultan importantes para optimizar el aprendizaje, como la motivación, el uso de la cartilla a la par del video, la manera de la empatía que se maneja con los personajes del video, y la constante evaluación de los alfabetizandos que permite ver su desempeño, así como los pocos gastos que representa, resulta una buena opción para alfabetizar.

Sin embrago, las pocas nociones de los facilitadores acerca de la alfabetización, una capacitación que no ahonda en los temas de enseñanza para la mejora en el desempeño de los facilitadores, la escasez de recursos didácticos, y la necesidad de la creación de materiales didácticos para el apoyo en el aprendizaje de la lectura y la escritural la descontextualización de los contenidos de los videos, la asociación de los números con las letras, el poco tiempo determinado para alfabetizar, fueron factores que sin duda entorpecieron la consolidación de la lectura y escritura.

Todo proceso educativo conlleva complicaciones en su práctica y aplicación, el proceso de la alfabetización es complejo ya que a su alrededor participan distintos factores que tanto pueden favorecerla o no. Por ello mismo, el *Yo si puedo* se puede mejorar con nuevos contenidos, que tengan que ver con las características y necesidades de la población a quien se dirija. Creando en el alfabetizando un reconocimiento de sí mismo en él método.

La alfabetización no sólo se debe concebir como una mera habilidad y un acto mecánico, se debe concebir también como aquello que le permite al sujeto un reconocimiento de sí mismo, una manera más de comunicación, en donde la cultura y la historia juegan un papel importante pues crea una conciencia del

alfabetizando como sujeto creador y recreador de su realidad. Leer y escribir les permite leer la realidad.

Es de esta manera que el individuo se integra a las circunstancias de su contexto, se enfrenta a los desafíos de los cuales se compone éste, capaz de discernir y trascendiendo también, dominando aquello que le pertenece como lo es la historia y la cultura.

Esta integración se refiere al hecho de no sólo estar en dicho contexto sino con él, es decir, no ser un sujeto adaptado, acomodado o ajustado. La integración lo hace sentir arraigado, hace de él un ser situado y adaptado. Por ello, mismo, cuando hablamos de masificación, a la vez estamos hablando también de desarraigo del hombre, su destemporalización, su acomodamiento y su ajuste.

Si no se diera esta integración, la cual está caracterizada por sus relaciones y que se construye y perfecciona a la vez que la conciencia se vuelve crítica, el hombre seria un ser acomodado y ajustado, y la cultura y la historia que son exclusivos de él no tendrían ningún sentido.

Si al hombre se le acomoda a lo que se le imponga se le cuarta su derecho a discutir, entonces lo que sucede es que su capacidad creadora se sacrifica. Mientras si se convierte en un ser creador y recreador, tomando decisiones va conformando también épocas históricas.

El hombre tiene que tener un conocimiento y aprendizaje histórico-cultural, ya que de esta manera podrá ser consciente del sentido altamente cambiante de la sociedad y del tiempo en el que vive, es decir, podrá situarse en tiempo y espacio, lo que le permitirá participar en los cambios que su sociedad sufra, lo cual resulta necesario para llegar a una democracia.

La masificación, aquello que se manifiesta de manera rígida, pasional e impermeable, no permite la dialogación, la cual resulta muy importante en la construcción de una educación democrática, ya que a través del diálogo se nos revela la palabra, la cual no solo nos sirve para producir algo, sino ella misma debe implicar la búsqueda de los elementos que la componen. Si esto se lleva a cabo, se puede encontrar en la palabra lo que es la acción y reflexión, lo que nos lleva a darnos cuenta de la unidad que componen estos dos elementos, unidad

que se traduce en *praxis*, por ello mismo decir que la palabra verdadera sea “transformar el mundo”.

CONCLUSIONES

La historia de la alfabetización en México nos refiere datos que nos ayuda a comprender un poco más esta situación educativa.

Hemos visto como a partir de la castellanización en la época colonial surge la necesidad de alfabetizar, sobre todo al indígena, sin embargo, los programas de alfabetización que se usaban no contemplaban las peculiaridades de la población indígena. Su cultura, tradiciones y lengua, significaban un obstáculo para el desarrollo y progreso de la nación, durante la independencia.

En la época de la revolución, y junto con ella, la creación de la escuela rural esta idea no cambio del todo, los programas más que tomar en cuenta las diferencias de la población indígena y crear programas que las atendiera, se practicaban programas de incorporación, en los cuales se utilizaba un castellano indiscriminado, muchos de los indígenas hablaban su lengua materna, por tanto la alfabetización no tenia buenos resultados y en su mayoría fracasaban.

Estos programas respondían a la idea de no hacer a un lado o señalar a los indígenas, ya que el hecho de brindarles una educación especial era omitirlos en la construcción del progreso y desarrollo de la nación, contribuir a la nación, sin embargo, resultaba contradictorio este hecho ya que al mismo tiempo se le negaba el hecho de mantener su cultura y tradición.

Factores como la cultura, la tradición y la lengua complicaron en gran medida el logro de los objetivos que se planteaban, simplemente porque no se aceptaba la diversidad étnica que existe en México.

La alfabetización en este sentido, lograba resultados, pero nunca los esperados, siempre estuvieron por debajo de lo deseado, lo que no quiere decir que no se valoren tales resultados.

La lucha contra el analfabetismo hoy en día es algo que sigue presente, y prevalece más en zonas suburbanas y rurales-indígenas.

Durante la historia de la alfabetización se han creado distintos métodos para alfabetizar pero solo se enfocaban a la enseñanza del alfabeto y la construcción de frases simples.

Durante el gobierno de Lázaro Cárdenas, se da la apertura para el diseño de métodos en lengua vernácula, dirigida específicamente para los indígenas monolingües. Lo cual rompe de alguna manera con lo que tradicionalmente se venía practicando.

Sin embargo hoy en día, se sabe que la alfabetización es algo complejo, el analfabetismo se debe a muchos factores, que van entrelazados, no sólo podemos decir que es cuestión económica, de infraestructura, social o de metodología, etc., sino que también implica muchísimo más, y no se pueden tomar como causas aisladas.

Pero también existe una correlación entre analfabetismo-exclusión, que en su mayoría la sufren personas que viven en situación de pobreza, las cuales se encuentran en el medio rural como las comunidades indígenas y en las áreas suburbanas. El analfabetismo también tiene que ver con el género, pues son las mujeres las que cubren el mayor porcentaje, sin embargo también los jóvenes cubren un buen número dentro del analfabetismo y estos son los que no están incluidos en el sistema educativo o fueron expulsados del mismo.

La alfabetización es un acto social, que pretendería en primera instancia darle al sujeto las habilidades esenciales que conllevan leer y escribir, pero si sólo concibiéramos de esta manera la alfabetización estaríamos pasando por alto otras cosas más que conllevan esta acción educativa y formadora.

El punto es que se necesitan poner en marcha modelos de alfabetización que promuevan la apropiación de la lengua escrita la que permita la participación de los sujetos en sus entornos sociales, ya sea la familia, la comunidad o la población, como trabajadores o campesinos.

Los métodos de alfabetización debieran, también, procurar llevar un seguimiento y continuidad educativa, ya que las campañas por sí mismas logran poco. Los gobiernos llevan a cabo esta acción como factor de mejora para quienes van dirigidos dichos programas, pero no es suficiente para que la situación de los individuos cambie. Es necesario que a partir de esto se creen programas que brinden información y aborden temas que son de interés para la comunidad, como podría ser salud, familia, etc., no solo para que aprendan sino también para que

analicen su situación y el lugar que ocupan en el mundo; asimismo, cómo participar en la solución de problemas.

Parte de esta continuidad esta también el proporcionarle el acceso a la educación formal, ya que además de poner en práctica los aprendizajes obtenidos a través de este primer encuentro, le permite socializar, dialogar con sus iguales, lo que trae como consecuencia la crítica, por medio de la lectura pone en práctica su más alto nivel de pensamiento, textos que le exijan esto mismo, para entonces "poder escribir su historia", haciéndose consciente de la responsabilidad que tiene como ser social y con su entorno social, como factor importante de cambio.

Como dice Freire: "El aprendizaje de la lectura y la escritura como una llave con la que el analfabeto iniciará su introducción en el mundo de la comunicación escrita. En suma el hombre en el mundo. Como sujeto y no meramente como objeto" [91].

En este caso particular, el método de alfabetización cubano *Yo si puedo* a pesar del gran impacto a nivel mundial y de los buenos resultados que ha tenido en varios de los países en los que se ha aplicado, resulta ser mecánico. El método se limita como muchos a la enseñanza del alfabeto y a la escritura de frases sencillas, a la memorización.

El propio método da por sentado que los participantes ya tienen conocimiento de los números pero ¿Qué pasa cuando no es así?, si bien es cierto que la mayoría podía tener la noción de cantidad, no necesariamente conocen el símbolo del número, lo que implica un esfuerzo más por parte del participante, entonces se tiene que aprender el número para poder aprender la letra.

Existe una buena intención por crear conciencia en los participantes a través de cápsulas informativas sobre cultura y tradición contenidas en las videoclases, sin embargo, resultan insuficientes y poco significativas, para que esto surta los efectos esperados es necesario que dicho programa este bien enfocado, es decir, para quién va dirigido, y con base en esto, se podrían organizar círculos de estudio que resulten ricos para todos, creando la conciencia y reflexión necesaria para ser partícipes directos en el contexto social.

[91] Paulo Freire. *Op. Cit. La educación como práctica de la libertad.* p. 105.

Un método de alfabetización debe estar contextualizado, si lo que se quiere lograr es también llevar una reflexión y crítica de lo que socialmente pasa y del papel que como individuo puedo ejercer, es necesario tomar en cuenta los elementos que forman parte de la situación social en la que se vive.

Por otro lado, pero que también tiene que ver con la contextualización, es que definitivamente si el programa de alfabetización no toma en cuenta elementos como la lengua que se habla en algunas áreas en donde existe población indígena y de igual forma su cultura y tradiciones, el proceso fracasará. Pues los participantes no se identifican con lo que están viendo, no entienden lo que se les dice, no lo aprehenden ni lo aprenden. Como fue en este caso.

Son muchos los elementos que tienen que ver con la alfabetización, los recursos humanos es algo muy importante, y en este sentido, es necesario capacitar a aquellos que estarán a cargo de los grupos de adultos y jóvenes que quieren alfabetizarse, no basta solo con saber leer y escribir, se necesita darles herramientas docentes que les permitan y faciliten esta labor. Debe haber una apertura para que el alfabetizador también sea creador, el *Yo si puedo* resulta vertical, ya que no permite esto, es rígido, pues tanto alfabetizador como alfabetizando solo son objetos que reciben instrucciones y contenidos sin la oportunidad de proponer y ser parte activa del proceso aprendizaje.

En el caso de su aplicación en San Cristóbal de las Casas no se tomaron en cuenta las características de su población, pues varios de los puntos se conformaban por personas de origen indígena y que hablaban su lengua materna. Además de usar los videos que se aplicaron en el estado de Michoacán.

Es importante que si se pretende alfabetizar a personas de origen indígena es necesario diseñar programas y métodos enfocados a este sector de la población, acordes a sus costumbres, su cultura y su lengua. Cada grupo indígena contiene una identidad particular en lo lingüístico y en lo cultural que requiere atención específica. Ser indígena implica tener cierta concepción de la vida, de la naturaleza y de lo organización social, de las formas de poseer, de producir, de consumir y de gobernarse. Por ello mismo, es que todo esto se debe de tomar en cuenta para poder elaborar propuestas y materiales educativos convenientes.

Por otro lado, cumplir con un límite de tiempo, complica el proceso, alfabetizarse realmente no es cosa de saber letras en un tiempo determinado, en el caso particular, parece que más importaban “terminar en tiempo”.

Para finalizar, la alfabetización además de brindar el aprendizaje de las letras, de tomar en cuenta los contextos culturales y sociales en donde se pretenda alfabetizar, de contar con el apoyo económico, de tener capacitados a sus alfabetizadores, de tener la infraestructura adecuada así como los materiales convenientes, también debe producir en el hombre conciencia reflexiva de su cultura, el poder de crear y recrear el mundo, de construir nuevas visones y percepciones, ser parte activa de la construcción del mundo y la mejor del mismo.

Al construir la palabra, a través de su descomposición el alfabetizando se va dando cuenta del poder de creación que tiene al componer nuevas palabras. El hombre está siendo creador, pero también es acción, palabra que se refleja en la historia, entonces la palabra es dinámica y activa. Este es el poder de la palabra, de su palabra.

La experiencia que tuve durante este tiempo como alfabetizadora me brindó la oportunidad de poner en práctica los conocimientos adquiridos en mi carrera profesional. Queda mucho por hacer, sin embargo con esta experiencia me pude dar cuenta de cuán importante es una formación pedagógica para tomar decisiones y acciones para mejorar proyectos educativos y que son muchos los factores que participan para lograr buenos resultados.

BIBLIOGRAFÍA

AGUILAR PADILLA, Héctor. *La educación rural en México.* Secretaría de Educación Pública. Consejo Nacional de Fomento Educativo. 1988.

AGUIRRE BELTRÁN, Gonzalo. *Teoría y práctica de la educación indígena.* México. Fondo de Cultura Económica. 1992. 216p.

AIZPURU GONZALBO, Pilar. *Educación rural e indígena en Iberoamérica.* México. El Colegio de México y Universidad Nacional de Educación a Distancia. 1999. 316p.

BAZANT, Mílada. *Ideas, valores y tradiciones. Ensayos sobre historia de la educación en México.* México. El Colegio Mexiquense, A. C. 1996. 302p.

BRAVO AHUJA, Gloria. *La enseñanza del español a los indígenas mexicanos.* México. El Colegio de México. 1977. 367p.

CASTRO, Fidel. *Educación y revolución.* México. Nuestro Siglo. 1980. 165p.

CONTRERAS GARCÍA, Irma. *Las etnias del Estado de Chiapas. Castellanización y bibliografías.* México. 2001. Universidad Nacional Autónoma de México. 294p.

DUBROVSKY, Silvia. *Vigotsky. Su proyección en el pensamiento actual. (*colecc. Psicología y educación*).* Buenos Aires-México. 2000. 95p.

FABREGAS, Andrés. *Chiapas, el futuro de una sociedad.* México. 2001. Milenio. 120p..

FREIRE, Pulo. *Educación y actualidad brasileña*. México. Siglo XXI editores. 2001. 123p.

FREIRE, Paulo. *La educación como práctica de la libertad.* México. Siglo XXI editores. 2007. 149p.

---- *Lectura de la palabra y lectura de la realidad.* Barcelona-México. Paidós. 1989. 168p.

---- *Pedagogía del Oprimido.* México. Siglo XXI editores. 2005. 246p.

FUENTES DÍAZ, Vicente y Alberto Morales. *Los grandes educadores mexicanos del siglo XX.* 2ª ed. México. Del magisterio "Benito Juárez".

HERNÁNDEZ, Paulino. *La ciudad de San Cristóbal de las Casas: a sus 476 años. Una mirada desde las ciencias sociales.* México. Coneculta. Chiapas. 2007. 468p.

KING, Linda. *Visiones y reflexiones. Nuevas perspectivas en la educación de adultos para pueblos indígenas.* México. Plaza y Valdés editores. 1998. 268p.

LRROYO, Francisco. *Historia comparada de la educación en México.* México. Porrúa. 1962. 471p.

LÒPEZ AUSTÌN, Alfredo. *La educación de los antiguos nahuas 1.* México. Secretaría de Educación Pública-Ediciones el Caballito-Dirección General de Publicaciones. 1985. 159p.

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES HISTÓRICAS. *Anales de Antropología.* Universidad Nacional Autónoma de México. México, 1968.

REYES, Isaías Jesús. *Algunas ideas sobre alfabetización*. Pátzcuaro Michoacán, México. Centro regional de educación fundamental para la América Latina. 1957. 120p.

SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA. *Historia de la alfabetización y la educación de adultos en México.* México. Instituto Nacional para la Educación de Adultos y el Colegio de México. 1980-1999. Tomo I, II y III.

TANCK DE ESTRADA, Dorothy. *Pueblos indios y educación en el México Colonial, 1750-1821.* México. El Colegio de México. 1999. 665p.

UNESCO. *Informe sobre los métodos y medios utilizados en Cuba para eliminar el analfabetismo.* Ciudad Libertad. 1965. 79p.

FUENTES HEMEROGRÁFICAS

CATALÁN TOMÁS, Felipe. "La educación en contextos interculturales región de los Altos de Chiapas". En: *Reencuentro. Análisis de problemas universitarios*. Educación, cultura e interculturalidad. México. Núm. 32 Diciembre. 2001. P. 51.

HERNÁNDEZ ZAMORA, Gregorio. "Alfabetización: teoría y práctica". CREFAL. En: Decisio. *Saberes para la acción en educación de adultos*. México. Núm. 21. Septiembre-diciembre. 2008. P. 20.

MÉNDEZ PUGA, Ana María. "Alfabetización en contextos de exclusión". En: CREFAL Decisio. *Saberes para la acción en educación de adultos*. México. Núm. 21. Septiembre-diciembre. 2008. P. 4.

MENDEZ PUGA, Ana María. "Acción alfabetizadora en Michoacán y Oaxaca (México). Enseñanzas desde el método *Yo si puedo*". CREFAL. En Decisio. *Saberes para la acción en educación de adultos.* México. Núm. 21. .Septiembre-Diciembre. 2008. P. 59-65.

REFERENCIAS ELECTRÓNICAS.

UNESCO. Alfabetización. En: http://www.unesco.org/es/literacy/literacy-important/ [Consulta: 02 de marzo de 2010].

Cuéntame. Información por entidad. En: http://cuentame.inegi.gob.mx/ Monografías/información/chis/población/default.asp. [Consulta: 19 de marzo de 2010].

Chiapas en datos. Los pueblos indígenas. En:http://www.sipaz.org/data/chis_es_02.htm. [Consulta: 19 de marzo del 2010]

Comisión Nacional para el Desarrollo de los pueblos Indígenas. Pueblos indígenas del México contemporáneo. En: http://www.cdi.gob.mx. [Consulta: 23 de marzo del 2010].

HERNÁNDEZ, Lilian. Reina el analfabetismo en Chiapas y Guerrero. En: http:// www.exoline.com.mx/diario/noticia/pulsonacional/primera/reina_el_ analfabetismo_en_chiapas_y_guerrero/87086. [Consulta: 30 de marzo de 2010]

OLIVARES ALONSO, Emir. Eliminar el analfabetismo en México tardará 60 años: INEA. En: http://www.jornada.unam.mx/2009/07/11/. [Consulta: 02 de abril de 2010].

VILLALBA SÁNCHEZ, Rodolfo. Chiapas, primer lugar en rezago educativo. En: http://www.jornada.unam.mx/2007/03/23/. [Consulta: 03 de abril de 2010].

MARTÍNEZ VELOZ, Jaime. Todos contra el analfabetismo. En: http://www.jornada.unam.mx/2007/01/19. [Consulta: 03 de abril de 2010].

INEA. Alfabetización. En: http://www.iea.chiapas.gob.mx/. [Consulta: 04 de abril de 2010].

Sitio oficial del programa de alfabetización “Yo si puedo”. En: http//www.alfabetización.rimed.cu/index.php. [Consulta: 12 de abril de 2010].

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura

Consejo Ejecutivo. *Análisis del informe 175 ex9 de la UNESCO sobre la eficacia y viabilidad del método “Yo si puedo”*

http://unesco.org/images/0014/001468/146881 s.pdf

[Consulta12 de abril de 2010].

Sin autor. Programa de alfabetización *Yo si* puedo. En: http://www.alfabetizacion.Fundacionsantillana.org/archivos/planer/2Programa%20si%puedo-Cuba.pdf. [Consulta: 17 de abril de 2010].

AGUILERA Antonio. Michoacán, libre de analfabetismo; es la primera entidad en el país en alcanzar el reconocimiento. En: http://www.lajornadamichoacan.com.mx/2008/02/12/index.php?section=politica&article=0051pol.
….[Consulta: 19 de abril de 2010].

ANEXO

CARTILLA DE ALFABETIZACIÓN "YO SI PUEDO"

1 - a - A	2 - e - E	3 - i - I	4 - o - O	5 - u - U
casa 1 1	beso 2	familia 3 3	sol 4	luna 5
Una casa latino-americana	Una casa latino-americana	1 a - A 4 o - O 5 u - U 2 e - E 3 i - I		_n_ c_s_ l_t_n_ _m_r_c_n_
casa a a a A	Una casa	escuela	escuela e ue a	americano a e i a o

6 - l - L	7 - r - R	8 - f - F	9 - m - M	10 - c - C
ala 1 6 1	radio 7 1 3 4	feo 8 2 4	mujer 9 5 2 7	cama 10 1 9 1
El ala de la paloma	El ala de la paloma	6 l - L 9 m - M 10 c - C 7 r - R 8 f - F		La cama es de madera. La mujer trabaja en el campo.
a l a l - L	Una linda radio ra re ri ro ru	Un loro feo ra re ri ro ru	radio loro caro	ma - me ca - co - cu fa - fo - fu

11 - p - P	12 - t - T	13 - v - V	14 - s - S	15 - n - N
palma 11 1 6 9 1	tomate 12 4 9 1 12 2	vaca 13 1 10 1	sol 14 4 6	luna 6 5 15 1
La palma real	La palma real pal-ma pa-pe-pi po-pu	11 p - P / 14 s - S / 15 n - N / 12 t - T / 13 v - V		La vaca está al sol. La luna salió. El sol sale por el este.
palma pa pe	Come tomate.	Come tomate.	va - ve - vi vo - vu ta - te - ti	sa - se - si so - su na - ne - no

16 - rr - R	17 - q - Q	18 - y - Y	19 - d - D	20 - b - B
carro 10 1 16 4	mosquito 9 4 14 17 5 312 4	arroyo 1 16 4 18 4	dedo 19 2 19 4	basura 20 1 14 5 7 1
El carro está al sol. rra - rre rri - rro rru	El carro corre. carro corre	16 rr - R / 19 d - D / 20 b - B / 17 q - Q / 18 y - Y		El mosquito pica su dedo. ba - be - bi bo - bu
co__e ca__o	Es necesario tirar la basura.	Es necesario tirar la basura.	qui - que yo - yu	ba - be - bi bo - bu da - do - du

21 - h - H	22 - ñ - Ñ	23 - ch - CH	24 - j - J	25 - x - X
huevo 21 5 2 13 4	niño 15 3 22 4	leche 6 2 23 2	viejo 13 3 2 24 4	taxi 12 1 253
El huevo es un buen alimento.	El huevo es un buen alimento.	21 h - H 24 j - J 25 x - X 22 ñ - Ñ 23 ch - CH		El niño quiere al viejo. ja - je - ji jo - ju
ha - he - hi ho - hu	La leche es buena.	La leche es buena.	cha - che cho - chu ji - jo - ju	ña - ñe - ñi ño - ñu xo - xu

26 - ll - Ll	27 - z - Z	28 - g - G	29 - k - K	30 - w - W
pollo 11 4 26 4	zapato 27 1 11 1 12 4	gato 28 1 12 4	kilogramo 2936 4 28 7 1 9 4	William 30 3263 1 9
El gato vigila al pollo.	El gato vigila al pollo. ga go gu	26 ll - Ll 29 k - K 30 w - W 27 z - Z 28 g - G		En ese mercado venden por kilogramos.
ga - go gu	Un zapato bonito	Un zapato bonito	za - ze zi - zo - zu	ka - ki wa - wi

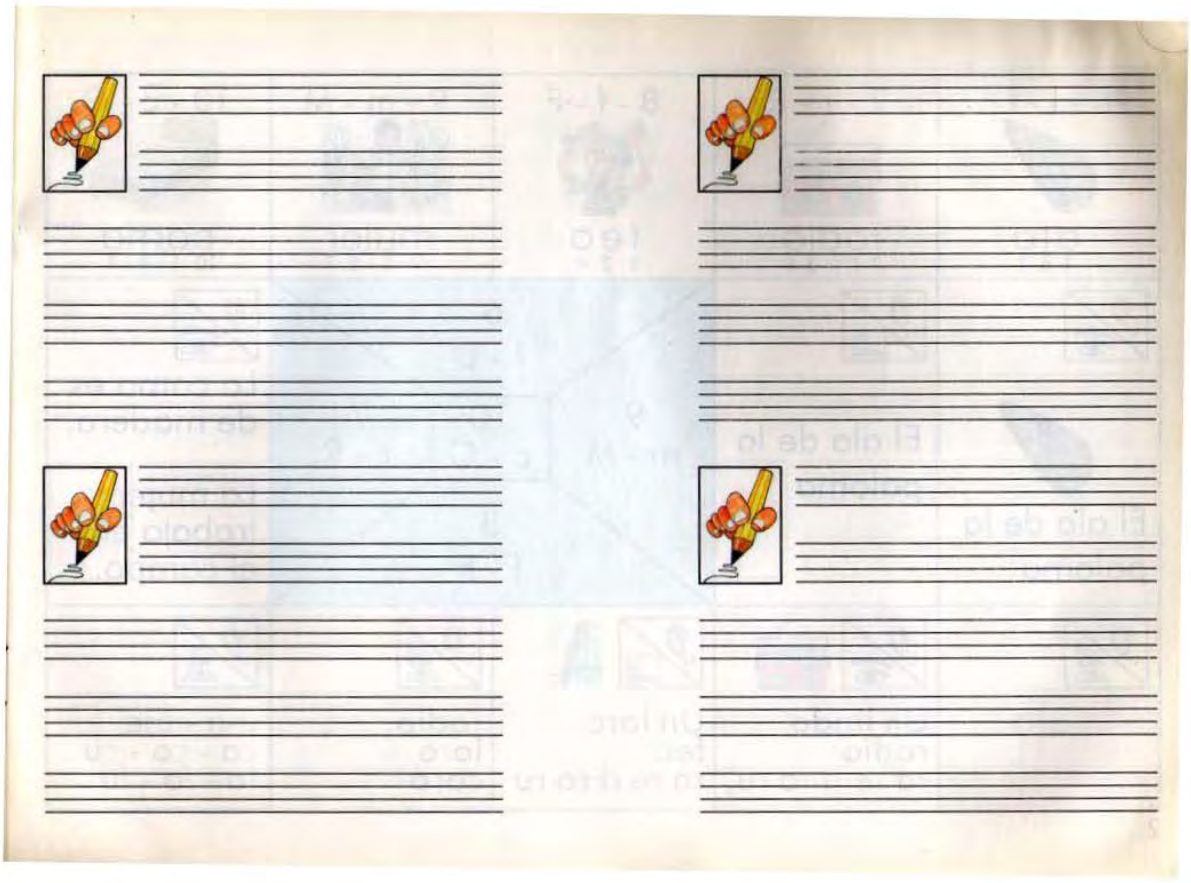
bla - ble bli - blo blu	bra - bre bri - bro bru	pla - ple pli - plo plu	gue - gui güi - güe	pra - pre pri - pro pru
tra - tre tri - tro tru	ce - ci	A-a (1) B-b (20) C-c (10) CH-ch (23) D-d (19) E-e (2) F-f (8) G-g (28) H-h (21) I-i (3) J-j (24) K-k (29) L-l (6) Ll-ll (26) M-m (9) N-n (15) Ñ-ñ (22) O-o (4) P-p (11) Q-q (17) R-r (7) rr (16) S-s (14) T-t (12) U-u (5) V-v (13) W-w (30) X-x (25) Y-y (18) Z-z (27)		
cra - cre cri - cro cru	gra - gre gri - gro gru	dran - dren drin - dron drun	fra - fre fri - fro fru	Leer es crecer.

A-a (1) B-b (20) C-c (10) CH-ch (23) D-d (19) E-e (2) F-f (8)

G-g (28) H-h (21) I-i (3) J-j (24) K-k (29) L-l (6) Ll-ll (26) M-m (9)

N-n (15) Ñ-ñ (22) O-o (4) P-p (11) Q-q (17) R-r (7) rr (16) S-s (14)

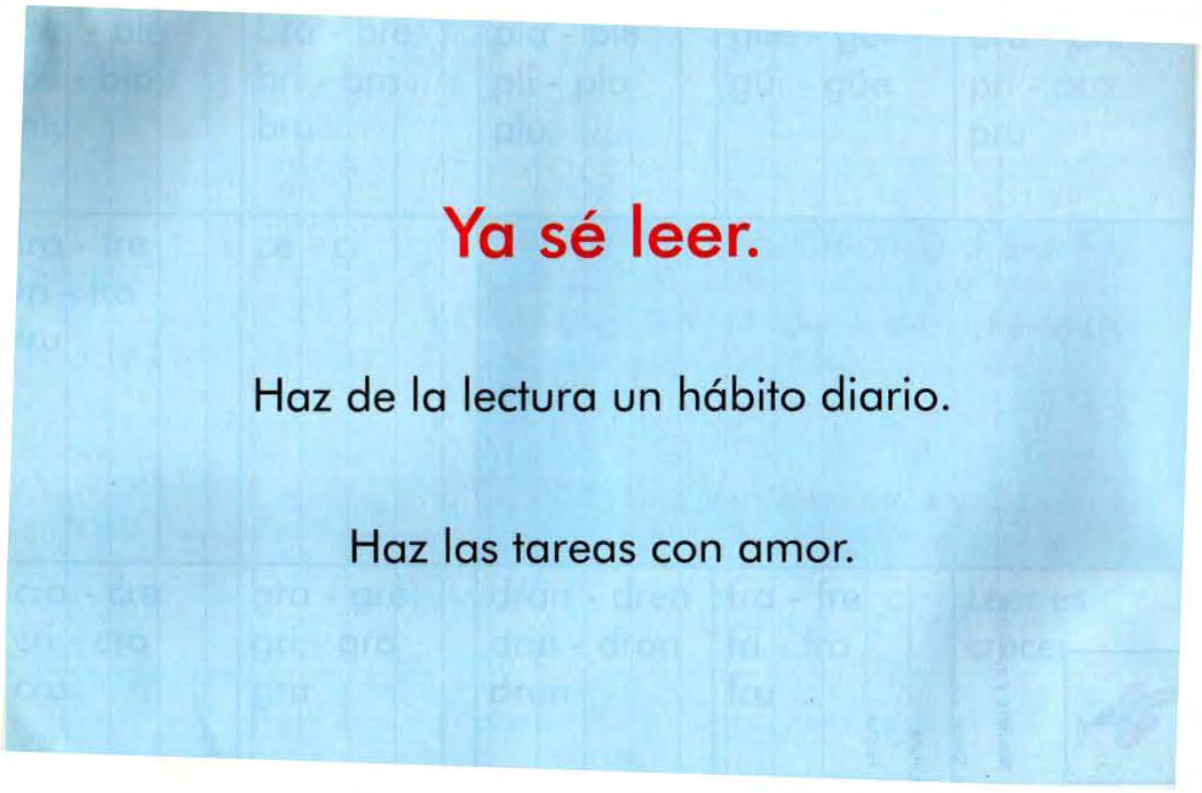
T-t (12) U-u (5) V-v (13) W-w (30) X-x (25) Y-y (18) Z-z (27)



1. Nombre y apellidos: _____

2. Sexo: _____ 3. País: _____ 4. Fecha: _____

Firma: _____


Ya sé leer.
Haz de la lectura un hábito diario.
Haz las tareas con amor.